

A NOCHE estaba obscura y el cielo nublado; un viento húmedo soplab a través de los árboles. Jorge Broad pensó que era precisamente la noche apropiada; estaba demasiado oscuro para que alguien pudiera verle, y había demasiado ruido para que alguien pudiera escucharle. Sin embargo, se sentía presa de un miedo terrible, pues sabía que su vida estaba en juego.

Necesitaba dinero, dinero, dinero! No sabía dónde iba a sacar su dinero, pero necesitaba lo suficiente. Su sueldo como ingeniero en las fábricas de acero era bastante satisfactorio, pero, sin embargo, sus deudas se acumulaban. Las cosas estaban peor que nunca. Había decidido casarse con Gladys Siltoe, que era un partido espléndido. Si ella prestaba una expectativa de carse de dificultades, Gladys ofrecía todas las soluciones.

Jorge había comprobado que su sueldo no le bastaba, y lo tanto debió recurrir a un prestamista llamado Fleming. Cierta vez lejano debía darle algunos cientos de libras, y a base de estas perspectivas obtuvo algún dinero. Fleming le hizo pagar. Los intereses eran tremendos, pero le advirtió claramente que si no pagaba puntualmente la primera mensualidad se iba en dificultades con sus amigos. Y eso significaría la cárcel y la ruina completa.

La situación se presentaba cuando Jorge se vio en otra dificultad. Antes de haber conocido a Gladys había entretenido con un joven cuyo marido, venía viajero, se ausentaba constantemente de su casa. Ahora hubiera querido dar aquel enredo, pero la muchacha pensaba de otro modo. Le había escrito en forma amenazante.

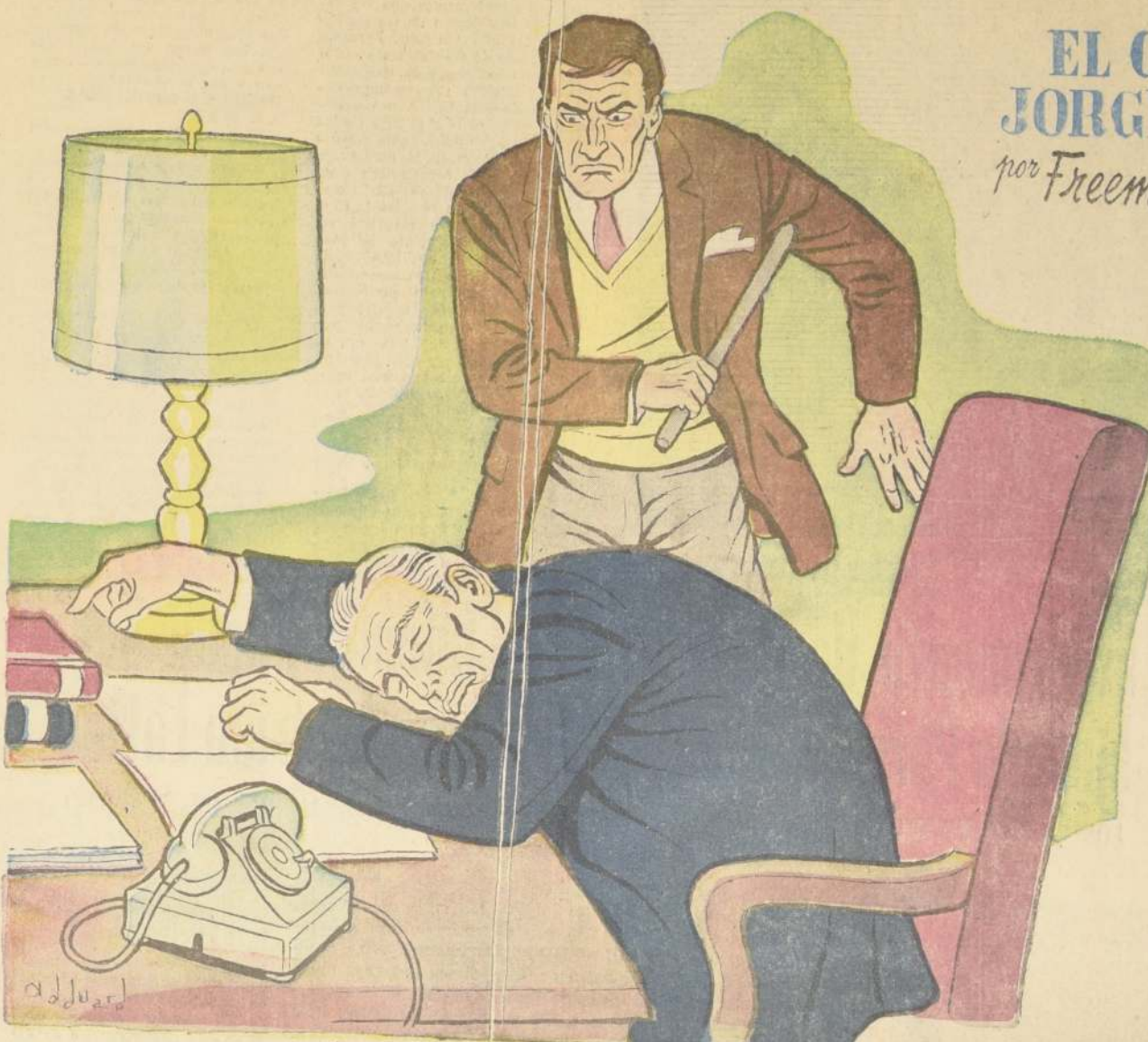
Después bien, sucedió que al leer esta carta, Jorge se la metió en la cartera y la estudió después. Cuando llegó a casa esa noche, la muchacha había desaparecido. Él ignoraba si se la habían llevado o si se la había caído, pero la verdad era que la muchacha aparecía por ninguna parte.

El destino se le mostraba así. Esa noche tuvo una idea. El desconocido declaró que Sydney Carlow, empleado de un cabaret cercano, le había encontrado la cartera, y le había llano a recibir la gratificación correspondiente.

Le dijo que le sería muy obsequiarle cinco dólares. Carlow repuso que ante idea no era aceptable. Él le dijo que si Carlow le daba una cifra razonable, Broad enrojeció y amagó con retirarse. Carlow se retiró, llevando el bolsillo sus 200 dólares. Broad tenía en su poder una carta fatídica.

En ese momento, Broad decidió escribirle unas letras para comunicarle que, debido a un ataque de gripe, debería permanecer recluido en casa durante varios días. Naturalmente, le escribió en el mismo sentido al jefe de la empresa en que trabajaba.

Esa noche, Broad tomó una hoja de papel barato y, utilizando la declaración firmada por Carlow como modelo, redactó la siguiente carta, imitando la letra de su extorsionador en forma bastante aceptable:



ra ayudarlo con esa suma, se comprometía a no volver a presentarse jamás en esa casa. Finalmente, declaró que aunque no tenía ya la carta, unas cuantas palabras dichas a Gladys Siltoe serían igualmente eficaces.

Broad vio que un abismo se abría bajo sus pies. Las exigencias de Carlow jamás tendrían término. Tenía justamente cien libras en caja, pero si entregaba ese dinero se quedaría sin un centavo para atender a Gladys en el futuro inmediato. Comprendió que si pagaba, podría dar por fracasada toda expectativa matrimonial.

En este momento, Broad pensó en el crimen. Como antiguo lector de novelas policíacas, se había entretenido con frecuencia elaborando tramas detectivescas. Pues bien, había llegado el momento en que podría aplicar alguna de sus ideas.

Con acento frío, le entregó a Carlow un verdadero ultimátum. Antes de pagar necesitaba estar protegido de futuras exigencias. Carlow debía firmar un documento declarando que al serle pagadas estas cien libras desistía de todo cobro ulterior, dándose por satisfecho. Carlow firmó el documento y recibió el dinero.

Al quedar imposibilitado para verse con Gladys, Broad decidió escribirle unas letras para comunicarle que, debido a un ataque de gripe, debería permanecer recluido en casa durante varios días. Naturalmente, le escribió en el mismo sentido al jefe de la empresa en que trabajaba.

Esa noche, Broad tomó una hoja de papel barato y, utilizando la declaración firmada por Carlow como modelo, redactó la siguiente carta, imitando la letra de su extorsionador en forma bastante aceptable:

Estimado señor Fleming: Le comunico que he conseguido las cien libras que le

adeudo. Si no tiene usted inconveniente, el miércoles por la noche iré a visitarle llevándole el dinero. Estaré en su casa a las nueve. Sinceramente,

SYDNEY CARLOW.

Después de guardar en su cartera esta nota, Broad llamó por teléfono a Fleming. El viejo vivía solo, sin más compañía que una antigua ama de llaves, y contestó personalmente. Broad le dijo que deseaba pedirle en préstamo una pequeña suma, presentando una buena garantía. Agregó que le gustaría hablar con él, en su casa, el miércoles a las 9 de la noche. Fleming estuvo de acuerdo en que Broad fuera a visitarle. Broad había elegido el miércoles porque sabía que era el día de asueto del ama de llaves y Fleming, por lo tanto, se encontraría totalmente solo en su casa.

Un llamado más y los preparativos de Broad estarían terminados. Llamó a Carlow y habló imitando la voz de

Fleming. Era un buen imitador.

—Señor Carlow, deseo pedirle un servicio que sólo usted me puede hacer y por el cual estoy dispuesto a pagarle bien. En realidad, estaría dispuesto a dar por cancelada su deuda. Mucho me gustaría que viniera a verme el miércoles a eso de las 9.30 de la noche para hablar al respecto. Si viene usted por la ventana de mi escritorio, me ahorrará el trabajo de ir a abrir la puerta del hall.

Carlow aceptó en el acto, sin que, al parecer, sospechara en absoluto.

Así, pues, la noche de ese miércoles, en que el cielo estaba cubierto por las nubes y el viento soplab a través de los árboles, Broad llegó a la casa de Fleming cuando todavía no eran las 9.00. Se aproximó aprovechando las sombras de los árboles, a fin de evitar el riesgo de ser visto. En un bolsillo llevaba un par de guantes de goma y un pesado trozo de hierro.

Fleming le abrió la puerta.

EL CASO DE JORGE BROAD

por Freeman W. Crofts

posición de un robo. Cerró la caja y volvió a colocar las llaves en uno de los bolsillos del muerto. Después de examinar brevemente el lugar del suceso para convencerse de no haber dejado huellas delatorias, se dirigió a la ventana, la abrió y se deslizó afuera, dejándola abierta tras él. Atravesó el jardín y llegó a su casa sin haber sido visto de nadie.

Creyó que todo estaba hecho en forma impecable. Se había librado de Fleming sin dejar rastros. Al haberse apoderado de su carpeta y de las hojas de los archivadores, había desaparecido todo indicio de las relaciones existentes entre él y su víctima. Pero la carpeta de Carlow revelaba no sólo una conexión vital con Fleming, sino también registraba una cita entre ambos justamente en una hora muy próxima a aquella en que debió cometerse el asesinato. Al ser interrogado, Carlow ciertamente diría que había sido juguete de una estratagema, pero ¿quién iba a creerle? Aun cuando él sospechase la verdad, era poco probable que declarase al respecto, por cuanto, en primer lugar, no podría probar nada, y, en segundo lugar, porque confesaría sus extorsiones.

Si, sin duda alguna, Broad estaba libre de sus enemigos. Había recuperado lo que le entregara a Carlow —y tal vez un poco más— y la ley se encargaría de suprimir pronto a Carlow, y, con él, la amenaza de nuevas extorsiones quedaría eliminada para siempre. Había sido un espléndido trabajo y todo cuanto le quedaba por hacer era sentarse y esperar.

Por desgracia para Broad, las cosas no ocurrieron tal cual él lo había supuesto. Carlow reveló un buen sentido inesperado. Al descubrir el cadáver, inmediatamente llamó a la policía. De modo que la investigación comenzó una hora después de cometido el crimen, y no al día siguiente, como Broad había calculado.

La policía sacó las llaves de Fleming, abrió la caja de fondos y examinó los papeles del muerto. En la caja y en los archivos se encontraron sugestivas huellas de unos dedos protegidos por guantes de goma. La policía dio luego con la carpeta de Carlow y se impuso de la carta comprometedora, la que le fue mostrada a su supuesto firmante.

Para Carlow, que estaba poniéndose cada vez más y más aprensivo, esa carta fue como una cuerda lanzada a un hombre que está a punto de ahogarse. Vio en ella la prueba de que había sido víctima de una maniobra y creyó que la policía llegaría a la misma conclusión. Comprendiendo que era su última esperanza, confesó las extorsiones a que se había entregado. Pero expresó que, aún sin las cien libras de Broad, tenía el dinero suficiente para cancelar su deuda con Fleming. Había inventado ese pretexto para reforzar la exigencia que le había hecho a Broad, pero todo lo que él realmente quería era hacerse la vida un poco más llevadera. Su declaración fue comprobada por el dinero que tenía en su poder y por las suficientes para evitar toda su-

LEA EN ESTE NUMERO:

	Páginas
• La nieve ya no cae únicamente del cielo	2
• Experimento de campesinos chilenos puede ser ejemplo para Eeformas Agrarias en América Latina . .	2
• Historia del Planeta Venus	3
• Por la reforestación se podrá evitar que Chile sea un desierto antes de cien años	3
• Conozcamos a nuestros Premios Municipales . . .	5
• Exposición de Delia del Carril	7
• Bases estratégicas de cultura	8
• El hundimiento del "Hampshire" y el Lord desaparecido	9

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas que pasan en el mundo.

Enseguida tomó en el archivo la carpeta correspondiente a Carlow y colocó en ella la carta falsificada. Finalmente, abrió el cajoncillo del dinero y sacó varios fajos de billetes, si bien dejando lo suficiente para evitar toda su-

(Pasa a la página 10)

Ocurre en Gibraltar

Por MARIO DE LOS REYES, Especial para "La Nación"



Vista aérea de Gibraltar.

LOS FLORIDOS balcones de La Línea, cubiertos con banderas españolas y con británicas los de Gibraltar, además del estricto control fronterizo, son los signos visibles de la tensión en torno al histórico Peñón. El Gobierno de Madrid, a través de su Ministro de Asuntos Exteriores, José María Castiella, que acaba de visitar Londres para dialogar con Wilson y Stewart, ha reclamado nuevamente ante el gobierno británico la soberanía española sobre Gibraltar. Su viaje dio lugar a enérgicas manifestaciones a ambos lados de la frontera, las que nos trajeron a esta vieja fortaleza a la espera de acontecimientos que, aparentemente, han quedado diferidos para otra oportunidad.

Detrás de una cordial cortina de tranquilidad, tanto en La Línea como en Gibraltar, pueden verse soldados españoles y británicos. En el campo de aterrizaje del Peñón hay aviones, en sus fortificaciones pasadas de moda, poderoso armamento y, en la bahía, barcos de la Armada británica. En Alcantarilla, hay concentrados 23 barcos de la Marina de Guerra española en una operación llamada "Levandra 66". Otros están en Málaga, hasta donde también llegaron como "observadores" el P-32 Arctur, de la VI Flota de EE. UU. y dos patrulleros franceses.

El cierre de la frontera por España, previo a las conversaciones de Londres para reanudar sus aspiraciones a ejercer su soberanía en el Peñón, provocó una reducción de las ventas en casi un cincuenta por ciento. Además, las restricciones obligaron a paralizar algunas obras, especialmente de tipo habitacional. Las autoridades han contratado mano de obra tunecina y esperan superar el déficit de viviendas con elementos prefabricados.

También el problema tuvo otra repercusión: aceleró los matrimonios. Frente al temor de un cierre definitivo de la frontera, muchos gibraltareños apresuraron sus bodas con muchachas de La Línea, de Algeciras, San Roque o de Málaga. Y el Teniente Alcalde de Gibraltar, Ramon Alvarez, que es también Director de la estación lo-

cal de TV (el 90 por ciento de la población tiene receptores de TV) estuvo muy ocupado legitimando estos impacientes matrimonios.

El Peñón tiene, dentro del aparato administrativo británico, el tratamiento de "colonia", con su respectivo Gobernador, Lord Gerald Lachgury, a quien asesora un Consejo. España, en Londres, planteó su rechazo a este gobierno autónomo para la Roca. Su proposición incide en tres puntos básicos, que serían concretados en un nuevo acuerdo: su restauración a la integridad territorial española, un régimen especial legal de protección a los intereses de los actuales habitantes de El Peñón y reconocimiento formal de los derechos militares británicos sobre Gibraltar, similares a los que rigen para las bases de utilización conjunta hispano-norteamericana.

Las demostraciones a que dieron origen las conversaciones de Londres, a ambos lados de la "frontera", coincidieron en el aspecto religioso. Además del embanderamiento y unos cuantos gritos por las calles, en La Línea y en San Roque se celebraron misas por el éxito de las negociaciones de Castiella y, en el Peñón, unas veinticinco mil personas se reunieron en y en torno de la iglesia de Santa María la Coronada, que se alza en el Calle Real, con igual propósito, pero no con la misma finalidad, ya que muchos gibraltareños no desean que cambie la situación actual. Esta última ceremonia fue presidida por el Obispo J. F. Healy y finalizó con una romería al Santuario de la Virgen de Europa, en plena Roca.

La intensa campaña de la prensa española en defensa de los derechos de su país en Gibraltar, obligó al corresponsal de LA NACION a insistir en su calidad de periodista chileno, absolutamente marginado de los acontecimientos. "No queremos hablar de política ni de nada", nos respondió el párroco de Santa María, "ustedes lo tergiversan todo". Pero, cuando a través de nuestro pasaporte se impuso de nuestra nacionalidad, se franqueó con mayor cordialidad. Nuestra ceremonia, dijo, "es una demostración de fe, pero no de odio. Este es un problema humano. Cada uno de los feligreses pide a Dios por su tranquilidad, por su paz. Y nada más".

Tanto la ceremonia como la romería, que incluyó a protestantes y judíos, tuvo en la expresión las mismas características y fervor de las manifestaciones religiosas propias de cualquier ciudad española. Sólo las banderas británicas ondeando en gran profusión junto a las de Gibraltar, acentuaban un inexplicable contraste.

A poca distancia, en La Línea, en esos momentos se estaba oficiando una Misa de Campaña en la Plaza Mayor. Los vientos del Mediterráneo confundían a los leños la ferrea expresión de unos y otros en la búsqueda de un camino adecuado para un viejo y siempre renovado problema.



—No es tu empleado quien te solicita un aumento, papá, sino tu yerno...

durante años y alcanzan longitudes fantásticas de cientos de metros. Las raíces de las plantas desérticas, que encuentran bajo la arena una roca dura, se esparcen radialmente y así aseguran su provisión de agua toda la vida. Además, viven en los desiertos muchos insectos, reptiles, aves y mamíferos. Entre los animales xerófilos más perfectos están algunos caracoles, que durante los períodos de sequía cierran la abertura de sus conchas con una sustancia impermeable muy gruesa que les impide totalmente la evaporación de los líquidos internos mientras ellos se mantienen en estado de muerte aparente. En otros desiertos hay ranitas que se ponen excesivamente voluminosas, pues acumulan agua bajo la piel, como las jorobas de los camellos y así resisten las sequías. Los huevos se mantienen bajo la arena y con las primeras aguas se desarrollan en poco tiempo hasta llegar a la fase adulta.

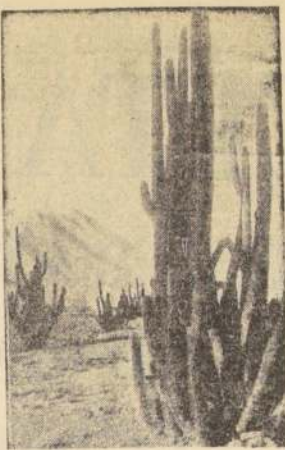
Durante la época glacial, en la que casi toda Europa estaba sepultada por los hielos, el Sahara era un país rico en agua, en tierras labrantías, bosques, ríos y lagos. Extensas depresiones de este desierto, que quedan por debajo del nivel del mar, fueron cuencas de antiguos lagos. Y en las paredes rocosas escarpadas, a orillas de los ríos, hoy secos, los hombres primitivos grabaron muchas figuras de animales que ahora ya no viven en esas regiones o se han extinguido. Sin embargo, en esos desiertos se conservan pequeñas islas verdes llamadas "oasis", parecidas a esos bosques relictos, como los de Fray Jorge y Tallinav, en Ovalle, que conservan las mismas especies arbóreas de los bosques del sur de Chile.

En los oasis del Sahara, además de una rica vida vegetal, existen extraños animales, que han quedado de épocas muy antiguas, como los que hay en las Islas Galápagos y que Darwin llamó "verdaderas piezas vivientes de museo". Estos oasis sirven, además, como lugares de reposo para los pájaros migratorios que huyen del invierno europeo a fin de alcanzar el calor del sur de África.

Por último, la flora de las altas montañas constituye otra demostración de la capacidad vital de las especies que luchan por ocupar toda la superficie del planeta. Las plantas de alta montaña y los pequeños insectos que allí viven, también sufren la falta de agua; el verano es muy breve y en pocas semanas los vegetales tienen que crecer y multiplicarse. Para ello, algunos, antes de que la nieve se haya derretido, surgen con sus flores vistosas porque las yemas ya estaban formadas bajo la capa helada y con el calor de sus propias funciones vitales ayudan a fundir el estrato helado. Si parece que estuvieran plantadas en la misma nieve. Otros vegetales montañosos altos, brotan muy apretados formando un tapiz de flores de variados colores, lo cual no se hace para alegrar la vista de los alpinistas o de los alpinistas, sino para guiar mejor a los agentes de la polinización, pues la fecundación debe realizarse muy rápidamente.

En otro ocasión, por razones de espacio, nos referiremos a la vida en las regiones polares: en las cavernas sepultadas en eternas tinieblas y que han dado nacimiento a una nueva ciencia, la "Espeleología"; en los lagos y ríos subterráneos, donde habitan seres que no conocen la luz ni han sentido jamás ruidos; en las fuentes termales, etc.

No hay duda que la vida es un acontecimiento cósmico maravilloso, que el hombre parece empujado a destruir con sus bombas atómicas, y en querer transformar la Tierra en asteroides errantes, como esos que hace millones de años constituyeron un planeta que debió estar entre Marte y Júpiter, según la ley del astrónomo Johannes Kepler. Bode, y que parece haber estallado por causas muy semejantes a las que estamos presenciando ahora entre nosotros.



Estos "cactus" o "quisques", propios de las tierras pobres en agua, elevan sus tallos carnosos hasta 7 metros de altura, se ramifican y están surcados longitudinalmente por 12 o 18 costillas cubiertas de espinas que, en épocas pasadas, fueron las hojas de la planta. Sus flores son grandes y hermosas y sus frutos, llamados "guilayes", son comestibles. Esta constitución anatómica del cactus es una adaptación a la vida árida de los cerros. Sus hojas transformadas en espinas y los estomas hundidos en la superficie del tronco impiden la pérdida de agua por transpiración. Al mismo tiempo los troncos se han hecho carnosos porque en ellos pueden guardar grandes cantidades de agua, que la necesitan las raíces para resistir los largos períodos de sequía. El ganado lanar, a veces, desahogado por la falta de agua, escarba con sus uñas la tierra alrededor de los troncos hasta descubrir las raíces, que carecen de espinas, y les beben ansiosamente el agua que tienen almacenada. Pero la planta se seca. El médico francés, Dr. Adolphe Murillo, en su obra "Les plantes medicinales du Chili" (1889), dice que el quisco es una planta xerófila muy usada por los indígenas, en forma de tisana, para sanar las "disenterías agudas" y otras afecciones del tubo digestivo; y para disolver tumores por medio de cataplasmas fabricadas con su corteza liberada de las espinas. Y agrega: "J'ai vu obtenir les plus heureux résultats".

guían a los agentes de la polinización, que llegan hasta ellas con gran celeridad.

El agua acumulada en el tronco de estas plantas desérticas o "xerófilas", les permite asegurar la vida por varios años sin necesidad de absorber ni siquiera la humedad del aire.

Muy curioso es el caso de la "welwitschia" de los desiertos del sur de África, la cual tiene un tallo grueso y robusto que se hunde varios metros en el suelo y su parte aérea sólo consta de 2 hojas en forma de anchas cintas, que crecen



El desierto de Sahara, mientras Europa estaba aún bajo el dominio de los hielos glaciares, era una tierra fértil, con grandes bosques y extensas llanuras agrícolas. La vida allí era hermosa y floreciente; y hubo imperios poderosos que se caracterizaron por el progreso de sus pueblos. Pero un día empezaron a talar los bosques, se desnudó el suelo y el agua de las lluvias, por medio de los ríos, llevó la tierra fértil hacia el mar, el cual la devolvió en forma de arena, y esta formó primero las dunas en las playas, y el viento las hizo avanzar al interior del Continente.

Historia del Planeta Venus

cano MARINER-2, Venus carece de campo magnético. El análisis espectral en la esfera infrarroja, realizado fundamentalmente con instrumentos terrestres y desde aerostatos, mostró que la atmósfera de Venus se compone, principalmente, de anhídrido carbónico y, al parecer, de nitrógeno. Sobre la superficie de las nubes contiene una cantidad ínfima de vapor de agua y oxígeno.

Algunos científicos suponen que las nubes de Venus no son de vapor de agua, como las terrestres, sino de polvo fino, levantado por los poderosos remolinos de viento entre la superficie caliente del planeta y las capas frías superiores de la atmósfera. Antes, esta hipótesis de un astrónomo americano no la compartían ni sus conclusiones americanas ni hoy, científicos de diferentes países encuentran nuevos argumentos en favor de ella: por ejemplo, las propiedades reflectoras de las nubes de Venus, propias del polvo fino. Concluyen con la hipótesis polvorosa también la falta de diferencia, descubierta hace poco, entre la temperatura diurna y nocturna de los lados del planeta.

Al parecer, muchas propiedades de Venus difieren radicalmente de las propiedades del globo terrestre. ¿Cómo se explica eso? Según concepciones modernas, todos los planetas de nuestro sistema solar, incluso Venus y la Tierra, procedieron de un mismo proceso redistribuidor de la sustancia en el inmenso nublado cósmico, compuesto, posiblemente, de polvo y gases. Nubes

cósmicas análogas son observadas también hoy por los astrónomos en el espacio interestelar.

De acuerdo con la hipótesis cosmogónica, formulada por el académico soviético O. Schmidt y sus adeptos, la nube de gases y polvo de la que se formaron los planetas, era muy heterogénea en cuanto a su densidad, y contenía una enorme cantidad de pequeñas sustancias condensadas, semejantes a los cometas contemporáneos. Chocando entre sí, dichas sustancias formaban coágulos cada vez más grandes.

Debido a que los coágulos se unían al chocar, este proceso iba acompañado de una gran pérdida de energía cinética, que durante los golpes se transformaba en térmica. En los choques de cuerpos, que se iban dando aleteando y que se movían casi en la misma dirección, se liberaba menos calor que durante choques de cuerpos en movimiento opuesto. Los choques frontales conducían a un calentamiento intenso. Al tropezar los cuerpos cósmicos con sus bordes se unían en una sola masa, que adquiría rápidamente un movimiento relativo.

Se supone que la Tierra, a diferencia de Venus, se formó de cuerpos dotados de muy elevadas velocidades relativas. En consecuencia, recibió, comparativamente, una alta velocidad de rotación axial y, al mismo tiempo, un considerable calentamiento inicial de toda su masa. Esto determinó su ulterior desarrollo, muy distinto al de la evolución de Venus.

En virtud del intenso calentamiento, la Tierra,

sufren los rigores de las regiones frías, como sucede en la larga noche invernal de las regiones polares. Pero, una vez que desaparecen las condiciones adversas del ambiente, despiertan del letargo y renacen con todo el esplendor de las funciones y formas de cada especie. Sin embargo, no se crea que esta protección por medio de una muerte aparente sea debida exclusivamente a una acción exógena, como es el cambio de las estaciones del año, sino que estos seres poseen, paralelamente, un ritmo propio endógeno provocado por ciertos fenómenos de secreción interna, que en estos momentos están siendo estudiados con gran interés para el hombre, en diversos Zoológicos de Europa.

Nadie puede sospechar que bajo la ardiente arena de un desierto se ocultan gérmenes vitales que transforman en pocas semanas estos parajes yermos, en sitios poblados de plantas y animales que han soportado la más horrible adversidad de la vida: la falta de agua. Se asegura que en nuestro desierto de Atacama, a cierta profundidad de la arena, se encuentran seres vivos que tienen una existencia tan normal como la de aquellos que proliferan en la superficie terrestre.

Existen plantas y animales en las zonas abisales de todos los mares del mundo (con excepción del Mar Muerto), a pesar de que allí no se conoce la diferencia entre el día y la noche, pues reina siempre la más intensa oscuridad surcada a veces por los rayos luminosos de los granos fotolumínicos de algunos extraños peces; ni tampoco llegan las diferencias de temperatura ni los cambios estacionales y, además, deben soportar presiones tan grandes que aplastarían hasta deshacerlos a los habitantes de la corteza de la Tierra. Igual cosa pasa, pero en cierto sentido inverso, con los seres que viven en los picachos más altos de las montañas, donde deben resistir el frío intenso de los hielos eternos, bajas presiones, terribles tempestades eléctricas y el calor implacable del breve sol de verano. Todos estos seres triunfan sobre los rigores de la naturaleza, porque la vida parece que tiene como meta la conquista de la mayor parte de los espacios disponibles de nuestro planeta.

Las fuerzas de la naturaleza orgánica logran vencer las barreras que le opone el medio inorgánico.

Por la Reforestación se Podrá Evitar que Chile Sea un Desierto Antes de 100 Años

- En nuestro desierto de Atacama, a cierta profundidad de la arena, se encuentran seres vivos en lucha verdaderamente trágica, en espera del agua
- Hay que ayudar a la naturaleza para que ella nos dé alimentos
- Tenemos un origen cósmico común

por Carlos YANEZ BRAVO

como para demostrar ese origen cósmico común, que unifica a todos los individuos en diversos estratos vitales, desde los seres superiores hasta los unicelulares y desde las biomoléculas, las moléculas y los átomos, hasta llegar a los electrones, protones y neutrones de las nebulosas originarias del Universo.

DESIERTOS QUE FUERON JARDINES

En los desiertos se producen, a veces, variaciones extremas de temperatura, que van desde el calor sofocante del mediodía hasta el punto de congelación del agua por la noche. Sin embargo, logran adaptarse algunas plantas que durante los cortos períodos de lluvias se desarrollan a gran velocidad, abren sus flores, forman sus frutos y se marchitan en seguida. Sólo las semillas resisten la larga época de la sequía, a veces durante años, y por eso, después de un violento aguacero, germinan de nuevo en gran cantidad y, con una rapidez asombrosa, repiten su ciclo vital sin que la especie desaparezca.

Existen plantas desérticas y de cerros muy áridos, que han perdido las hojas y las han transformado definitivamente en espinas, como es el caso de los "cactus" de nuestro continente, con lo cual evitan la evaporación del agua y ésta se almacena en las raíces. Al mismo tiempo, engruesan sus troncos, que se convierten en verdaderas columnas repletas de líquido. Estas plantas, a cambio de tener tallos gruesos, ásperos y espinudos, poseen hermosas y grandes flores que así



En el desierto de Atacama, en Chile, sucederá como en el Sahara: las dunas de desierto hacia el interior del desierto. En Chanco, provincia de Linares, cubrieron los inmensos pastizales una lechía de alta calidad en la cual se fabricaba el famoso "de Chanco", que hoy no existe. Este es de vital importancia la campaña de reforestación nacional que ha iniciado el actual Gobierno, pues sólo así podrá evitar que Chile sea un desierto antes de cien años, como lo hizo el biólogo norteamericano William Vogt.

DE TODOS los grandes planetas, el más próximo a nosotros es Venus. No obstante, este es, quizás, el más oculto. Nadie ha visto aun su superficie. Venus está envuelto en una masa de nubes, misterio blanco-amarillento de nubes, del tipo diurno, bañado por los rayos solares, y el misterio, sumido en la oscuridad. Esto es todo lo que se ve de Venus en el telescopio. ¿Qué hay tras las nubes, un espejo acuático o un árido desierto? ¿O tal vez, montañas? De esto se puede juzgar en la Tierra sólo por síntomas indirectos. Para estudiar a Venus se emplean diversos instrumentos físicos: empezando por el espectrógrafo y continuando por el radar. Antes de que los cosmólogos visiten Venus es necesario averiguar en qué condiciones les corresponderá obrar, para asegurar la protección de la gente contra las condiciones de radiación de los aparatos de servicio y de investigación. Las ondas de radio, que constituyen parte de la radiación propia de Venus, atraviesan el velo nublado del planeta y refieren a los astrónomos que las nubes, cuya temperatura es menor de 36° Celsius, Venus tiene una superficie caliente: de unos 480° Celsius. Este hecho es difícil de explicar sólo con la acumulación de calor solar.

Estudiando el ancho de la franja crepuscular entre los hemisferios diurno y nocturno de Venus, se ha deducido que la altura del límite exterior de las nubes sobre el nivel del planeta debe ascender a unos 80-100 kilómetros. De esto se ha sacado la conclusión sobre la muy alta presión atmosférica. Las observaciones por medio de radares mostraron que Venus gira en torno a su propio eje muy lentamente que el globo terráqueo. Según los datos aportados por el aparato cósmico ameri-

desde el principio, se fundió y estratificó formando el núcleo fundido y liberando gran cantidad de gases y vapor de agua. Como resultado del mismo proceso, los elementos radiactivos fueron desplazados a las capas superficiales, el calor liberado se perdía fácilmente en el espacio y por esto no podía asegurar el ulterior calentamiento de toda la masa terrestre, que con el correr del tiempo se enfrió.

Venus se habría formado de modo menos catastrófico y como resultado de la unión de partículas se movían por órbitas casi idénticas. Debido a esto, Venus no adquirió, ya desde el principio, ni velocidad notable de rotación axial, ni un calentamiento que bastara para fundir sus entrañas.

El campo magnético no podía formarse sin núcleo fundido del planeta como sin agua en su superficie aparecer las cuencas oceánicas. Los elementos radiactivos se distribuyeron en él de manera más o menos uniforme por toda la masa y no cerca de la superficie. La corriente de calor, debido a la prolongada disgregación radiactiva en las entrañas de Venus, no tuvo tiempo de salir afuera y hoy debe superar al fluido análogo que libera la superficie de la Tierra.

¿Será semejante explicación de los enigmas la única posible? Y si no lo es, ¿qué es lo que corresponde a la realidad? Para resolver estos y muchos otros problemas hacen falta datos complementarios fehacientes.

Nuevos datos experimentales sobre el planeta nos los que transmitieron a Tierra las estaciones automáticas interplanetarias soviéticas VENERA-2 y VENERA-3.

No está excluido que tras un conocimiento más detallado, la naturaleza de Venus resultará más rigurosa, a pesar de que es difícil esperar que sea más atractiva de lo que nos imaginamos hoy (A.B.N.)

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

DESCRIBE E ILUSTRAR: RAUL DE RAMON

LA CACHARAINA



SI BIEN es cierto que la mandíbula de burro fue la primera y desgraciada arma de los mediocres, el ingenio de nuestro campesino le ha dado un uso extraordinariamente simpático. La ha convertido en instrumento musical con el nombre de "cacharaina".

La mandíbula del burro no pierde sus dientes cuando queda desprovista de su envoltura carnal.

Estos sólo se sueltan en sus alvéolos y al golpear la carretilla vibran roncamente. En las regiones tropicales de América se la usa como instrumento rítmico, golpeándola con el puño. En Chile se añade a este golpe el de un palito, que al recorrer los dientes produce un vibrato más agudo. La cacharaina es de gran papel en el ritmo de la cueca y otros bailes folclóricos, y aún está vigente en las tradiciones campesinas.

Consejos de Ña María la Negra

HAY PERSONAS que creen que los brujos son cosas del pasado, que son supersticiones de los campesinos y de la gente ignorante. Cada cual con su idea. Yo, por lo menos, me quedo pensando, cuando escucho lo que me cuentan, que hay mucho misterio flotando alrededor de la gente, y que mi abuelita —que el Señor la tenga en su Santa Gloria— si hubiera escuchado hablar de la radio y de la televisión se habría enojado con la juventud, que anda siempre imaginándose "lesuras".

De los casos que me tienen preocupada es el que me contaron que ocurrió hace algún tiempo en el camino de Panlongo, cerca de Paredones. Es bien sabido que el Caballero Cachudo tiene la mala costumbre de aparecerse por esos andurriales. Muy bien, a unos recién casados dicen que les salió una tarde, a pesar de que ellos eran de los que decían que eran cuentos de las viejas, lo de la aparición del Dia-

blo. Estos jóvenes venían a caballo en dirección al pueblo cuando sintieron el llanto de una criatura recién nacida. La jovencita dicen que se compadeció y entre los dos empezaron a buscar por la orilla del camino hasta que dan con un envoltorio de mantillas y una guagua de días. La tomaron y pensaron llevarla al pueblo para averiguar de quién sería. Iban a caballo, la señora al anca, y el joven llevaba la guagua al brazo. Al poco rato siente que el bulto le va pesando cada vez más y que no se lo puede, hasta que mira bien la cara del recién nacido y le ve los tremendos dientes totidos de oro. Le dice a su mujer: —Oye, esta guagua tiene dientes! Y siente que la guagua le contesta: —¡Teno yentes, teno yentes! Dices que entonces vienen y tiran la criatura lejos y arrancan como animal del purgatorio. Después no se hallaron ni señales de la guagua. Yo creo de verdad que era el Mandinga. ¡A Uds., qué les parece?



PLANTAS Y ANIMALES



EL ZORZAL (Turdus Falklandicus).

CLASE: Aves; ORDEN: Pajarillos.

Se distribuye a lo largo del territorio, desde Coquimbo hasta Magallanes. Es de color generalmente pardo oliváceo, el vientre amarillento y la cabeza y las remiges del primer orden negras, la garganta blanca estriada de oscuro, el pico y las patas tirando al amarillo.

Entre los pajarillos cantores, el zorzal se destaca por poder variar su canto, el cual se ha comprobado, en cautividad, que improvisa logrando efectos de gran belleza. El macho está dotado de una musculatura especial en la garganta para lograrlo.

El zorzal se alimenta de frutas, figurando las brevas peras y duraznos entre sus favoritos. Se hace perdonar, sin embargo, por la enorme cantidad de lombrices que es capaz de tragar. Es simpático verlo correr por las orillas de las acequias buscándolas. Se para y agita la cola con la cabeza ladeada, después pica y saca la lombriz, que devora al instante. Ello ha dado origen a la popular adivinza campesina: "Pica y escucha y saca una tripa largurucha".

El zorzal pone una nota de belleza en el alardear de nuestros campos con su canto melodioso. Cantando perdido en la espesura para luego volar a su nido, donde lo esperan de dos a cuatro zorzalillos con sus amarillos picos desmesuradamente abiertos, esperando su alimento con incansable apetito.

La afición del zorzal por la fruta, cuyos picotones denuncian en su madurez, ha hecho nacer esta copla huasa:

"Ya está la leche cocida
y el mote peladose.
Ya está la breva madura
y el zorzal picandole."

—00—00—00—

LA RANA CHILENA (Calyptocephalus Gayi).

CLASE: Anfíbios; ORDEN: Anuros (sin cola).

Se encuentra en el centro y sur de Chile y en general en todo terreno suficientemente húmedo, especialmente en esteros, canales y pantanos.

Es pardo verdosa con manchas amarillentas en el dorso, y blanquecina en el vientre. Llega a medir hasta 20 centímetros de largo y está cubierta con una piel suelta y despegada del cuerpo.

La rana nace de huevos, pero no en su aspecto definitivo, transformándose por un proceso de metamorfosis desde el popular renacuajo, desprovisto de patas y con larga cola, hasta la rana propiamente tal.

Se alimenta de lombrices, gusanos, babosas y peccecillos, los que aprisiona con ayuda de su lengua y los corvos dientes de su mandíbula superior y paladar.

Los machos de las ranas están provistos de unos sacos vocales especiales que les permiten emitir su canto característico. Es costumbre de estos anuros, al igual que los sapos, juntarse en grupos al atardecer para cantar su ronca canción en la penumbra, llevando los bajos al tremolo de sus parientes.

Es característico en los anfíbios poder regenerar cualquier miembro que haya experimentado mutilación, incluso sus gruesos y sabrosos muslos —con hueso y todo— para consuelo de los chilenos glotonas.

Afilador de cuchillos a los quince, con grandera. Fabricó sillas y artesas para tocar organillo, alegrando a los chiquillos "remolinos" la vendia. La "Papa" me entretiene. En el Parque, pal Dieciocho: me celebran los veintiocho: ME DABAN CHICHA COCIA.

Oficios nobles, por cierto, me engrandeció la Nación; pongo en ello el corazón porque me dan el sustento. Así vivo bien contento porque yo re nunca fuera lacerado de la perra: ni soplón de policía, ni matón donde la "tia", ni un burócrata cualquiera.

Participamos a nuestros puestas populares que la Gaceta del día 26 de junio estará dedicada a celebrar el centenario del nacimiento del Cardenal Don José María Caro y que la Lira publicará los cuatro mejores versos (en décimas encuadradas) que sean

enviados celebrando la vida o las obras del Príncipe Colchaguaño. Rogamos a nuestros lectores que envíen sus composiciones a la Lira lo antes posible.

La Herencia de Caín o el Peligro de los Necios

EL MUNDO de los hombres nació con el estigma de Caín. Con la herencia de nuestros primeros padres quedó establecido que la Humanidad estaría dividida, mas allá de raza, religión o ambiente geográfico, en dos órdenes eternos: el de los capaces, cuyo cerebro estaría siempre emblesado en crear y progresar; y el de los necios e incapaces, dedicados únicamente a destruir la labor de los primeros en un vano intento de equilibrio y autojustificación.

Nuestro país partió, desde sus primeros pasos, con el estandarte de los herederos de Caín desplegado al viento, con el desalentador claro-oscuro de los dos órdenes humanos representado con la cruel simplicidad de las comedias españolas antiguas. Partimos encabezados por el mejor de los hombres al cual hubiésemos podido desear que nos cupiera en suerte: Don Pedro de Valdivia. Noble, generoso, valiente, decidido, imaginativo, creador y desmedrado, la valía de Valdivia estaba muy bien representada en unos cuantos de sus compañeros, como para poder contrarrestar el grupo de representantes de Caín, que se agruparon naturalmente en torno al débil Pedro Sancho. Y la historia fue la de costumbre: Valdivia estaba demasiado ocupado en lo positivo para reconocer a tiempo el peligro de lo negativo. Perdonó a su enemigo una y otra vez, y si no hubiese sido por su voluntad, la cizaña no habría sido jamás arrancada del suelo fértil que él estaba sembrando tan afanosamente, y la colonia de Chile habría partido coja como tantas otras. Y la cojera en la partida puede baidar definitivamente una obra destinada al bien de todos los hombres. Afortunadamente para Valdivia, la quijada de burro tantas veces esgrimida por los seguidores de Caín sobre su obra erró el golpe cuantas veces fue necesario, y contó con amigos dispuestos a guardarle las espaldas aún en contra de su bondadosa opinión. Así fue que Francisco de Villagra cortó un día la cizaña y salvó la colonia de Chile. Murio Pedro Sancho y los seguidores de Caín perdieron su estandarte y las ganas de enarbolarlo: junto a Valdivia había un hombre con puño de hierro, al que tomaron un miedo cerval.

Toda la historia de Chile está marcada por la repetición de esta dualidad; pero no siempre hubo un Villagra para detener el golpe de la quijada bi-

blica. Todos nuestros grandes hombres han sido heridos por los que no pudieron soportar la luz de su grandeza: O'Higgins, Portales y Balmaceda. Cada visionario, creador o constructor de nuestra nacionalidad cuenta con el infatigable equipo de calumniadores que buscan su caída y la anulación de su obra, "en secreto" como reza el artículo 14 del Estatuto Administrativo, valiéndose del omnipotente Estatuto Administrativo, que, de cumplirse en lo absoluto, dejaría a los que quieren avanzar contra el tiempo y la hostilidad aida atado de pies y manos como un vulgar borreguillo.

En todos los tiempos esto se ha llamado maldad y envidia. Yo me pregunto si como de los tiempos malos, o por los tiempos malos, como los malos como los pintan las novelas antiguas, individuos que reconocen su propia maldad y quieren seguirlos conscientemente sus dictados. Creo, magnífica idea, que hay hombres capaces e incapaces, inteligentes y necios, afortunados y desafortunados. Los primeros obran bien, porque su cerebro y formación les indican con claridad el camino. Los segundos, que se ven ante el peligro de seguirlos, se ven ante el peligro de verse despreciados, y ponen todo su empeño en probarlo. Si encuentran una falla, por insignificante que sea, se llenan de alegría exclamando: —¡No les decía yo! Si no la encuentran dicen: —¡Ya verán, ya verán! Para el individuo que está bien, aunque sea en la triste minoría, es una prueba insuperable y tan preciosa que los demás están mal. Y el hombre no puede saber que está mal ni que su situación es así dirigida mal. Por lo cual se empeña en borrar las excepciones antes de sí y ante los demás con comentarios desdenosos, o cuando al justo hacia la equivocación de los demás, valiéndose de la natural falta de prevención de los demás, ocupa su mente en lo positivo. Los matrimonios, por ejemplo, son siempre blanco de los más feroces comentarios de los hombres monógamos son tildados de determinantes o invertidos. Los sabios, de ignorantes, y los malos solo, de bellas, de cretinas. Es la oscura estirpe de Caín, esgrimido su quijada de burro contra los justos que son capaces.

Estos están demasiado ocupados para pensar, en venir el golpe. Es necesario un Villagra para que, como el mano de hierro, arranque la cizaña del sembradío, aunque los tallos de la mies se vean algo solitarios, pero sobre la tierra limpia, antes de multiplicarse por el beneficio de la Humanidad.

—SI. ¿Por qué?

—¡P'que vaya a la con el por el asunto bamba.

—Ud. cree que el ro está de ocaso?

—Es que tengo una contra guerra. Mire, a mosca bombita no va a ninguna tropa a compre por que lra a tirarle la los y con tanto can, rocio

—Y donde quiere tirar, entonces?

—En Frano, pa sobre la amigo, en Frano!

—No, fíjate, al de nosotros, a Don Eduardo.

VIDA SOCIAL

Ud. que era tan piadoso?

—Es que mire, Dios hizo el mundo en seis días y al séptimo descansó. ¿No es así?

—Correcto.

—Y quiere que crea en Dios cuando ahora los yanquis pueden hacer re...

—fregarse en cinco minutos? Hace poco me lo encontré sumamente preocupado otra

vez por la actividad atómica.

El hombre la ha agarrado contra los franceses y a toda costa quería que yo lo ayudara en su empeño.

—Ud. conoce al Presidente?

—A quién, al General De Gaulle?

—No, fíjate, al de nosotros, a Don Eduardo.

LIRA SANTACRUZANA

Verso por ponderación de "Toro Huacho", del barrio Pila de Santiago, sobre los oficios.

Apenas boté el ombligo, trabajé con desespero pa levantar un alero donde cumplir mi destino. Cargador en el molino y contador de sandas, los papeles recogí y aun no tenía un mes. A trabajar, les dire, CUANDO NACÍ YO VENIA.

Al año era sacristán, pintor en el año y medio, cortador del maladero y mozo de restaurant. A los tres cocía el pan; a los cuatro, cosa ingrata, me dedicué a prestar plata; fui tony en el Circo Apolo. Trabajé en tres mil poleros CON UN MALETIN DE LATA.

A los siete fui cartero y cobrador de la luz, y manejando en un bus me sorprendieron las ocho. Salvavidos del Mapocho y lustrador, fui de yapa; sepulturero con capsa; a los diez fui polserero: me dieron el macedero EN VEZ DE DARMELA (PAPA).

Afilador de cuchillos a los quince, con grandera. Fabricó sillas y artesas para tocar organillo, alegrando a los chiquillos "remolinos" la vendia. La "Papa" me entretiene. En el Parque, pal Dieciocho: me celebran los veintiocho: ME DABAN CHICHA COCIA.

Oficios nobles, por cierto, me engrandeció la Nación; pongo en ello el corazón porque me dan el sustento. Así vivo bien contento porque yo re nunca fuera lacerado de la perra: ni soplón de policía, ni matón donde la "tia", ni un burócrata cualquiera.

Verso por parabienes enviado por María Arévalo Vargas, famosa cantora de Peralillo.

Unidas almas queridas, unidos dos corazones que han tomado bendiciones en aquella Iglesia antigua. El sacramento recibán por hora y por alabanza; los padres, dueños de casa, han tenido regocijo de celebrar a sus hijos: reciben de Dios la Gracia.

La luna está separada y el sol en grande armonía, de ver que se llegó el día de un caso tan celebrado. Celebra, cielo estrellado, el elemento más fino; el plazo se les previno y el plazo se les previno: vengo a dar los parabienes del Sacramento Divino.

Que vivan padres y madres y todos los dolorientes, que viva toda la gente y a mi para que me mandes. Fieles, a todos los guardes, ya se les cumplió el destino, ahora se hallan cautivos gozando del Evangelio. Reciben de Dios el premio padres, novios y padrinos.

Viva la noble campaña, clavel que está reventando, auxilio y privilegios son los que Usted está [gotando]. ¡Cuántos estarán deseando gozar del mismo precepto, estando el merecimiento aunque la dicha no alcanza! la señora que se casa, clavel florido en su centro.

Con rumbo al Santa Lucía caminamos, paso a paso, pasando ya del ocaso se iba terminando el día; con mucha melancolía yo le rogué a la Rosita, —demonios prisa negra no es que yo sea cobarde: si usted vuelve a casa tarde LE PEGARA SU MAMITA.

—A nadie tengo en la vida, confesó la ramolona. —¿dónde soy de mi persona de noche como de día. Al empezar la subida nos sorprenden cuatro huasos a combos y pefascasos. Yo a la chica abandoné y todo lo que saqué fue una tanda de chopazos!

Verso por el amor frustrado, enviado por Angel Alcaino Morris, de Quilicura.

Una tarde muy lateado me senté sobre un escaso, y una chica de quince años llegó a zentarse a mi lado; notándose algo turbado se arrojó sin inmutarse, yo dije: hay que aprovecharse de esta ocasión tan sencilla, diciéndole a la chiquilla, MI HIJITA, ¿QUIERES [CASARSE]?

—Casualmente soy soltera, me aseguré muy melosa, por nombre me llaman Rosa y hoy será su compañera. Si, además, me convirtiera viendo lo que usted me [oferte].

Es justo que en mi despierte este amor que me subleva. Puedo darle a usted la prueba PARA QUE VEA SU [SUERTE].

—Si así es, querida mía, vamos probando primero, si en la vida de soltera tal deseo me enlovia; si no te portas esquivia me alegro de conocerlo, prometo que he de quererte con toda solicitud. Por gozar mi juventud ANTES QUE VENGA LA [MUERTE].

De aguardiente me [bebo]. —Más que [bebo] (No). —¿dónde soy de mi persona de noche como de día. Al empezar la subida nos sorprenden cuatro huasos a combos y pefascasos. Yo a la chica abandoné y todo lo que saqué fue una tanda de chopazos!

De aguardiente me [bebo]. —Más que [bebo] (No). —¿dónde soy de mi persona de noche como de día. Al empezar la subida nos sorprenden cuatro huasos a combos y pefascasos. Yo a la chica abandoné y todo lo que saqué fue una tanda de chopazos!

CONCURSO EN LA LIRA

Participamos a nuestros puestas populares que la Gaceta del día 26 de junio estará dedicada a celebrar el centenario del nacimiento del Cardenal Don José María Caro y que la Lira publicará los cuatro mejores versos (en décimas encuadradas) que sean

enviados celebrando la vida o las obras del Príncipe Colchaguaño. Rogamos a nuestros lectores que envíen sus composiciones a la Lira lo antes posible.

¿Conozcamos a Nuestros Premios Municipales?

Nicasio Tangol "Mayachka": Cuentos Fagueños

NICASIO TANGOL publicó en 1944 su primera obra: una novela ("Hul-pampa, tierra de sonambulos"). Su obra "Mayachka" (cuentos fagueños), aparecida en 1965, obtuvo el premio de cuento de la Municipalidad de Santiago, conjuntamente con otra de Hernán Poblete Varas.

A continuación damos a conocer un fragmento de la obra premiada.

El lobo marino y Ma-yachka vivían felices en su isla. A menudo sa-lían a dar largos paseos por el mar. En tales ocasiones, ella nadaba hasta cansarse; luego, abra-zaban al pequeño del cetáceo, o subiendo sobre su cabeza, se acordaban los dilatados contornos del archipié-lago fagueño.

En uno de esos paseos, los sorprendió una tem-pesta. Mayachka, aterrada ante esas olas que se levanta-ban a dar largos paseos por el mar, se aferraba a él. A cada momento se aferraba más y más al lobo marino, a cada momento se aferraba más y más al lobo marino, a cada momento se aferraba más y más al lobo marino.

Resplandeciente de felicidad, volvió el lobo ese día a formar parte de Mayachka, por su parte, agotada por el es-fuerzo y el terror, semidesfallecida, corrió a tenderse sobre la arena. Desde entonces, si el mar no esta-ba demasiado tempestuoso, no había paseo.

Aunque el lobo no sabía hablar, a fuerza de re-gistrar los ecos que repetía determinadas actitudes, consiguió que ella comprendiera sus deseos.

Para indicar que tenía sueño, se tendía de espaldas a la arena, y cerraba los ojos. Si tenía hambre, se inclinaba hacia el lobo, y con él en la boca, se inclinaba hacia el lobo, y con él en la boca, se inclinaba hacia el lobo.

Al amanecer del día siguiente, Mayachka, se di-rigió a la playa, llevando en los brazos a su hijo recién nacido. Iba a lavarlo al mar, como era la cos-tumbre. Al ver que había bastante oleaje, buscó un pedruzco de roca para bañar a su hijo sin peligro.

El lobo, que la había observado, desde que ella se acercó a la playa, disimuladamente se acercó a la arena, echándose a su pies, se puso a contem-plar con dulzura infinita. Mayachka, que en ese momento volvía del baño, sin dar mayor importan-cia a su actitud contemplativa, tomó a su hijo y vol-tió con él a la caverna. Ahí lo examinó, cuidadosa-mente.

El hijo que ella había tenido no era del mal-do Cowli, debido a que su cuerpo estaba cubier-to de vellos finos y suaves. Salvo ese detalle, era un niño normal, a quien debía cuidar y criar como a todas las madres.

Su mayor preocupación era la de saber si su hijo aprendería a hablar, tenía sus dudas, por cuan-to jamás había conseguido que el lobo lo hiciera. Pero, a penas transcurrió el tiempo necesario, duda se disipó. Su hijo hablaría, puesto que ya pronunciaba algunas sílabas.

Un día que salió a mariscar con él, éste encontró un pedruzco muerto, lo tomó y mostrándose a su madre, comenzó a gritar:

El Premio de Cuento

EL PREMIO MUNICIPAL de Cuento, otorgado por la Municipalidad de Santiago, recayó en Hernán Poblete Varas y Nicasio Tangol.

El Jurado no se atrevió a dirimir entre las cualidades de estos dos autores y repartió el premio entre ambos.

"LA NACION", deseosa de coadyuvar a la tarea municipal de dar a conocer los valores literarios nacionales, dedica hoy parte de esta página a reproducir fragmentos de cada uno de los libros premiados en la categoría "Cuento", sin comentarios, para que el lector aprecie por sí mismo la calidad de los trabajos.

En nuestras ediciones sucesivas, dedicaremos naturalmente un espacio similar a las obras premiadas en los otros géneros, que son novela, poesía, ensayo y teatro, de las que fueron autores Enrique Lafourcade, Mahfud Massis, Mario Ferrero y Juan Guzmán.

Advertencia: es preciso hacer constar que el fragmento de la obra de Nicasio Tangol, no puede dar una idea del argumento de su cuento, que no cabría en el espacio que le hemos asignado, pero sí de su estilo. La de Poblete, en cambio, es obra completa, pero tampoco es esencialmente representativa de todo el libro, en el cual se abordan géneros distintos y, por cierto, estilos distintos.

HERNAN POBLETE VARAS:

"ROSENTHAL"

(CUESTION SOCIAL)

Hernán Poblete Varas se dio a conocer en la literatura con "Misión en el Pacífico" (relato de un viaje al Japón). En "Rosenthal" su libro premiado por la I. Municipalidad de Santiago, nos entrega ocho cuentos de muy diversos estilos. El que reproducimos a continuación puede no llegar, según criterios diferentes al nuestro, a la altura de su "Fray Cándido", del mismo libro premiado; sí, nos permite declarar que era el único que podíamos reproducir completo. Poblete presenta ahí un aspecto un poco desconocido en él; el del humorismo por encima de su cuidado del lenguaje, que parece ser su principal característica.

A COMPASO del vale con una moneda de 10 pesos: Cortito, por favor!

La muchacha apartó la propina con un gesto indiferente, y dejó caer sobre la cubierta de plástico el plato y la cucharilla. Un momento después, la humeante taza de café estaba frente a él.

—Muchas gracias.
—No tiene por qué dárme las.
—Se las doy, porque me ha atendido.
—Es mi obligación.
—Una suerte que lo sea: me agrada que me haya atendido.
—Para mí es indiferente.
—No me parece que lo sea: si le fuera tan indiferente, no me habría servido.
—Le sirvo porque es mi obligación. Me comprometi a hacerlo.

—Por eso le doy las gracias. Si Ud. no se hubiera comprometido, no tendría el gusto de que me sirviera este café.
—No es lo mismo. Si me sirve otra, el caso es otro. Mis agradecimientos son particulares.
—Déjese de galanterías. Ya no las creo. Al principio, tal vez. Pero por aquí pasan miles de tipos que dicen cosas semejantes.
—Ud. se equivoca. No la estoy galanteando. Estoy poniendo en claro una cosa: mi agradecimiento es para Ud., porque Ud. me sirve. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

que Ud. me sirva. Si me sirviera otra, otro sería mi agradecimiento. No es galantería. Es justicia.

—Para el caso, da igual. Cualquiera chica que le sirva, lo hace por obligación. No hay que agradecer. Nos pagan por esto.

—Y yo le agradezco que se deje pagar para esto. Figúrese: Ud. podría trabajar en mil cosas diferentes. Y no me atendería en el café. Estaría ocupada en otras tareas. Nada tendría que ver conmigo. Como está aquí, me atiende, le doy las gracias.

—Si no estuviera yo, otra señorita le atendería igual.

—No sería igual, puesto que sería otra señorita.

—Da lo mismo. Yo no lo hago en forma especial.

—Claro que sí: lo hace Ud. en forma especial, porque lo hace Ud. Si fuera otra, ya sería muy distinto.

—¿Tanto le agrada mi manera de servirlo? Soy la misma con todos.

—No. No hay nada especial en la forma. Tal vez podría señalarle algunos defectos, digamos, de urbanidad. Pero es lo de menos. Lo cierto es que, bien o mal, Ud. me atiende. Y se lo agradezco.

—Lo que pasa es que Ud. tiene ganas de conversar.

—Supongamos que sea así. No podría hacerlo si Ud. no me escuchara. Si Ud. no tomara parte activa en la discusión, o para ir al fondo, si Ud. no me hubiera atendido. Por todo esto le doy las gracias.

—Ya le he dicho que a mí me pagan para servir a la clientela.

—A Ud. le pagan. Esto es lo importante. Obsérvelo y no se moleste. Se trata de Ud. El Ud., el yo, el tú, tienen una extraordinaria importancia.

—No la veo.

—No quiere verla. Aquí hay, por lo menos, una docena de señoritas que hacen lo mismo que Ud. hace, y esa docena deja de tener importancia.

—¿Y si fuera otra señorita?

—Entonces Ud. y las once restantes dejarían de tener importancia. Como si no existieran.

—¿Me quiere decir que las demás no existen?

—Bueno, desde cierto punto de vista, no existen. En el momento en que me sirven, cobran vida, se personalizan. Dejan de ser un número, una cifra anónima, para convertirse en una persona. En esa persona que me sirve a mí. ¿Comprende que hay una interrelación?

—¿Ud. está desvariando?

—En absoluto! Mire: mientras yo no llevo al café, me acerco al mesón y le pido un cortito, no existo. Tan pronto llevo, comienzo a existir.

—Antes está muerto, ¿entonces?

—En relación a Ud., sí no estoy muerto, por lo menos no soy. O soy sólo una posibilidad de la que Ud. no tiene noticia. Pero luego, y pido mi café, y existo. Y Ud. me atiende, y existe, y estamos unidos por un vínculo.

—¿Déjese de historias! No hay vínculo.

—¿Cómo que no? Yo quiero una taza de café, y Ud. me la sirve. Hacemos un tacito contrato. Dependemos mutuamente.

—¿Bah! A Ud. le puede servir cualquiera otra señorita, y yo puedo atender a cualquier otro cliente.

—Por cierto, y cada vez será un vínculo distinto. Cada vez habrá una mutua dependencia. Sin Ud., yo no tengo café; sin mí, Ud. no tiene a quien atender. Estamos intensamente unidos, aunque sea por el espacio de unos minutos. ¿Ve más claro ahora?

—Lo que veo es que a Ud. le gusta el palabreo. Y yo tengo mucho trabajo.

—Muchos vínculos. Dentro de un momento, nuestra efímera relación se habrá roto, y Ud. habrá establecido una nueva con otra persona. Pero el hecho fundamental queda sin modificaciones.

—¿Qué le parece que cortemos esta conversación?

—Como Ud. guste. Pero dejo constancia de que hemos estado unidos por un vínculo, para mí muy importante. Ud. podría haberlo evitado.

—Imposible. A mí me toca atender este sector.

—Yo podría haberme acercado a otro lugar del mesón. Pero vine acá, y Ud. me atendió.

—¿Lo hizo con intención?

—No. Seguramente no. Aquí había un sitio libre; eso fue todo. Y Ud. me sirvió. Hizo un contrato conmigo. Más que un contrato me prestó un servicio.

—Estoy obligada.

—Ya lo sé. En todas formas, la cuestión del servicio permanece. Ni Ud. ni yo somos una cifra estadística, aunque figuremos así en los rubros de entradas y gastos de este negocio. Somos dos personas. Dos seres humanos. Uno, yo, con ganas de tomar café; otro, Ud., que me lo ha servido.

—Estamos de acuerdo.

—Por eso le doy las gracias: muchas gracias.

—No hay de qué.

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T. Diario LA NACION, Santiago.



Tenso Dramatismo de Ambiente Chilota

("El silbido de la culebra", de Edeasio Alvarado. Ed. El Financiero, 1965.)

EDEASIO ALVARADO, narrador de relevantes condiciones, premiado en numerosos concursos nacionales y cuyo nombre comienza a proyectarse más allá de nuestras fronteras culturales, constituye, sin duda, el más alto exponente del realismo chileno de la nueva promoción literaria. El más alto entre muy pocos, ya que sus compañeros de generación han preferido el tortuoso camino del neorrealismo cosmopolita u otras formas de evasión de la realidad, cuya meta común viene a ser una especie de retorcida y pedantesca teología sexual.

El hecho es sintomático a pesar de haber pasado inadvertido para la crítica, como siempre tardía en la captación del flujo y resaca de las nuevas corrientes literarias. Es así como el claro y definido realismo de Alvarado ha sido calificado de "neorrealismo" por algunos comentaristas (Revista "Plan" N° 1, mayo de 1966), o disfrazado con apreciaciones esteticistas no siempre felices. A lo que habría que agregar la escasa visión panorámica que se ha tenido para ubicar las creaciones de este autor dentro de la problemática de su generación, desconectada como ninguna de las urgencias renovadoras de la novelística latinoamericana de hoy.

Tres extensas narraciones conforman la estructura de la última obra de Edeasio Alvarado: "El silbido de la culebra", que da título al volumen; "El duelo" y "Los Bañeros", de inobjetable carácter autobiográfico. A través de ellas, se mantiene la bruma constante y casi patética de una densa, atormentada atmósfera dramática, captada con impresionante fidelidad realista. No es un realismo rosa, de solución dogmática, falsamente positivista, como aquel que se predicaba en la época de Stalin y al cual siguen adhiriendo algunos candorosos. Es un realismo ácido, implacable, que deslinda en lo cruel, pero que permanece enraizado a la soledad y al primitivismo isleño de la vida chilota a través de fuertes vivencias expresionistas.

Dos personajes sin rostro mueven los hilos de esta atmósfera alucinante: la muerte y el alcohol. Su presencia se podría señalar en muchas páginas. Veamos sólo una muestra, muy alejada, por cierto, del criollismo. "Por debajo del sabor a la eriedad y a la sangre, Demetrio percibió el de la pena, y se acercó a consolar a su mujer y a tratar de levantarla, acompañándose de ademanes estúpidos. Disminuida un tanto la tensión, a Cochemame se le ocurrió arreglar de nuevo el rudimentario tumulto mortuario. Cogió el ataúd, lo colocó en su lugar primitivo, y aun ordenó en torno de él los aromos que no se habían quemado. Algo de paz regresó a la casucha, y todos volvieron a mirarse bobamente, pero sin poder olvidar lo que el odio ya había establecido y reiterado recién en las palabras de Edeuvis". (Pág. 95.)

La muerte no es aquí un accidente anecdótico, que sirva de pretexto para destacar el paisaje o las deformaciones del habla popular, como ocurría a menudo en la escuela criollista. La muerte es un hecho físico, desgarrador por la impotencia de la lucha que le presenta el isleño, atormentado por la soledad, el desamparo ante una naturaleza siempre agresiva, sentimiento al que viene a sumarse la carga mítica de supersticiones y acechanzas que le ha dejado como herencia cultural el medio. No es raro, entonces, que busque su refugio en el alcohol, que aquí, más que en ninguna otra parte, representa un estado de frustración colectiva, de angustiosa evasión espiritual y política.

La obra de Alvarado, en este sentido, constituye un valioso documento humano, una denuncia lúcida y activa, expresiones ambas de una conducta social que entra de lleno en los postulados del realismo. Y esto es lo que no han entendido sus comentaristas, cuya comprensión de la realidad nacional no va más allá de San Bernardo. Los personajes, claro está, no son los Jaimes, Ximenes o Patricios, que han invadido la moda de la novela chilota, sino que héroes anónimos de un submundo que nadie quiere ver y que permanece ajeno al culteranismo de la crítica.

En cuanto al estilo, se ha señalado en el autor cierta secreta detección subjetiva, una reiteración exagerada de elementos negativos, una especie de morosidad que extiende el hilo de la narración más allá de lo previsible. Esto, en verdad, existe como singularidad de su registro. Y aun podríamos advertir que abusa innecesariamente del suspense, desviando al lector por el camino de las disquisiciones íntimas. Pero es justo señalar que es este recurso el que más contribuye a la obtención de esa intensidad dramática, de esa atmósfera laconista y obsesiva que nos parece su principal característica. Y que coloca el nombre de Edeasio Alvarado en un nivel de excepción en el panorama realista de la joven novelística chilena.

Mario Ferrero.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

NUEVAS CRONICAS EDWARDS BELLO

De este nuevo conjunto de cronicas de Joaquín Edwards Bello, editado por Zig-Zag, entre-tenemos.

—Sabido es que el mejor oficio puede desempeñarse un tanto de hombre serio. No cuesta mucho. Lo primero, consiste en tener un bar y de apoco en el bar, se aprende a ser serio. Es, ademas, un oficio que se aprende en publico. Es, ademas, un oficio que se aprende en publico. Es, ademas, un oficio que se aprende en publico.

—Más que filósofo, soy un bachelero. No le parece a Vuestro Alvarado? —Le dijo sonriendo. —El Evangelio dice: "Lo que im-ponéis a la tierra no os será impuesto, sino lo que sale de ella."

—La nariz es el espejo del cuer-po humano. Lo más saliente y característico. Es como la emi-nencia o monumento cumbre de la ciudad. En Madrid, la torre de San Juan, el Santo Lúcia. De mi parte, declaro: Nunca he visto a una persona con una nariz que quisiera ender-ecarse a la altura de la torre de San Juan, el Santo Lúcia. En Chicago un doctor anunció: He visto a la Valentina por 10 dólares.

De narices han tratado en todos los tiempos los más ilustres pensadores.

Cuando los antiguos romanos querían indicar falta de inteligencia en una persona, decían: Nullum in nasum habet... (no tiene nariz).

Yo les digo: "La hermosura no es rubia ni blanca. En Provenza, en Rumania, hay morenas maravillosas. La mujer más linda de París, en 1912, era la morena Lan-telme. Cuando la vi por primera vez, quedé como petrificado. En cambio, en París, es abundante un tipo de rubias desnudadas. Las rotas de París."

"Dicen que no represento se-ntenta años. Voy a responder como don Crescencio Errázuriz: —Es cierto. Tengo setenta y represento a penas sesenta y nueve y medio."

"En cuanto a mí conetener, quiero vivir hasta ver en que para lo de la bomba atómica, lo de la paz universal y lo del metro-politano de Santiago."

"Consejo: no hablar de la Ci-ñica Santa María. Tratar con gente alegre. Tratar solamente con aquellos tipos pesados que no se pueden evitar. Huir de la peste de los vinos de honor."

ELIOT Y LA IRREALIDAD

En Caracas, trata diversos temas del pensamiento y la sociedad contemporánea.

Los temas van desde una visión del autor sobre las diferencias y afinidades entre los pueblos del Norte y el Sur de la América hasta cuestiones de tanto interés como la terapia de grupo sustentada por las normas de "Synanon", una institución particular de los Estados Unidos, que se ocupa de la readaptación de los drogadictos. Pero, tal vez, el lector encontrará de verdadera novedad e interés el ensayo que trata la poesía de E. S. Eliot. Fox, que tiene un título universitario de Ph. D. en Literatura Norteamericana de la Universidad de Illinois (Urbana) y ha he-



cho su tesis doctoral en base a "Cosmología en la obra de Edgar Allan Poe", es también poeta, ade-más de autor de varias novelas y obras de teatro. Inmerso en Eliot con una fina sensibilidad para es-coger lo más profundo de la obra de ese norteamericano que vivió tanto tiempo como un perfecto inglés, alejado de su país, Fox descubre que la poesía de Eliot está entroncada en la irrealtà de un vivir inefable hasta su ca-samiento a los 69 años, con su secretaria, la señorita Valerie Fletcher.

En el cambio radical que existe en la poesía del Eliot de los últi-mos tiempos, Fox encuentra que "el poeta que come tres comidas diarias, no escribe de hambre", lo que le hace asegurar que los poemas del primer Eliot son en-"su mayor parte, expresiones mor-bidas de una persona que no ca-be en el mundo donde quiere ca-ber".

cho su tesis doctoral en base a "Cosmología en la obra de Edgar Allan Poe", es también poeta, ade-más de autor de varias novelas y obras de teatro. Inmerso en Eliot con una fina sensibilidad para es-coger lo más profundo de la obra de ese norteamericano que vivió tanto tiempo como un perfecto inglés, alejado de su país, Fox descubre que la poesía de Eliot está entroncada en la irrealtà de un vivir inefable hasta su ca-samiento a los 69 años, con su secretaria, la señorita Valerie Fletcher.

En el cambio radical que existe en la poesía del Eliot de los últi-mos tiempos, Fox encuentra que "el poeta que come tres comidas diarias, no escribe de hambre", lo que le hace asegurar que los poemas del primer Eliot son en-"su mayor parte, expresiones mor-bidas de una persona que no ca-be en el mundo donde quiere ca-ber".

KAFKA Y MOZART

En la Colección de Libros de Bolsillo, de Alianza Editorial S. A. (Madrid) han salido los siguientes volúmenes: ENSAYO SOBRE LAS LIBERTADES, por R. Aron; HISTORIA DE LA CIVILIZACIÓN DE EUROPA, por Guizot; LA METAMORFOSIS, por Franz Kafka, y MOZART, por Fernando Vela.

"CERO A LA IZQUIERDA"

Poli Delano, autor de varias obras y varias veces premiado

(Municipal y Alerce), ha dado a la publicidad una novela: "Cero a la izquierda", editada por Zig-Zag.

"La Gaceta Chilena"

En San Francisco de California se publica "La Gaceta Chilena", con noticias de Chile, que intere-san al extranjero.

Es un esfuerzo nacional que debe destacarse. Su director es Jorge Bernaldes. Es una publicación del centro chileno "Lautaro".

En la edición que hemos recibid-o, se destacan diversas crónicas de interés latinoamericano, un co-mentario sobre "Los Cuatro Cuar-tos", noticias variadas sobre ac-tualidad noticiosa chilena, una "Carta de Chile" (de Tito Casti-llo, y varias otras informaciones.

Dirección: "Centro Chileno Lautaro", P. O. Box 5070, San Francisco, California.)

El arte en la vida colonial chilena

Enrique Melchers, dibujante, pintor, periodista y crítico de arte, abarca en su libro desde los aborígenes hasta la creación de la Academia Oficial de Pintura y Escultura. Profusamente ilustra-do, muestra un panorama com-pleto de las manifestaciones ar-tísticas chilenas a través de cua-tro siglos, con noticias históricas y documentadas "procurando de-sentrañar cuanto hay de auténti-co y valioso y de interesar a los jóvenes en el conocimiento de nuestra lamentablemente precaria tradición". (Ediciones Parera, Valparaíso.)

"CHILE"

La Embajada de Chile en Méxi-co está publicando un boletín in-formativo —bastante atrayente—, de los que hemos recibido los nú-meros 7 y 8, correspondientes a marzo y abril de este año.

La revista está dedicada espe-cialmente a hacer obra de divul-gación acerca de nuestras tradi-ciones históricas y atracciones tu-rísticas.

Al verla, se experimenta la si-guiente sensación: "¡Por fin los representantes de Chile en el ex-tranjero están haciendo algo por su patria!"

El arte en la vida colonial chilena

El arte en la vida colonial chilena

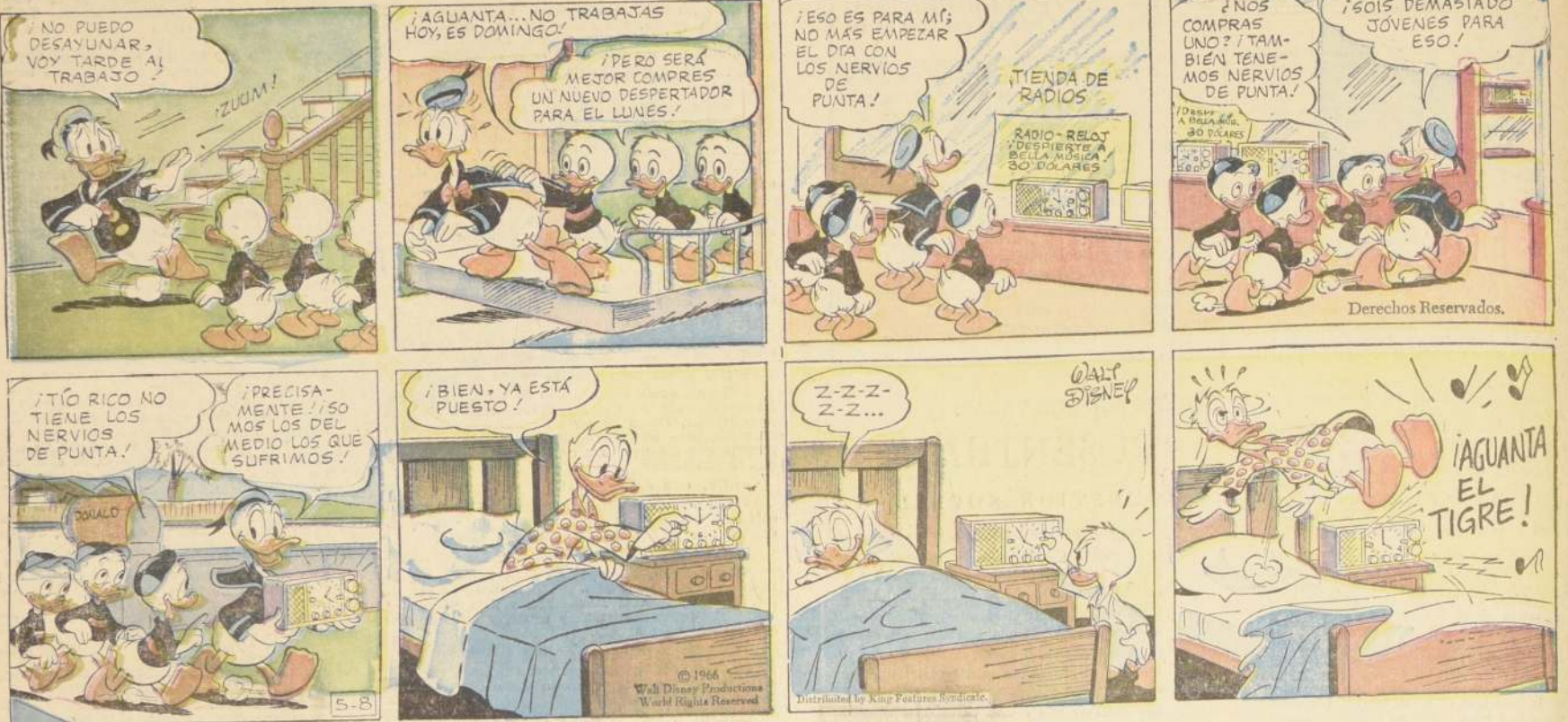
El arte en la vida colonial chilena

El arte en la vida colonial chilena

EL PATO DONALD



por WALT DISNEY



En Santiago Cayeron
Esta Semana los 5 Escudos
por el Mejor Dibujo



MARCOS GARCIA CORTES, calle P. Subercaseaux 3142 San Miguel, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 1 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



Exposición de Delia del Carril

por Ricardo BINDIS

LOS DIBUJOS y grabados que exhibe Delia del Carril en la galería Central de Arte constituyen una nueva demostración de vitalidad creadora y exaltación a los caballos. Es estructurado con el vigor tan suyo, con la más fervorosa pasión artística, producen un gran entusiasmo en el contemplador y constituyen en forma muy particular. Pocas veces hemos sentido una plenitud de vida más auténtica y una comunicación más profunda que en estas láminas monumentales que quieren llegar a lo más íntimo, haciendo una verdadera disección de los caballos y las personas. Hay algo de feliz hermandad con "La batalla de San Romano", de Paolo Uccello, a pesar de que el lenguaje plástico sea tan diverso y la argumentación tenga otras intenciones. En el eminente renacentista hay afán de respeto figurativo, de pasión por la perspectiva, aquí deseos de llegar a lo orgánico, pero existe igual arrogancia para tratar a caballos y personas, que adquieren potencia de gigantes.

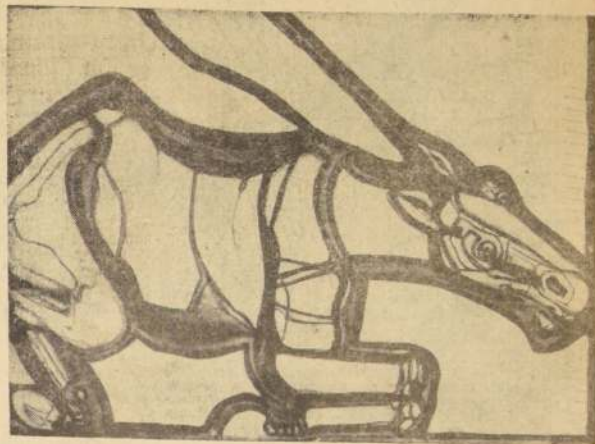
Las grandes masas que se envuelven en espirales tienen una característica dramática por la insistencia en los grises profundos. El negro del carbón da mayor fuerza y crea el clima sentido, altamente vigoroso de las escenas. La artista, eso sí, está muy lejos de caer en lo melodramático y en lo extraplástico. Le basan los puros recursos dibujísticos para dar la atmósfera trágica y alcanzar intensidad expresiva. Las formas delineadas con un fuerte trazo negro, que repasa con insistencia los límites de sus aballos, adquieren esa solidez que la identifican tan particularmente y que produce un impacto en el espectador cuando ingresa a la hermosa sala de la calle Moneda, que parece acomodarse maravillosamente para este carácter monumental.

Su sentido de grandiosidad la hace realizar unas formas que parecen estrechas en el marco de sus cartones. Sea el trabajo pequeño o de gran dimensión, hay un mismo enfoque, alcanzando

la grandilocuencia de las masas que adquieren resonancia maquinística por el énfasis de los trazos y el tonalismo de las escenas. Creemos que si Delia del Carril utilizara la pintura, su colorido, sin duda, estaría presidido por los negros de hulla y los marfiles más austeros. Su lenguaje se da con mayor fluidez en la severidad de los tonos oscuros y en la tosquedad de la ejecución, que la incorpora a la contemporaneidad plástica, ya que realiza un arte muy de su hora, con todas las implicaciones plásticas y expresivas que eso significa.

Hay una línea muy personal en las obras de nuestra dibujante, hay respeto figurativo, pero eso no quiere decir que no sienta agudamente las conquistas del arte de hoy. Está muy lejos de un objetivismo añejo y se mueve en el nuevo sentido del espacio que rebasa los marcos clasicistas, en la gran aventura de las artes visuales contemporáneas. Su realismo tiene hábito juvenil, está ejecutado con metáfora plástica muy auténtica, ya que a través de sus briosas caballadas estamos en presencia del problema del hombre, hay dolor y drama, vitalidad y protesta. La realidad no es, por supuesto, exclusiva representación, bien sabemos que un arte no alcanza la "realidad" porque sólo aparezcan formas objetivas.

Esta vez estamos ante la mejor exhibición de Delia del Carril



Dibujo de Delia del Carril.

y nos atrevemos a decir que una de las mejores del año. Posiblemente la amplitud de la sala contribuya a una visión más espectacular. Las masas ciclópeas precisan de la suficiente perspectiva, pero se ha afinado, además, su pupila penetrante y ha salido de su temática de animales para enfocar la pareja humana, para entregar con igual calidad su mensaje épico en otro asunto. Sus macizas estructuras, que emocionan tan profundamente, permiten augurar una variante novedosa cuando destaque más la temática con seres humanos. En suma, una muestra sólida en su posición plástica y en sus trazos, que constituyen una gran lección para la juventud.

PELIGRO PARA EL LADRON DE UNA PILA RADIATIVA

Un brasileño que robó una máquina de escribir y —sin saberlo— una pila radiactiva, se encuentra desaparecido e ignora que está contaminado

VÍCTIMA de extraña dolencia, que lo dejó medio sordo, reumático y con la piel en una rara coloración, el italiano Carnevale Vicenzo resultó el cerebro de la banda que robó en el último carnaval una máquina de escribir y una pila radiactiva del Instituto de Investigaciones Científicas y Biológicas. Vicenzo, detenido por la policía, negó conocer el destino dado al resto de la banda a la terrible carga de radiactividad.

La protección de un abogado, Vicenzo, que a esta altura era contaminado por la radiactividad, negó la ligazón con la banda, diciendo que la máquina de escribir fue llevada por Osmar de Oliveira, quien trató de huir, pero que, finalmente, por falta de dinero, la dejó en la casa.

El robo al Instituto de Investigaciones Científicas y Biológicas ocurrió durante el carnaval. El señor Saio Lobato, primo del señor Monteiro Lobato, dio a conocer el robo perpetrado, alertando principalmente por la pérdida de la pila radiactiva alimentada la maquinaria atómica. Ayudado por la policía buscaron varios días la pila radiactiva, que está avaluada en 15 millones de cruzeiros y cuyo funcionamiento interrumpió un largo trabajo de investigaciones para el Ministerio de Agricultura.

El profesor resaltó el peligro de la carga mortal para los ladrones, que con el sólo contacto podrían quedar contaminados en pocos minutos, aconsejando a los ladrones o a la persona que la tuviese la llevase inmediatamente al Instituto y se internara lo más rápidamente posible en un hospital.

Recientemente fue encontrada la primera pista del misterioso robo. Los agentes localizaron a Jorge Gonçalves de Oliveira, quien señaló que su primo Osmar de Oliveira estaba ligado al caso. Destacó Gonçalves que, al conocer el peligro de la "cosa", le aconsejó que botara el objeto si no quería morir. Osmar jamás fue localizado y hasta su primo declaró que había desaparecido como por encanto. Los agentes lograron localizar al italiano Carnevale, cuya casa está situada en el mismo predio donde residiera Osmar. Durante un mes los policías estuvieron buscando a Carnevale, que sólo hace pocos días se presentó a la policía acompañado de un abogado, declarando que estuvo en otro pueblo, tratando de mejorar su reumatismo.

Carnevale no confía en la policía, y ésta cree que su dolencia, el estar sordo y tener una coloración que proviene de la contaminación radiactiva, indica que ha estado en contacto con el material robado.



LANA MECHA MARENGO Y COLORES: E° 16.- EL KILO

● SAN ALFONSO 73
● SAN ALFONSO 57
● SAN ANTONIO 726—LOCALES .. 57
● DIAGONAL CERVANTES 785

● IRAPAZAVAL 2490
● PROVIDENCIA 2353
● TRES ANTONIOS 77

HILANDERIAS CHUAQUI - FONOS 258719-258762

LAS ESCUELAS ALEMANAS EN EL EXTRANJERO

Nombre:
Dirección:

ternas y retardan el envejecimiento,

El Hundimiento del "Hampshire" y el Lord Desaparecido

por Luis GALVEZ VIGOUROUX

HOY SE CUMPLEN exactamente cincuenta años de uno de los hechos más dramáticos y trascendentes de la Primera Guerra Mundial: el hundimiento del crucero británico "Hampshire" y la muerte del Mariscal Lord Horatio H. Kitchener.

EN AYUDA DE RUSIA

Ya a principios de 1916, las cosas presentaban muy mal para el Imperio británico. El Imperio ruso, tras el fracaso de la ofensiva Brusilov, había dejado al Imperio de las Ententes entregado casi a sus propios recursos. Numerosamente, los ejércitos de Nicolás II eran impresionantes, pero sus inmensas masas de infantería, formadas por soldados fornidos y valientes como pocos, de ardoroso patriotismo y de gran espíritu de lucha, estaban prácticamente inermes. Existían regimientos — comunicaba a su Gobierno el Adicto Militar francés en Petrogrado — que marchaban al campo de batalla sin armas de fuego, provistos de lanzas, espadas, yataganes y hasta puñales, y para poder combatir al enemigo con alguna eficacia, se precipitaban sobre los heridos y los muertos con el objeto de arrebatárselos.



Lord Horatio Herbert Kitchener, 1904.

Los rusos han perdido millares de cañones de todos los tipos y centenares de miles de rifles, ametralladoras, morteros y armas cortas. Si no los ayudamos rápidamente, el ejército imperial no podrá continuar la lucha, y solamente por no disponer de los imprescindibles medios para hacerla.

En estas circunstancias, los gobiernos de Londres y París decidieron enviar a Petrogrado a Lord Horatio H. Kitchener, Ministro de Guerra británico, para que en el terreno mismo se impusiera de las necesidades rusas y arbitrara los medios conducentes a dar efectividad a la maquinaria bélica zarista. Se tenía plena confianza en el éxito de la misión encomendada a Lord Kitchener, de quien sus connacionales decían: "No man but Earl of Khartoum could do it". Causo el no había logrado el milagro de transformar, en poco más de dos años, el pequeño ejército británico — en 1914 contaba con 6 divisiones de infantería y una de caballería — en una poderosa fuerza de 62 divisiones. Sus extraordinarias dotes de organizador, su inteligencia y su energía le permitieron, no solamente equipar este gran ejército, sino que, asimismo, supervisar personalmente su instrucción. Después de Lazare Carnot y Juan Ignacio Zenteno, sólo Lord Kitchener ha creado ejércitos de la nada.

UN GRAN SOLDADO

Horatio Herbert Kitchener nació en Kerry, Irlanda, el 24 de junio de 1850. Sin embargo, no puede considerarse irlandés, pues su padre era un oficial inglés que se encontraba de guarnición en la "verde isla de los santos y potes", y su madre también era de esta nacionalidad. Idéntico es el caso de Lord Wellington.

A los quince años, Horatio ingresó a la Real Academia Militar de Woolwich. Estaba próximo a recibir sus despachos de subteniente cuando, en las vacaciones de 1870, estalló la guerra franco-alemana. Sin avisarle a nadie, el cadete Kitchener cruzó el Canal de la Mancha y se incorporó, como simple soldado, en el Ejército francés. Estuvo en dos grandes batallas y en numerosos combates. Y cosa curiosa: fue, al ser requerido, un precursor de la guerra aérea. Desde un globo, acompañado de un teniente francés, se trabó en tiroteo de fusil con una patrulla de infantería prusiana en los alrededores de Orleans.

Gravemente enfermo de pulmonía, Kitchener fue dado de baja y regresó, veterano, a los 20 años, a la patria. "Un militar de Su Majestad británica — le espetó el Director de Woolwich —, no puede mezclarse en guerras ajenas."

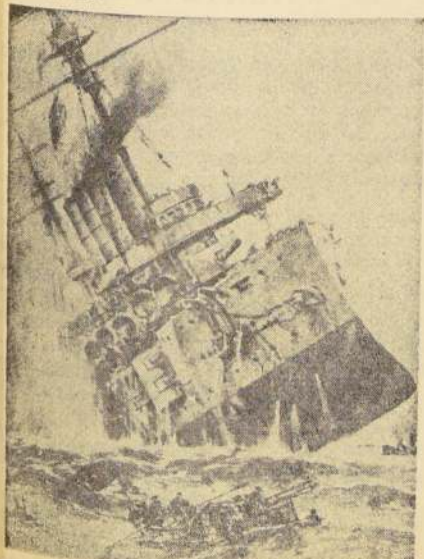
— Señor, fui a Francia porque estaba de vacaciones, — le contestó, azorado, Kitchener. — "Esta muy bien, joven y experimentado veterano", pero tendrá que cumplir tres meses de arresto simple — replicó el Director, disimulando una sonrisa de simpatía y comprensión.

Kitchener se graduó con las más altas calificaciones en 1872, pasando a perfeccionar sus estudios en las academias de Chatham y Aldershot. Viaja luego por Palestina, entonces todavía en poder del Sultán de Turquía, y levanta una interesante carta geográfica de ese país. Luego, lo encontramos de guarnición en Chipre y Egipto. En 1883 el Kedge de este país lo nombra "Sirdar" — comandante en jefe — de su ejército, reiteradas veces batido por los sudaneses. Los momentos eran dramáticos, pues nada podría salvar a El Cairo y Alejandría de la amenaza de los invasores "derviches" del "Mahadi", caudillo y profeta de una nueva secta islamita. Los egipcios confiaron su suerte y destino al militar británico.

Kitchener no se deja contagiar por el derrotismo ambiente; hace avanzar hacia el sur a algunos regimientos británicos, para mantener a raya a los sudaneses y se dedica a reorganizar las fuerzas del "Kedge". Durante cinco años se consagra a esta labor, y, en 1888, después de recibir considerables refuerzos de tropas inglesas — seis brigadas — inicia la ofensiva. En el 21º regimiento de lanceros forma un joven teniente llamado Winston Churchill, y en la flota de cañoneros que remonta el Nilo, se encuentra embarcado un Capitán de Fragata, David Beatty, el futuro héroe de Jutlandia.

Una mañana de septiembre se avistaron en la llanura de Omdurman, a las puertas mismas de Khartoum, los 20.000 hombres de Kitchener y los 100.000 del califa Abdullah (I), hermano y sucesor del "Mahadi". Los "derviches" avanzaban con su decisión habitual: la caballería británica se retiró discretamente, desplegándose, para dar la más hermosa carga de la historia: un minuto: suenan los clarines y sus ecos se prolongan en la caldenada atmósfera del desierto, y vuelan las brigadas de caballería.

Los excelentes clarrillos "Abdullah", tan en boga en nuestra juventud, deben su nombre al Califa. Recuerdese los soldados anglo-egipcios que figuran en la cajetilla.



EL "HAMPSHIRE", herido de muerte, se hunde por la popa.

europas, serenos y altivos, contra la horda bochifera de fieros guerreros africanos, a la que deshacen a golpes de sable y punta de lanza. Un cuarto de hora más tarde, el imperio mahadista es sólo un amontonamiento de cadáveres, bajo el ardiente sol tropical. La victoria fue obra única y exclusiva de la caballería británica, pues la infantería egipcia sólo presenció, entusiasmada y delirante, el alud impetuoso de los centauros de Albión.

Como consecuencia de la batalla de Omdurman, todo el Sudán quedó en poder de Kitchener, quien fue condecorado por la Reina Victoria con el título de barón de Khartoum. En 1900, Lord Kitchener sucedió a Lord Robert en el mando del ejército que luchaba contra las repúblicas sudfricanas de Orange y Transvaal, a las que obligó a capitular en 1902. Al año siguiente, marcha a la India y organiza su gran ejército. En 1911, vuelve a Egipto, logrando, con gran sagacidad y tacto, que este país se mantenga neutral durante la guerra italo-turca.

Ya Kitchener era una figura casi legendaria. Visconde en 1903, fue elevado a la dignidad de Conde de Khartoum y Broome en 1913. Como Mariscal de Campo quedaba exento de los reglamentos de retiro, pero podía relevarse voluntariamente de los sacrificios del servicio activo y continuar disfrutando de todas sus prerrogativas y honores. "Si me alejo de mis soldados, soy hombre perdido", decía a los miembros de su familia que lo instaban a acogerse a descanso. "Yo sólo sirvo, en el



EL CONDE DE KHARTOUM Y BROOME con el hábito y las insignias de la Orden de la Jarretera.

ejército, y, por otra parte, lo único que me interesa en la vida es el ejército."

El 6 de agosto de 1914, dos días después de haberse roto las hostilidades entre Gran Bretaña y Alemania, el conde de Khartoum asume el Ministerio de Guerra, con poderes omnímodos.

"MÁS CERCA DE TI, DIOS MIO!"

El más riguroso secreto rodeó el viaje de Lord Kitchener a Rusia. El Embajador británico en Petrogrado entregó una comunicación cablegráfica de Jorge V a su primo Nicolás II, en la que le anunciaba la misión que había confiado a su Ministro de Guerra, y en la que le pedía mantuviera secreto absoluto del asunto hasta el 10 de junio, día en que podría comunicarlo sólo a quienes fuera imprescindible darle a conocer. El Zar se comprometió a acatar fíelmente la petición de su primo.

El 8 de junio de 1914 — hace hoy exactamente medio siglo — el Conde de Khartoum, después de haber almorzado a bordo del acorazado "Iron Duke" con el almirante Jellicoe, quien lo informó en detalles de la reciente batalla de Jutlandia, se embarcaba, en la gran base naval de Scapa Flow, a bordo del crucero "Hampshire", en demanda del océano Ártico y Arkangel. Pese a la estación — casi verano — el tiempo se mostraba torvo y amenazante. "¡Ese viento endemoniado!", comentó, molesto, Lord Kitchener. Pronto se desató una fuerte lluvia y la visibilidad se hizo casi nula.

El "Hampshire" navegaba a poco más de cinco nudos, dando bandadas entre las grandes olas. A las 4 de la tarde amanó el temporal, y el crucero aceleró la marcha. En la cámara del comandante, Lord Kitchener pudo reunir a los miembros de su comitiva e iniciar una conferencia.

Eran más o menos las siete y media cuando se escuchó una fortísima explosión, y el "Hampshire" se estremeció como un cañón herido por el arpon. El comandante Sewill ordenó: "¡Triplantes, a sus puestos! ¡Prepararse para abandonar el barco!". Inmediatamente se comenzó a lanzar botes al mar, realizándose todo, como siempre acontece en la Armada británica en estos casos, con la mayor calma y precisión.

En esos momentos apareció en cubierta Lord Kitchener, precedido de un oficial naval, que ordenó: — "¡Sitio a Su Excelencia el Conde de Khartoum y Broome!".

Los marineros abrieron, respetuosamente, paso al Mariscal quien, abandonando su capote caqui, se dirigió pausadamente hacia la proa del barco, con seriedad y distinción tales, que bien podría creerse que ignoraba la situación del momento.

Con el megáfono, el comandante Sewill le indicó: — "¡Vaya a la pasarela de proa, mi Lord, y salívese en mi canoa!".

El Conde se volvió hacia él, y, luciendo por la cabeza un gesto de asentimiento, sonrió cordialmente a los oficiales de ejército que en ese instante se le reunían. El "Hampshire" se hundió rápidamente. Mientras tanto, Kitchener, sin prisas alguna, siguió su marcha hacia popa, rodeado por su estado mayor y algunos oficiales de marina. El buque encorbaba peligrosamente de estribor y era muy difícil mantenerse de pie en cubierta. El Conde, aferrándose de espaldas en un cañón de tiro rápido, y llevando la mano a la visera, saludó, merced y bondadoso, hacia los botes y balsas que se iban lanzando. Estaba rodeado por millares que, por su actitud, parecían que oraban. Uno de los sobrevivientes relató después que vio a Lord Kitchener sacar de una cartera del capote un libro — por su porte y formato, el de oraciones — y que alcanzó a oír luego como él y su grupo iniciaban el himno "Nearer to thee may God" ("Más cerca de ti, Dios mío").

Después, históricamente no se sabe nada más...

MISTERIO Y LEYENDA

El 6 de junio el Almirantazgo daba el siguiente comunicado:

"Tenemos el profundo pesar de anunciar que el H.M.S. "Hampshire", comandado por el capitán de barco Sewill, a cuyo bordo navegaba Lord Horatio H. Kitchener de Khartoum y Broome, Ministro de Guerra de Su Majestad, fue hundido ayer, cerca de las 8 de la noche, al Oeste de las Islas Orcadas, no se sabe si por una mina o un torpedero."

"Los testigos oculares del suceso pudieron distinguir desde la orilla 4 chalupas que abandonaron el buque."

La noticia de la pérdida del "Hampshire" fue un rudo golpe para los aliados. "El Conde de Khartoum" — escribe el historiador inglés J. Arthur — era para nosotros un hombre único, insustituible, y sin él la victoria parecía más difícil."

El pueblo no se resignaba a aceptar la terrible realidad, y como el cadáver de Kitchener no aparecía, y ninguno de los 22 sobrevivientes del "Hampshire" estaba en condiciones de afirmar que había sucumbido en el naufragio, surgieron las más peregrinas leyendas. "Estoy convencido — aseguraba su hermana — de que Horatio vive". La fantasía popular hacía prodigios. Se decía que Lord Kitchener estaba en Rusia vigilando al Zar, y que muy pronto se daría a conocer la forma en que escapó de la catástrofe. Otros, aseguraban que dirigía desde Berlín el espiónaje británico, y no faltaron quienes lo ubicaron en Asia, reclutando un ejército para caer sobre Turquía. Se llegó a afirmar que el misterioso Lawrence de Arabia, no era otra persona que Kitchener.



ARTEM JACHATURIAN, es uno de los más célebres y talentosos compositores contemporáneos soviéticos. Imparte clases en el Conservatorio de Moscú y, además, desarrolla una gran labor social, como presidente de la Asociación Amistad y Colaboración Cultural con los países de América Latina.

—OOO—

Después de un concierto, Jachaturian y yo íbamos, lentamente, por las calles desiertas de Moscú. De tarde en tarde veíamos algún transeúnte solitario. Nuestras pisadas retumbaban en la noche.

—Cuando no veo gente me pongo triste — me dijo Aram Jachaturian—. La ciudad en que nací se despertaba temprano, y en todas partes se oían los pregones de los vendedores de frutas y de verduras... Quizás por ello me gustan el bullicio y los colores vivos. Siempre que voy a Armenia, deambulo por los mercados y me paso horas admirando los puestos de fruterías. Me gustan las flores, sobre todo las rosas, y puedo contemplar largamente sus delicados pétalos y pensar en la vida...

—El amor a las canciones populares — continúa Jachaturian — me lo inculcaron mis padres. Ambos eran analfabetos y nunca habían estudiado música. Mi madre me enseñó muchas canciones armenias, azerbaijanas y georgianas. Solía cantar en las fiestas familiares. Cuando era chico me gustaba ya tamborilear diversos ritmos y cantaba con frecuencia, imitando a los cantores populares, que nosotros llamamos "ashugs". No obstante, empecé a estudiar música bastante tarde, en 1921, cuando tenía ya diecinueve años. La cosa fue así. Iba ya a Moscú con un grupo de jóvenes armenios. El país estaba en guerra, y el desbarajuste era muy grande: para el viaje que ahora hacemos en dos días, se requerían entonces, veinticuatro. Nuestros vagones de carga se detenían por tiempo indefinido en una u otra estación. Un día tuvimos la idea de dar un concierto de aficionados. Al instante aparecieron cantores y bailarines, pero no había entre nosotros ningún músico. Yo me puse a fantasear, acompañado con un taburete. Después, mis nuevos compañeros me aconsejaron que



LA CABEZA EN LAS CIVILIZACIONES

EL TEMA escogido para una reciente exposición sobre las artes primitivas, en París, "La Cabeza", podía inducir a temer a primera vista una dispersión ante lo extenso del objeto y, en consecuencia, una disminución del interés.

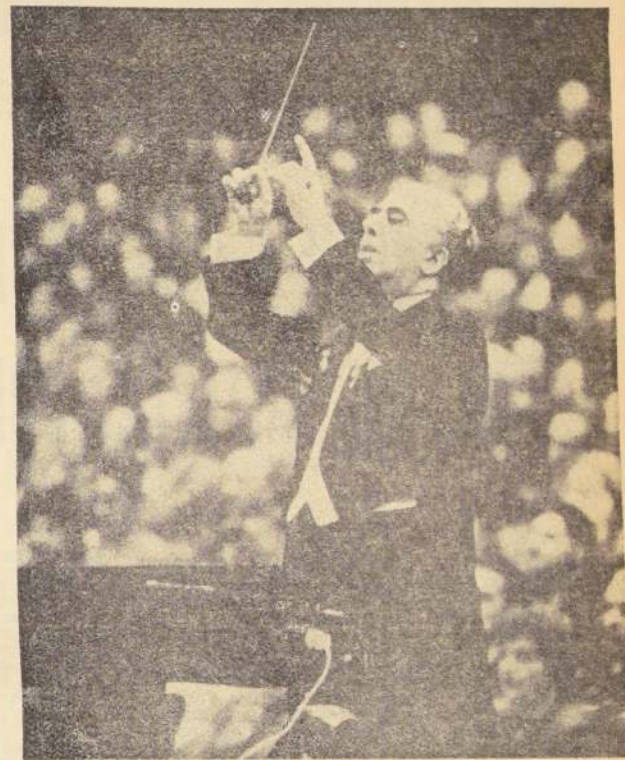
No sucedió nada de esto. "La Cabeza" es, con "La Mano", la parte más expresiva del cuerpo humano. En ella se identifica un ser, un símbolo, un culto o una religión. Para lo que nos interesa aquí — las artes primitivas — no vertimos en ningún momento ejemplos de estatuaría de retrato. Las representaciones de los rasgos de expresión humana conservan tal poder sagrado en las poblaciones primitivas, que sobrepasan el interés de una estética, para elevarse al nivel de un símbolo. ¡Qué grandeza, qué misteriosa nobleza en la mayoría de esas "cabezas" que alcanzan cierta significación universal, a pesar de expresiones bien humanas, como algunas "maderas" del Dogón (Africa, siglo XVIII).

Las obras dejadas por la civilización mexicana emocionan particularmente por el misticismo intenso que se desprende de esas caras de rasgos sabiamente estilizados. Caras que fueron creadas en el sentido más sagrado, es decir, para prolongar la vida en el más allá. Resultan expresiones serenas, de extraordinaria calidad. Una serie de "cabezas de ofrendas funerarias" del Perú (Siglo XII, aprox. D.) con ojos de conchas incrustadas, expresan todo lo que pueda imaginarse de angustioso en la muerte. Las "cabezas sobremodeladas" de Nueva Guinea — en realidad, retratos — nos resultan más lejanas, más inhumanas, que la estatuaría de creación pura.

Las caras de África son tan numerosas como las culturas tribales, o las civilizaciones. El carácter estilizado de los rasgos revela un aspecto exterior de la resignación, de lo irremediable, que no carece de grandeza ni de misterio.

LA MUSICA DE JACHATURIAN

estudiara en serio música. Al llegar a Moscú, resolví comprobar mis aptitudes. Una maestra de música, dijo que valía y me vi en la Escuela de los Gnesin, hoy Instituto Musical Pedagógico. Allí aprendí a tocar el violoncello, y en el Conservatorio, donde ingresé en 1929, me matriculé en la facultad de Composición, siendo alumno de N. Miaskovski.



El compositor, pianista y director de orquesta Aram Jachaturian.

—Me han salido bien las obras en las que he meditado mucho. Es imposible escribir música mientras uno no la siente con toda profundidad. Mi música expresa las emociones que he tenido en mi vida. Quiero que mis composiciones tengan el mismo sentido que las palabras de los poetas. Jamás he "citado" entonaciones populares auténticas, pero he procurado siempre que mis obras estén penetradas del hábito de la música popular.

Nuevos tiempos, nuevas canciones. Este es un aforismo muy sabio. Con el correr del tiempo cambian los sentimientos del hombre y sus gustos artísticos; cambian también sus canciones. Los rasgos nacionales del arte musical se expresan en la melodía. Y la melodía es el alma de la música.

—Es difícil componer música acerca de la contemporaneidad, pues el presente es obligatoriamente nuevo, aunque tenga sus raíces en el pasado, y de lo nuevo no se puede escribir del modo viejo. Lo que hace valiosas las obras de algunos compositores jóvenes.

venas, es precisamente, su habilidad para expresar en nuevas formas musicales nuestra época. Por eso se comprende que haya búsquedas afanosas de un nuevo estilo, de nuevos medios de expresión realistas. Sin esas búsquedas, es imposible imaginarse al artista.

—Tengo muchos planes y proyectos interesantes y sugestivos. Sueño con escribir todo lo que tengo pensado. ¡Pregúntale usted cómo trabajó! Según... Unas veces compongo música, a ratos verdidos, y otras trabajo de diecisiete a dieciocho horas diarias. Escribo tal como oigo; uno no sabe lo que resulta hasta que no ha terminado la obra entera. Antes de componer algo, estudio minuciosamente el ambiente. Así hice antes de componer mi ballet "Espartaco". Durante cuarenta días viajé por Italia, estudiando la época romana. Visité las ruinas de Pompeya y el Coliseo. Recorrí los lugares por donde en otros tiempos pasaron Espartaco y sus compañeros. Eso me ayudó a dar solución a los problemas artísticos.

cos relacionados con la encarnación de la idea del ballet.

—Estoy profundamente convencido de que el presente y el futuro pertenecen a la verdadera música, arte de un profundo contenido social. ¡Es una gran dicha experimentar el placer de la música! ¡Es una dicha que, al percibir la belleza del arte, los hombres se hagan mejores!

—¡En qué piensa... la... persona cuando se apaga el último acorde de su sinfonía o canción popular predilecta? Estoy seguro de que piensa en sí misma, en sus emociones, obras y sueños. Deleitarse con la música no es un fin en sí, sino un camino a la perfección espiritual en aras de la vida y para hacer ésta mejor.

—La música, como todo arte, mira hacia el futuro e impulsa a los hombres adelante.

—Yo entiendo que el compositor es un artista salido de su pueblo, hombre de su época, que tiene algo que decir y sabe decirlo. Vivir y crear en nuestro tiempo, es una felicidad inmensa.

N. NAZARENKOVA.

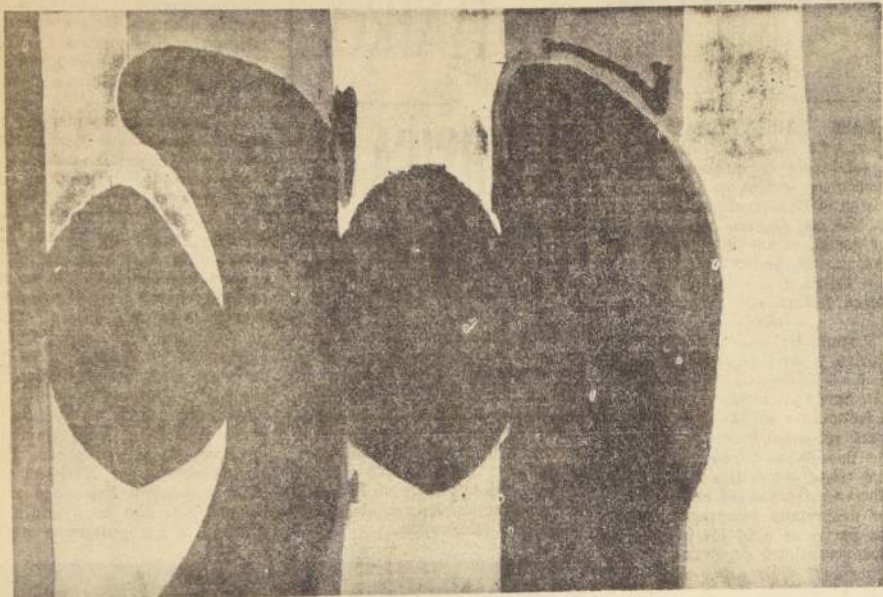
ROLAND PETIT Y SU NUEVO BALLET "REALISTA"

ROLAND PETIT acaba de presentar en París "El elogio de la locura", ballet que es algo así como la simbolización de los males que afligen a la humanidad moderna en su vida cotidiana. La representación une en sus diferentes escenas un indudable surrealismo al clasicismo propio de este tipo de danza. He aquí los títulos de algunos de los cuadros del ballet de Petit, y lo que cada uno de ellos simboliza:

"Pildoras", representa la ola de somníferos, excitantes y "drogas de la felicidad" que el mundo absorbe buscando olvido y alivio a sus problemas: "Amor es un amor nacido en el 'Metro'; 'Publicidad', el esplendor artificialmente fabricado de una estrella y su caída en el olvido; "Máquinas", robots que fabrican pétalos de rosas; "Guerra", donde la Venus de Milo pierde su brazo en el tiro al blanco de una barraca de feria; "Dinero", hojas de oro que, cayendo de un árbol, seputan a una persona que desea ante todo la fortuna; "Mujer despótica", a quien los hombres, furiosos, cortan en pedazos... Hay aún muchos más símbolos representados por los bailarines que forman esta compañía de ballet, que mezclan en forma extraña sus evoluciones armoniosas a las de personajes de cartón y disfraces floridos de abigarrados colores, los cuales se proyectan de forma grotesca sobre los decorados subrayados por las luces de neón de los focos.

Todo ese mundo fantasmagórico se sumerge en la nada cuando el telón pone punto final al espectáculo cayendo sobre la escena. Entonces, las agujas de un reloj, hasta ese momento en funcionamiento en sentido inverso al de su marcha normal, quedan paradas definitivamente en la hora cero.

Es propio del Arte, e todos sus campos, estar siempre a la búsqueda de expresiones nuevas: la originalidad no es un defecto, ya que impide que el Arte se inmóvilice y hace que se transforme al compás de los tiempos y de las nuevas concepciones de la vida... Pero también presupone un peligro: el de perder su poder emocional y su significación profunda por querer adaptarse excesivamente a la existencia desprovista de realismo.



SERIE FAMOSA.— "Elegia a la República Española CII" (1965) es una de las últimas pinturas de esta memorable serie de Robert Motherwell. El reputado pintor norteamericano ha regresado a este tema en forma obsesiva desde 1948, y sus sobrios saludos a la vida y la muerte son sus trabajos más generalmente conocidos. (De la colección del Sr. Robert B. Mayers y esposa, Waukegan, Illinois.)

EL PODER Y LAS DEBILIDADES DE UN ARTISTA POLEMICO

por Norman SMITE

TENER lo que pudiéramos llamar una exposición retrospectiva es como hacer un testamento, observó, no hace mucho, el notable artista norteamericano Robert Motherwell quien, en 1962, presentó en la Sala Reifschneider, de Santiago, una exhibición de las mejores obras de arte abstracto que había pintado hasta entonces.

Será cierto que mirar al pasado equivale a un testamento, pero también es la recapitulación de una vida de trabajo, y como tal, la revelación de los aciertos y errores del artista. Tener en exhibición momentos del pasado y esperar que esos instantes capten a plenitud su talento para justificar su posición entre sus contemporáneos, es una experiencia difícil y alentadora a la vez.

Recientemente, el Museo de Arte Moderno ofreció esa experiencia a Motherwell en la exposición retrospectiva más grande que el artista jamás haya ofrecido en Nueva York. Robert Motherwell era el más joven de los pintores norteamericanos cuando

te para liberar la imaginación subconsciente), que plasmó en 1948 con su obsesiva ilustración para el poema de un amigo. Las tres barras verticales que funden tres sombras ovoides negras ofrecen una reminiscencia de prisioneros, o quizás una hilera de rabos de toros colgados en una pared de la plaza después de haberse terminado la corrida.

Este pequeño apunte titulado "Elegia a la República Española", demostró haber sido el punto decisivo de su carrera. En efecto, se convirtió en una obsesión, un tema al que ha regresado una y otra vez durante muchos años. Esta serie de más de cien pinturas es la que está íntimamente relacionada con Motherwell y también es la que ha suscitado las mayores controversias.

La exposición permite al visitante seguir el desarrollo de la idea partiendo del pequeño dibujo original hasta llegar a una pintura hecha en 1949, "A las Cinco de la Tarde" (dedicada al lamento de Lorca por la muerte de su amigo el matador Ignacio Sánchez Mejías), y el subsecuente mural que saluda a la vida y la muerte de modo lúgubre.

Jugando en un mismo plano, la diferencia entre el pequeño dibujo inicial y el último mural, "Elegias", representa la diferencia entre una imagen espontánea, que reclama en silencio la atención del espectador, y el mismo símbolo desplegado metódicamente a proporciones de Cinemascope. De modo inevitable los ovoides negros y los densos barrotes tienden a repetirse y no es difícil comprender por qué algunos críticos creen que el poder creativo del artista está en declinación.

En otro plano, los llenos de "Elegias" —en su mayor parte en puro blanco y negro con toques ocasionales de color— son expresiones de la profunda preocupación del artista por la vida, sus desengaños, pesares y tragedias. En sus variaciones sobre el mismo tema ha expresado los conflictos de la vida por medio de imágenes dramáticas, equilibrando una forma con otra, negro contra blanco, una línea recta para compensar las curvas. Medido esto, y de acuerdo con las normas que él ha exaltado, los monumentales cuadros de Robert Motherwell comunican la relación recíproca de la vida y la muerte.

No obstante, en su obra menos grandiosa es donde muchos perciben que Motherwell ha realizado su mejor trabajo. Sus composiciones son especialmente efectivas, teniendo una elegancia que es exclusivamente suya. Sobre todo, revelan una sensibilidad excepcional para la textura y la forma así como, frecuentemente, una cualidad satírica muy diferente a la lóbreguez de la mayoría de sus grandes cuadros. Uno de los trabajos más agradables en este medio es el "Cambridge Collage" (1963) con una vela blanca (comprendido un rótulo con la dirección de un librero inglés) que salta alegremente sobre el mar.

Algo de la misma delicadeza, calor y colorido se ha mostrado en los cuadros de Motherwell a través de los años. Entre sus trabajos más llamativos está el lírico "El Mar Rojo" (1941); ese tan hondamente personal, "Je t'aime, 4" (1957); "Verano en Italia —en Oro Ocre, N° 7", tan rícamente cálido y hecho en 1961; y las series de 1962, "Junto al Mar", graciosas, aunque explosivamente fuertes.

Ocasionalmente, sus trabajos, incluso los que ha logrado en gran escala, se desprenden de los conflictos y del gran éxito, y de modo muy notable, uno de sabor oriental, "En Verde Ultramarino", pintado en 1964. No obstante, en la mayor parte de ellos Motherwell ha permanecido fiel al tema de su serie de "Elegias", adaptándolo a otras cosas distintas al ambiente español, como su "Elegia Irlandesa" (1963), con toques de verde para transmitir una sensación de la tierra de sus antecesores.

Que Motherwell pudiera estar en camino de abrirse paso con otro medio tan excelente como su serie de "Elegias", se indica por ese modo, más brillante y alentador, de tratar temas como la Rebelión de Primavera en Dublín. En "Dublín 1916", las zonas de color tienen una nueva relación óptica y un corte afilado, en tanto el campo intermedio de rojo muestra una letra "M", parecida a un emblema, rellena en azul pálido, alzaprima que parece ser la nueva forma del artista. Es la vastedad, aunque quizás el acceso a ella es todavía demasiado nuevo para juzgarlo junto a otros trabajos de Motherwell.

Va a ser interesante ver cómo el artista afronta el nuevo encargo que tiene: un mural para el edificio de la oficina federal John Fitzgerald Kennedy, de Boston.

Cualquiera que sea la forma final, ha de corresponder —como en todos los trabajos de Motherwell— a lo que él llama ética del artista, en su caso una ausencia de elementos tales como nostalgia, sentimentalismo, propaganda, ilusionismo, evidencia y esquizofrenia, pero sí lo inmediato, ternura, objetividad, colores directos y cierto tono de masculinidad y peso emocional.

La retrospectiva de Motherwell, con su fuerza y debilidades, atestigua la veracidad de una declaración hecha por el artista: "Yo nací para el arte moderno, y el arte moderno nació para mí".



ARTISTA MODERNO.— Robert Motherwell, el notable pintor norteamericano, está considerado como uno de los viejos maestros del expresionismo abstracto. Sus cuadros, austeros y fuertes, y sus elegantes "collages" se han exhibido en numerosos museos extranjeros.

irrumpió en el escenario artístico de la postguerra con sus estilos abstractos, vibrantes y muy personales, los que no tardaron mucho en ser sometidos al juicio colectivo, como el de la Escuela de Nueva York. A través de los años ha logrado una reputación indiscutible y se le considera como uno de los valores más antiguos del expresionismo abstracto.

Como ocurre con el propio arte moderno, su triunfo no ha sido absoluto. Pocos artistas han dividido a los críticos de un modo tan vivo, y mientras unos alaban su originalidad regocijante e ilusoria sencillez de medios, otros lo catalogan como un pintor de talento limitado.

Aunque parezca paradójico, ambos puntos de vista están justificados basándose en las evidencias que están en la exposición. Si hubiera que decir que hay allí un tema total, resultaría un conflicto. A través de toda su carrera, el artista parece haber estado envuelto en una lucha, alternando entre lo elegante y lo brutalmente dinámico, y más allá de eso, en una contienda íntima para captar el conflicto de la vida misma.

Con muchos modernistas norteamericanos, Robert Motherwell sintió el influjo de varios pintores europeos cuando comenzaba su carrera, allá por la primera mitad del decenio de 1940. Inicialmente fue Picasso, después surrealistas como Arp y Miró. Este período se refleja notablemente en dos composiciones: "Pancho Villa, Muerto y Vivo" (1943), y "Beige y Negro" (1944).

De modo parcial, a través de Roberto Matta, el artista chileno con quien estudió en México, Motherwell se sintió interesado por la teoría surrealista del automatismo (una suspensión de la mente conscien-

Es Cada Vez Mayor el Peligro de Multiplicación de Armas Nucleares

— por Drew PEARSON, especial para LA NACION —

LA ÚLTIMA explosión nuclear china se produjo diez días después de que los Embajadores de los Estados Unidos en los países del Cercano Oriente se habían reunido en Beirut para una sesión secreta con el Secretario de Estado Auxiliar Raymond Hare, para tratar de los peligros de guerra en Asia.

Todo esto, junto con la explosión de la tercera bomba nuclear china, recalca la urgente necesidad de un acuerdo universal sobre armas atómicas: de destruir los laboratorios nucleares de China, situados en el interior de su territorio.

Esto último fue propuesto por el general Curtis LeMay cuando era jefe del Estado Mayor de la fuerza aérea norteamericana, pero el presidente Johnson no lo aprobó. Unos cuantos generales de la fuerza aérea desean revivir la idea, pero no hay indicación de que el Presidente llegara a aprobarla.

El Departamento de Estado ha admitido que los Estados Unidos rechazaron el año pasado una proposición de China para que los países se comprometieran primeramente a no usar armas nucleares uno contra el otro. Tal proposición fue hecha por medio del Embajador chino en Varsovia al Embajador norteamericano John Lodge, pero fue rechazada por considerarse que no hay un modo convincente de hacer efectivo el compromiso. Pero algunos funcionarios reconocen que habría sido una buena idea aceptar la oferta de los chinos como un medio de iniciar conversaciones con ellos sobre ese importante tema. Y ahora se llevan a cabo cambios de impresiones acerca de las posibilidades de negociaciones de alto nivel con los chinos. Gracias a las audiencias promovidas por el senador William Fulbright y el representante Clement Zablocki, el sentimiento hacia la China comunista está cambiando algo y se reconoce la importancia de conversaciones directas chino-americanas. Pero nadie en la Casa Blanca ni en los departamentos de Estado y de Defensa ha ofrecido un plan concreto para resolver el problema de la amenaza

nuclear china, la multiplicación de armas nucleares en países pequeños, como Israel, y la demanda de Alemania Occidental de ser incluida en el "Club Nuclear". Todo el mundo reconoce el peligro, pero nadie tiene una solución para él. (E.P.S.)



EL SEÑOR KUI MO-JO, Presidente del Comité Chino para la Paz Mundial, compuso el poema "Soy adorador de ídolos", uno de cuyos versos dice:

Yo adoro la bomba, adoro desgracia, adoro destrucción;
Adoro los rompe-ídolos, adoro mi mismo!
También soy yo rompe-ídolos!

CEREBRO ELECTRONICO, DICE:

NO HABRA GUERRA MUNDIAL EN LOS DIEZ PROXIMOS AÑOS

Tal es la consoladora "convicción" que acaba de anunciar un cerebro electrónico de Colonia. Ante un público impaciente, el profesor Ferdinand Martin, de Zurich, "alimentó" a un computador electrónico instalado en la metrópoli renana con potenciales efectos de penetración y gradientes de tensión de las potencias mundiales. Lo que es inaccesible a la inteligencia de todos los políticos puede pronosticarlo un cerebro electrónico sin la menor dificultad.

EL CASO... (De la Primera Página)

frases anotadas en el archivo de Fleming.

Al día siguiente, la policía llegó a casa de Broad. A esa hora el asesinato se había hecho público y Broad y los policías hicieron algunos breves comentarios al respecto. Enseguida, el Inspector French pareció deseoso de abordar otro tema:

—Queríamos verle, señor Broad, con motivo de ciertas extorsiones. Tenemos entendido que Carlow lo ha hecho víctima de sus manejos, y nos gustaría saber algo en este sentido. Pero, como el asunto puede tener dos aspectos, me permito advertirle primero que tenga cuidado en lo que dice en esta entrevista.

Broad así lo prometió. Luego, el Inspector dijo en resumen:

—Carlow afirma que le pidió a usted 100 libras, explicándole que necesitaba esa suma para completar la cantidad que le adeudaba a Fleming. ¿Es verdad eso?

Broad meditó que la pregunta no podía comprometerle en absoluto, y repuso:

—Sí, así me dijo Carlow.

—Carlow le mintió —continuó el policía—. En realidad, tenía dinero de más para pagarle a Fleming, sin recurrir a usted.

A pesar de su situación, Broad se sintió indignado.

—¡Mentiroso inmundol —dijo—. ¡Qué modo de engañarme!

—Sin duda alguna —replicó el Inspector—. Ahora bien, encontramos una carta

de Carlow a Fleming diciéndole que iría a verlo anoche para pagarle su deuda.

—¿Verdad? —dijo Broad. Lo ignoraba.

—Por supuesto —continuó el Inspector—. Pero la carta no podía provenir de Carlow puesto que en ella se mencionaban cien libras que Carlow sabía que no existían y nada de las cuales Fleming tenía la menor noticia.

El Inspector French hizo una pausa, y después añadió bruscamente:

—Sólo una persona era en esas cien libras. ¿Quién, señor Broad?

Broad iba a decir algo, pero su voz pareció agotarse y quedó sentado rigidamente con los ojos oscurecidos por una sombra de terror.

VENTANA DE LA MODA



La semana pasada presentamos este conjunto y dimos el molde del vestido. Hoy ofrecemos a nuestras lectoras el molde del abrigo para las que se interesan en tener el conjunto.

SER HERMOSA

Para dar belleza a sus labios prepare lo siguiente:

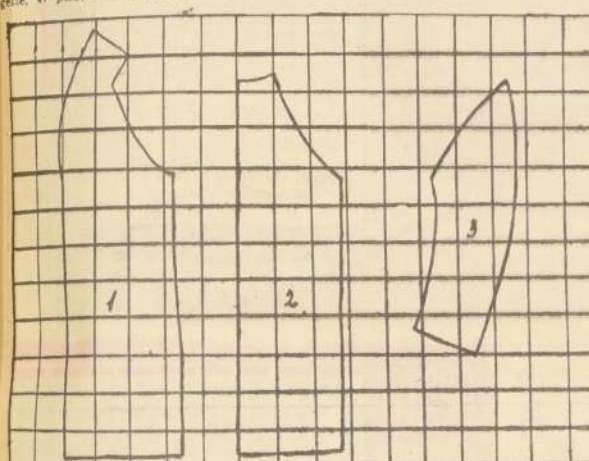
Miel rosada	50 gr.
Cera virgen	5 "
Mantequilla de cacao	5 "
Polvillo de talco	5 "
Carmín fino	0.5 "
Polvillo de almidón	3 "

Para el cutis:

Glicerina pura	20 gr.
Lanolina	15 "
Alcohol	5 "
Extrato de manzanilla	4 "
Balsamo del Perú	2 "
Almidón de arroz en cantidad suficiente para dar consistencia.	

NUEVO SORTEO DE CORTE Y CONFECCION

Recordamos a nuestras lectoras que solo falta una semana para el nuevo sorteo de los cursos de Corte y Confección a dictarse en este diario. Las que deseen optar a este sorteo pueden aún enviar los cupones a Georgette, 4º piso, LA NACION.



Molde a escala de 10 centímetros para talla 46 del abrigo presentado en VENTANA DE LA MODA. 1.-Mitad delantera con el cuello de una sola pieza y el corte reglan de la manga.

PARA EL HOGAR LA MUJER

Por Georgette

A modo de oración

Durante mucho tiempo, domingo a domingo, este rincón ha sido de ustedes lectoras; me he dado toda entera tratando de complacerlas, ayudarlas y buscando el consejo acertado. Hoy, a pesar de que los que estamos dedicados a estas tareas no nos pertenecemos y somos un poco como los del tinglado de la tarca que debemos reír, aún cuando el corazón lleva una pena, me he permitido robarles un pequeño espacio para rendir un recuerdo a un ser que las que tienen la suerte de conservarlo, también, deben quererlo.

Durante años he llenado cartillas, sin que ninguna de ellas hablara de ti. Es raro que así fuera, cuando te amaba intensamente, y, sin embargo, encontrada que aquel cariño era una cosa tan natural, que tú tenías la obligación de comprender. Como un acuerdo tácito, yo me miraba en el cristal de tu alma, y tú, a través de mis pupilas, percibías el caudal de ternura que había en mi corazón.

Fue necesario que cerraras tus ojos para siempre, para que yo quietara mis angustias, reteniendo tu recuerdo a través de mis líneas.

Estás junto a nosotros como antes, porque la muerte no fue tan poderosa como para poder destruir todo lo que fuiste; alma privilegiada de bondad, corazón pléctrico de ternuras, cerebrito arrojado de enseñanzas.

Yo cultivo tu recuerdo, como a ti te hubiera agradado que lo hiciera, cuidando y venerando a tu compañera, para que tú descanses en paz. Sembraste tanto para nosotros, que ahora me sonrías a través del caos, porque ves que no fue en vano... El aureo que cogió la semilla blandamente, a través de los años, dio su fruto.

Que Dios te bendiga por habernos sabido guiar!

SELECCION DE COLABORACIONES—

SILENCIO

Sólo el silencio responde mi llamado, silencio profundo que llega a mi lado unido al cansancio de una desventura unido a la ortiga que nace en el prado.

Silencio profundo que llega a mi lado, desvelo en la noche, recuerdo lejano, perdida en mis sueños la espera es en vano.

Largas son los días, el sol se ha apagado las hojas marchitas el viento ha llevado, silencio profundo que llega a mi lado recuerda que a ti, mi sueño he confiado.

Eulalia Ferrer Roca

COFRE DE SECRETOS

Señora y amiga desconocida, Me dirijo a usted aconsejada por una amiga porque mi desesperación es tan grande que he entorpecido mi mente y no sé realmente qué debo hacer.

Cuando me casé mi marido tenía 19 años y 17 yo. Han pasado ya 36 años y hemos tenido once hijos.

Como todo matrimonio las cosas no han sido parejas y los días felices han sido seguidos por nubes y tormentas, pero todo volvía a su normalidad. En un comienzo fuimos pobres, muy pobres, sin poder surgir por la salud delicada de los niños, ese ambiente lo arrastraba a tener aventuras que felizmente no eran duraderas.

De pronto la suerte dio un vuelco en nuestro favor y poco a poco fuimos surgiendo hasta gozar de una situación privilegiada que conservamos hoy en día.

¿Mi problema? Se inició dos años atrás y no supe cortar de raíz el mal o tal vez no había modo de extirparlo. Mi marido se enredó esta vez seriamente y ahora no tiene miramientos ni conmigo ni con los hijos. Llegó sólo de vez en cuando a la casa y me hice escenas que degeneran en peleas atroces. Finalmente me ha dado el golpe de gracia porque desea anular el matrimonio para casarse con la otra.

A veces me siento tentada de dársele porque estoy aburrida de los malos tratos, pero me detiene la idea de perderlo todo, porque va a vender la casa y la parcela. Mis hijos me aconsejan que lo obligue a poner la casa a mi nombre. Francamente yo estoy desorientada por lo que espero su consejo. Esposa Desdichada.

Respuesta a Esposa Desdichada. Si su marido ha tenido siempre aventuras, usted tiene muchas probabilidades de salvar su hogar, porque más peligroso es cuando han sido esposas modelos y de pronto se sienten encadenados con una mujer más joven.

Seguramente que esta misma situación ha provocado en sus hijos una reacción en contra del padre, se habrán enguido en juicios, dada la edad que tendrán hoy día, y él habrá encontrado un ambiente desagradable. Esto mismo lo hace desear más a la otra en busca de ternura porque se siente víctima, y la otra, por muy buena que sea, que no ha pasado los años de luchas y miserias que no ha compartido 26 años con todas las pequeñas y grandes cosas, que no ha llorado de

CONSEJOS

La sobriedad es siempre un detalle de elegancia; así está invitada a una fiesta o comida de importancia y no posee joyas legítimas, es preferible que se abstenga de asistir con adornos de fantasía.

La joven que en un baile no se saca a bailar, no debe demostrar molestia o poner cara larga; por el contrario, pareciendo animada y risueña, conseguirá demostrar que lo está pasando bien.

No de cede a los empujones para abrirse camino o salir de algún sitio muy concurrido. La mala educación y la grosería se están haciendo habituales entre personas que parecen educadas.

Una herida por simple que sea, si no se le presta los cuidados necesarios, puede ocasionar graves consecuencias sobre todo, si fue causada por vidrio. Ante todo hay que cerciorarse de que en la herida no queda ninguna partícula de vidrio. Si se nota la presencia del cuerpo extraño y no se puede extraer hay que lavar la herida con agua hervida pasando alcohol para prevenir una infección.

CURSOS CORTE Y CONFECCION SORTEO

13 de junio

Correspondiente 6º Grupo

Nombre

Dirección

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX

STEPHEN MALI SE HIZO PASAR POR EL ZAR PEDRO III DE RUSIA, QUE FUE ASESINADO, Y GOBERNO EN MONTENEGRO SIETE AÑOS, Y TAMBIÉN FUE ASESINADO!

CUANDO ENCONTRARON AL GRAN DIAMANTE CULLINAN, EN ÁFRICA DEL SUR, UN GUARDIA BIEN ARMADO, CON UNA CARTERA EN LA MANO, TOMÓ PASAJE HACIA INGLATERRA. AL LLEGAR A SU DESTINO ABRIERON LA CARTERA Y TENÍA UN PEDAZO DE CARBÓN. ¡EL VERDADERO DIAMANTE FUE ENVIADO POR CORREO ORDINARIO EN UNA CAJA DE CARTÓN!

¡EN ISLANDIA LA GENTE NADA EN ESTANQUES DURANTE TODO EL INVIERNO. ¡EL AGUA VIENE DE MANANTIALES CALIENTES!

¡LOS CERDOS QUE SON ANESTESIADOS ANTES DE MATARLOS PRODUCEN UNA CARNE MÁS ROYA Y FIRME!

EL GORDOLOBO, UNA PLANTA DE HOJAS GRUESAS Y ATERCIOPELADAS, QUE IRRITAN LA PIEL CUANDO SE TOCAN, SE USABA PARA HACER UN TÍ PARA EL CATARRO

EL ZAMBULLIDOR, SE SUMERGE EN EL AGUA HELADA DURANTE EL INVIERNO, QUEDÁNDOSE A VECES HASTA TRES MINUTOS DEBAJO DEL AGUA!

LA AVISPA EXCAVADORA, "AMOFILA", USA UNA PIEDRA PARA APISONAR LA TIERRA. ¡ES EL ÚNICO INSECTO QUE USA UN INSTRUMENTO!

BRET HARTE... FAMOSO ESCRITOR, DESCRIBIÓ EN UN ARTÍCULO A SAN FRANCISCO EN UN TEMBLOR DE TIERRA, TREINTA AÑOS ANTES DEL GRAN TERREMOTO DE 1906!

1905- 2-20

¡GRATIS!

ESTOS MATERIALES PARA USTED... y estudie practicando

CORTE Y CONFECCION

DIBUJO

MECANICA

RADIO

INGLES

CONTABILIDAD

GRATIS

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

ESTADO 337 - CLASIFICADOR BAZ 5.º PISO - OF. 519 - SANTIAGO

Nombre: _____

Domicilio: _____

Ciudad: _____

Código: _____

HOY MISMO REMITA EL COUPON

PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER

¡AH, AHÍ ESTÁ UN GATO!

¡QUÉ BUENO! ¡ENCONTRE OTRO GATO!

VEN, GATITO

COMPANIA LECHERA

FEB-27

Alamos más Firme que Nunca en la Selección

Quedó en claro que no tiene ningún asidero la noticia que fue propagada ayer que se había hecho a Fernando Riera por dirigentes del fútbol chileno, para que se hiciera cargo de la dirección técnica de la selección nacional, en su próxima participación en el Campeonato Mundial de Inglaterra. El propio Fernando Riera, entrevistado en Montevideo, se apresuró a señalar la ineffectividad de la noticia diciendo: "Nadie me ha hecho propuesta al-

HABLAN LOS DIRECTIVOS. LABAN: "ES ABSURDO". WAINER: "NADIE HA TOMADO CONTACTO CON RIERA". ACEVEDO: "SE TRATA DE SEMBRAR CONFUSION EN LA OPINION PUBLICA". DIRIGENTES DE LA ASOCIACION CENTRAL INVESTIGAN ORIGEN DE UNA INFORMACION LIGERA Y MALINTENCIONADA

guna para dirigir la selección chilena. Solo me entere por los diarios de esta y entiendo que debe haber algún error o ser producto del deseo de algún hincha. Estoy muy bien en Nacional, mi trabajo en este club me satisface y ha sido comprendido por la directiva. De es-

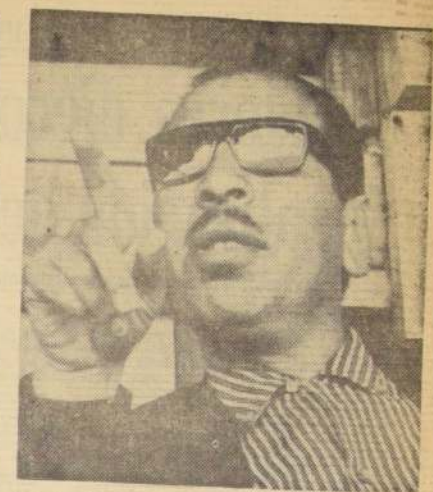
te modo, ni existe razón para que lo abandone, máxime que en estos días aprovechando el receso, saldré en gira con el equipo".

Lo dicho por Riera, ha sido compartido por varios directivos de la Asociación Central, quienes han iniciado una investigación tendiente a averiguar el origen de la noticia, la que estiman malintencionada. Antonio Laban, presidente de la Asociación Central, requerido por LA NACION manifestó enfáticamente: "Es absurdo. A nadie se le ocurriría a pocos días del Mun-

dial, cambiar de entrenador, por un resultado adverso. Desmentan, por favor, cualquier noticia en tal sentido".

Mauricio Wainer, vicepresidente del organismo rector del fútbol profesional, puntualizó: "Soy el primer sorprendido por esa información. Nadie ha tomado contacto con Riera, ni existe idea o acuerdo siquiera al respecto. Sería demencial, realizar una maniobra de este tipo a 36 días del comienzo del Campeonato del Mundo".

Mario Acevedo, gerente de la Central, consultado sobre el tema dijo: "La noticia tiene un muy extraño origen y su finalidad no parece ser otra que sembrar confusión y nerviosismo en la opinión pública, cuando estamos, precisamente, con el Mundial encima".



La actuación de Luis Alamos frente a la Selección cuenta con el apoyo de los directivos y de los jugadores. Su permanencia al frente del cuadro está asegurada.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 7.8° C. a las 7.35 horas. Máxima, 14.8° C. a las 15 horas.
PRONOSTICO: Norte Grande, nubosidad matinal; Norte Chico, nubosidad dispersando.

Con Cambios Chile Frente a Sheffield

A LAS 15.45 EN EL ESTADIO NACIONAL - VALENTINI, PRIETO Y J. RAMIREZ EN EL SELECCIONADO CHILENO

A las 15.45 horas de hoy comienza en el Estadio Nacional la tercera fecha del Torneo Pentagonal Internacional de Fútbol, con una jornada doble en la que será número básico para nuestros aficionados la segunda presentación de la Selección Chilena, que debe buscar una rehabilitación frente al difícil equipo inglés Sheffield United.

La reunión se iniciará a la hora indicada, con un encuentro que debe poner frente a frente a dos elencos que ya se conocen, como son la Selección de México y el equipo de Sevilla. Y decimos que ya se conocen, porque hace un tiempo se midieron el cuadro español con el equipo del Club Guadalajara, que actualmente forma la base de la Selección azteca, y ese partido culminó en una batalla campal en la que durante más de media hora estuvieron golpeándose los 22 jugadores y los reservas.

El equipo nacional viene de empujar en valiosa actuación con el equipo de Milán, en partido que no terminó por la falta de visibilidad, mientras que en esa misma jornada Sevilla cayó en forma clara ante Sheffield, en cotejo en que el cuadro español dejó una pobre impresión respecto de su jerarquía como equipo.

De acuerdo a estos antecedentes y al anuncio de que los ingleses no harán cambios en su alineación del debut, los equipos ingresarían con los siguientes jugadores: CHILE: Godoy; Valentini, Figueroa y Villanueva; Cruz y Marcos; Foulloux, Prieto (Reynoso), Tobar, J. Ramírez y Leonel Sánchez.

El partido de fondo, deberá comenzar a las 15.45 horas, y en él realizará su segunda presentación la Selección Chilena que se prepara para el Mundial de Inglaterra, enfrentando al cuadro británico de Sheffield United, que dejó favorable impresión en su primera actuación en este certamen.

CHILE CON CAMBIOS FRENTE A SHEFFIELD
El partido de fondo, deberá comenzar a las 15.45 horas, y en él realizará su segunda presentación la Selección Chilena que se prepara para el Mundial de Inglaterra, enfrentando al cuadro británico de Sheffield United, que dejó favorable impresión en su primera actuación en este certamen.

Por de pronto, se anuncia la inclusión de Valentini por Eyzaguirre, y en el ataque la reaparición de Prieto, siempre que el estado de salud de su madre lo permita, y la de Jaime Ramírez como entrea izquierda, para apreciar sus posibilidades en la Selección.

El equipo nacional vie-

Desaparecen las Ferias Libres

MERCADOS DE BARRIOS LAS REEMPLAZARAN

Siete mercados de barrios y un mercado mayorista de flores, cuyos proyectos se encuentran financiados, resolverán el problema que provocan las 24 Ferias Libres que funcionan en Santiago, por la fácil descom-

posición de algunos productos hortícolas, pescados y mariscos.

La Municipalidad de Santiago, después de años de estudio, llegó a la conclusión de que el único camino para resolver este grave

problema sanitario y urbano es la instalación de parte de los feriantes en mercados de barrios.

El resto funcionará en Ferias Libres, en lugares adecuados, que además de tener y cumplir con las condiciones higiénicas necesarias tengan facilidades para el aseo, no congestionen la vía pública y en las horas de desocupación por las ferias puedan servir de centro comunal al barrio.

Las Ferias Libres se crearon, para que constituyeran un enlace directo entre productores y consumidores. Con el correr de los años este principio se ha desvirtuado, pues a las ferias, según informes de la Alcaldía, concurre un gran número de comerciantes que se abastecen en los remates.

Estos centros abastecen a la ciudad con más de 16.000 toneladas anuales. De los 2.200 comerciantes que trabajan en ellas, alrededor de un 70% se dedica al expendio de verduras y hortalizas y el resto a la venta de carnes, pescados, mariscos, frutas, flores y otras especies.

Aunque es importante el abastecimiento que cumplen las Ferias provocan un problema sanitario, por los productos perecibles que venden, producen congestión del tránsito y molestias al vecindario.

Los siete mercados de barrios y el mercado mayorista de flores se sumarán a los que ya existen. Los más importantes son el Central, Matadero, de la Feria Municipal, Vega Chica y Ponce de León, establecidos en terrenos municipales y el Presidente Ríos.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, en una exposición ante la Corporación edilicia, expresó que el Mercado Central no es sólo un lunar de Santiago, sino una vergüenza para la ciudad y sus habitantes.

Los edificios de este mercado cubren una superficie de 8 mil m², albergando a 237 comerciantes. El galpón central fue construido por Fernán Vivaceta hace aproximadamente un siglo.

Su aspecto general, de deterioro y mal estado de conservación, está siendo sometido a reparaciones. Estos trabajos se encuentran cumplidos en su primera etapa.

Adyacente se encuentra la Feria Municipal, que es el mercado más importante de Santiago. Fue fundado en 1895 por Agustín Gómez. Tiene una extensión de 44.000 m², con un total de (PÁSA A LA PAGINA 14)

Distinción a Ministro Argentino



Durante el almuerzo que se ofreció en el Country Club en el día de ayer, al Ministro de Agricultura y Ganadería de Argentina, ingeniero Walter Kugler, el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli, procedió a condecorarlo con la Gran Cruz de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins". Declaró el Secretario de Estado chileno que otorgaba esta alta distinción por expreso mandato del Presidente Frei, y en razón de los relevantes méritos del Ministro Kugler como técnico y estudioso de los problemas del agro y por las constantes y manifiestas simpatías que ha demostrado para Chile y los chilenos.

Acta de Complementación del Agro Chileno-Argentino

LOS DOS PAISES SUSCRIBIERON ACUERDO

Inmediato y decidido estímulo a los programas de complementación agropecuaria —en todos los niveles y áreas— acordaron los Ministros de Agricultura de Chile y Argentina, luego de tres días de reuniones y deliberaciones.

Los Secretarios de Estado, Hugo Trivelli, de Chile, y Walter Kugler, de Argentina, firmaron, al respecto, al mediodía de ayer, en la Sala del Consejo del Banco Central, el Acta Final en que se resumen y precisan los acuerdos adoptados.

En las reuniones a alto nivel, participaron personalidades y expertos especializados en la materia de ambos países, coincidiendo en la urgente necesidad de lograr la integración económica chileno-argentina,

como resultado de los deseos de los Secretarios de Estado adoptaron los siguientes acuerdos:

Crear en cada país, una Comisión Nacional integrada por representantes de distintos organismos e instituciones gubernamentales que en el orden técnico comercial tengan intervención en la fijación de políticas de desarrollo, producción y comercialización de sus productos agropecuarios.

Dichas Comisiones Nacionales celebrarán reuniones conjuntas, por lo menos dos veces al año, en forma alternativa en ambos países.

Los resultados de las deliberaciones de las Reuniones Conjuntas serán elevados a la consideración de la Comisión Especial. A este efecto, los Coordinadores de ambas comisiones nacionales participarán como asesores en las Reuniones de la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina.

Las Comisiones Nacionales designarán, en el más breve plazo posible, grupos de expertos que estudien los medios para una mejor utilización de la industria de Mataderos Frigoríficos existentes en la zona austral, mediante la importación o exportación de ganado destinado a faenamiento.

COMPLEMENTACION TECNICA

Ambos Secretarios de Estado concordaron en que la

investigación y la extensión, funciones fundamentales para lograr producciones eficientes y económicas, constituyen un firme apoyo al desarrollo agropecuario de los dos países y que la asistencia técnica recíproca puede significar avances importantes en estas especialidades.

Por estos motivos acordaron recomendar:

Que los programas de investigación básica y tecnológica (PASA A LA PAGINA 25)

El ambicioso programa fue cancelado cuando Stafford, piloto de la cosmonave, comunicó que él y su compañero de aventuras estaban "bastante cansados", después de perfeccionar la tercera cita espacial con el satélite.

Stafford también dijo que había estado "más ocupado que un empapelador zurd" y recomendó aplazar la expedición de Cernan durante 24 horas.

El Centro de Control de los Vuelos Géminis expresó total acuerdo con la opinión de Stafford e inmediatamente después los dos astronautas, que habían descansado muy mal durante la noche pasada, durmieron dos horas.

Mientras ambos dormían, su cosmonave se alejó del satélite, con el cual debían unirse físicamente para cumplir uno de los objetivos principales del vuelo, y es probable que el "monstruo" no vuelva a ser visto jamás.

Tras el descanso, Cernan y Stafford se dedicaron de lleno a otros experimentos, todos importantes, pero poco espectaculares, y que en su mayoría figuraban en el programa para el último día de vuelo.

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

El "paseo" de Cernan, que se prolongará dos horas y 25 minutos, se iniciará a las 11.10 A. M. (15.10 hora de Chile) pero su realización mañana elimina toda posibilidad de que el astronauta pudiera avanzar sobre el satélite, al que ya se ha comenzado a llamar "el monstruo", para retirar la cubierta protectora de este centro espacial dedicaron toda la noche a decidir si valía la pena arrastrar los cables al "monstruo" para desponer que Cernan se dirigiera, instalando el "primer taller mecánico del

Pobladores dieron amplio respaldo a legalización de Juntas de Vecinos

Se realizó Ampliado de dirigentes provinciales y comunales

El viernes pasado se efectuó, en la sede central del Partido Demócrata Cristiano, un Ampliado de dirigentes provinciales y comunales de pobladores, reunión en la que se analizó la participación de este sector en el proceso revolucionario que experimenta nuestro país.

El Ampliado se inició a las 20 horas. Asistieron 200 dirigentes, entre provinciales y comunales, y las autoridades del Partido y de Gobierno, que habían sido invitadas. Entre éstos, se encontraban presentes el presidente del PDC, Senador Patricio Aylwin; los Diputados Julio Silva Solar, Fernando Buzeta y Jorge Santibáñez; además, el Director Nacional del Departamento de Organización y Control, Sergio Silva M. En representación de Promoción Popular asistió Sergio Wilson. También concurrió la regidora por Santiago, Sara Gajardo.

Al iniciarse el acto, el Director Nacional del Departamento

Nacional de Pobladores, Luis Valdivieso, agradeció la asistencia de los dirigentes provinciales y comunales. Luis Valdivieso expresó la satisfacción de los dirigentes de pobladores del Partido de que éste tome conciencia de la necesidad imperiosa de luchar sin descanso para que la organización del pueblo que propicia el Gobierno sea una realidad a corto plazo.

“El Partido —dijo— debe estar presente en todas las actividades de las poblaciones”.

Por el Segundo Distrito, usó de la palabra el dirigente Juan Valenzuela, quien manifestó: “Nuestra meta principal en estos momentos es la defensa del proyecto de ley que legaliza las Juntas de Vecinos, en un esfuerzo en el que deben participar los diputados, regidores y pobladores”.

A nombre del Tercer Distrito habló el Director Provincial, Juan Salgado, quien señaló que los elementos del FRAP han iniciado en las poblaciones una campaña de desprestigio de las leyes de pobladores. Es así, como se ataca en forma tendenciosa el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos. Acusó asimismo de abierta intervención contrarrevolucionaria por parte de algunos regidores del FRAP, de la Municipalidad de Santiago, señalando que en la reciente elección vecinal de la Población Dávila se utilizaron ca-

lones municipales recolectores de basura como vehículos de propaganda de las fuerzas del FRAP, destacando que ellos son de la comunidad y no del grupo que gobierna dicha Municipalidad. El representante del 4º Distrito se manifestó de acuerdo con lo expresado.

PATRICIO AYLWIN

A continuación usó de la palabra el presidente nacional del PDC, senador Patricio Aylwin, quien dijo: “Los dirigentes de pobladores tienen la gran responsabilidad

de llevar adelante y a buen término los planes de los departamentos comunales y provinciales que los planes para llevar adelante la labor de este organismo vital del partido requieren, expresó que se buscará la manera más rápida para poner en manos del Departamento Nacional los medios que éste necesitaba.

Finalizó su intervención felicitando a los dirigentes de los departamentos comunales y provinciales y especialmente al director nacional y su equipo de trabajo, por la labor silenciosa, pero fructífera que estaban realizando. Expresó su confianza en que a la luz de la experiencia el plan que se habían trazado en su intervención el diputado Fernando Buzeta, abogó para que los dirigentes de pobladores promovieran el movimiento cooperativo.

JORGE SANTIBÁÑEZ

Posteriormente, el diputado Jorge Santibáñez, hizo una exposición muy clara de la Ley de Legalización de las Juntas de Vecinos.

Entre sus partes más importantes manifestó: Considero que el proyecto que legisla sobre las Juntas de Vecinos y la Reforma Agraria son los pilares de la Organización del Pueblo. Una vez que el pueblo está organizado, en ese momento estará realizando la revolución. Expresó que el gran camino de la liberación no es estar con la mano estirada pidiendo, sino en organizarse para exigir lo que los pobladores necesitan mediante la organización vecinal.

A continuación, dijo que a la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, habían llegado más de 400 telegramas de pobladores manifestando su aprobación por la ley que legaliza las Juntas de Vecinos. Uno de los dirigentes de pobladores que asistió al acto felicitó al diputado por su intervención y manifestó que esta ley será beneficiosa para los pobladores, ya que les permitirá a los vecinos impedir acciones de los mafiosos como la que ocurrió en La Cisterna, donde la mayoría que dirige actualmente este municipio, en lugar de adquirir los terrenos necesarios para los camiones de la basura, se compraron un Station Wagon.

SERGIO WILSON

El último orador fue el representante de Promoción Popular, Sergio Wilson, quien agradeció la invitación y pidió que los efectivos del partido brindaran todo su apoyo a la Ley de Juntas de Vecinos.

“Esta arma de lucha no la deben perder los pobladores”, dijo. Comenzando las palabras del diputado Santibáñez, expresó: “Esta Ley de Juntas de Vecinos y la Reforma Agraria son las armas fundamentales para la liberación del pueblo”. Antes de finalizar el acto, el Director Nacional dio las instrucciones pertinentes para la labor que se debe realizar y convocó para el miércoles próximo a los dirigentes distritales a una reunión con la directiva nacional del Departamento de Pobladores, para programar una futura reunión ampliada para debatir las resoluciones que adopten las comisiones.

Un aspecto de una de las Comisiones de Trabajo del Ampliado de dirigentes provinciales y comunales de Pobladores del PDC, que se efectuó el viernes pasado, que contó con nu-

merosa asistencia, como también con la presencia del presidente Nacional del Partido, senador Patricio Aylwin, 2º parlamentario de la provincia.



JOSE DE GREGORIO

PDC de Ñuñoa destaca labor de diputados Fernández y Silva

El Consejo Comunal de Ñuñoa, del Partido Demócrata Cristiano, dirigió una carta a los diputados Sergio Fernández Aguayo y Julio Silva Solar, por la cual hacen público su reconocimiento a la labor realizada por ambos diputados al cumplir un año de vida parlamentaria. Expresan su reconocimiento “por sus brillantes actuaciones en el ámbito Distrital y Nacional del Partido, y en forma muy especial, por el trabajo que han realizado en este lapso de tiempo, vinculado estrechamente a la actividad comunal, demostrando una preocupación constante por los problemas de Ñuñoa”.

Firman la carta de felicitación, Juan López Díaz, y Hernán Pérez Bascuñán, presidente y secretario del Consejo Comunal del PDC de Ñuñoa.

DIPUTADO JOSE ISLA HA DADO CUMPLIMIENTO A COMPROMISOS CONTRAIDOS CON SU PROVINCIA

Anoche se le ofreció un homenaje con motivo de cumplir un año como parlamentario

El Primer Vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla, fue objeto de una comitiva de homenaje, anoche, en la medianoche del Rodeo de Rancagua, oportunidad en la que el parlamentario por la provincia de O'Higgins dio cuenta de su labor de un año como diputado.

El diputado Isla empezó diciendo que con satisfacción al término de su primer año de ejercicio, declaraba “que ya cumplí con el compromiso que contraí con la provincia”. En efecto, dijo en primer término, el viernes de la semana pasada la ciudad de Rancagua se ha puesto de pie para recibir a la industria automotriz, como asimismo a la primera industria anexa de que habíamos cuando era candidato, la industria de radiadores, formada por capitales chilenos y argentinos, que luego empezará a trabajar en San Francisco de Mostazal. Expresó su esperanza de que no sea ésta la última y que se establezcan también industrias anexas en otras comunas agrícolas, conforme a lo que sostuvo como candidato.

Agregó que en esta labor han participado también otros parlamentarios, autoridades e instituciones respetables de Rancagua, pero, sobre todo, “hay aquí un decisivo adelanto de esta ley modificatoria, que es el caso de S.E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei”. Recordó como el Jefe del Estado intervino personalmente para la instalación de la FIAT.

FONDOS EXTRAORDINARIOS

A continuación, José Isla señaló que recién llegado al Parlamento presentó un proyecto para modificar la ley del cobre, que otorgaba fondos extraordinarios a la provincia. A través de esta ley modificatoria, se dispone que estos fondos deberán invertirse en las zonas rurales abandonadas para dotarlas de luz eléctrica, agua potable, alcantarillado, postes de primeros auxilios, etcétera. En este proyecto se consultó, además, la creación de un hospital en las tres capitales de los otros departamentos de O'Higgins: Rengo, San Vicente de Tagua Tagua y Peumo. Dijo que al encontrar oposición, pidió que se reuniera el Consejo Consultivo del Cobre de esta provincia, donde se dio aprobación a su proyecto y se acordó hacer un nuevo organismo provincial, más ejecutivo y representativo, que reemplace al actual Consejo Consultivo del Cobre. Posteriormente, mientras presidía una delegación parlamentaria en Asia y Europa, en el Senado, en el proyecto del Gobierno, de los convenios del cobre se presentaron indicaciones para crear este organismo y para construir los hospitales de Rengo y Peumo. “Me alegro de ello —agregó—, ya que mi proyecto sirvió de base para ello”. Anunció asimismo que pedirá que se continúe el estudio del proyecto.

COMUNA DE CODEGUA

“También me he preocupado de otras iniciativas”, he logrado la aprobación por la Cámara de Diputados, de la comuna de Codegua, en lo que también estaba empeñada la palabra del Presidente, y he obtenido el asentimiento unánime de la Cámara para pedirle la iniciativa a S.E. para la creación del departamento de Graneros y de las comunas de Rosario, El Manzano, en Las Cabras, y Zúñiga, en San Vicente.”

“Yo les digo solemnemente a los habitantes de Rengo, esta noche —expresó— que me propongo luchar en el futuro hasta que obtengamos para la ciudad una industria importante, que la levante, para lo cual, estoy seguro, lucharemos juntos todos los parlamentarios de O'Higgins. Aprovecho para recordarles que en mi anterior período, parlamentario colaboré incansablemente en la construcción de su hotel de turismo y que soy autor de la ley que creó el Colegio La Asunción, hoy convertido en



DIPUTADO JOSE ISLA.

Escuela Politécnica que presta grandes servicios a los hijos de las familias modestas.”

“Contribuímos —agregó— trayendo altas autoridades del Gobierno, entre ellos al señor Vicepresidente de la CORVI, don Horacio Lina, y al Director de Obras Sanitarias, don Enrique Munizaga, a la solución definitiva del agua potable de la ciudad, con un extraordinario aporte de estas instituciones y del Banco Internacional de Desarrollo, lo que anunciamos debidamente autorizados por el Ministro de Obras Públicas, don Edmundo Pérez”.

“Logramos la compra por la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de 50 casas para imponentes en la Población Braden CORVI.”

“Remos ganado —dijo más adelante— una batalla que es un ejemplo para otras ciudades, con los habitantes de las poblaciones de Rancagua, mediante la constitución de la Cooperativa de auto-construcción “ALPES” que en breve iniciará con sus propias máquinas y sus propios especialistas, la construcción de una importante población, demostrando así de lo que es capaz el trabajador chileno cuando recibe aliento de las autoridades y tiene confianza en la conducción política de un pueblo”.

ASIGNACION DE ZONA

Luego expresó: “Quiero anunciarle a todo el sector de la administración pública de la ciudad de Rancagua que frente a la expansión industrial, explosiva que viene, solicitaré del Presidente de la República su asentimiento para que, tratando de no quebrar la línea económica inflexible del Gobierno, el Diputado que habilita pueda presentar un proyecto de ley que establezca en esta ciudad la asignación de zona industrial. Creemos que existe el mismo fundamento que nos ha movido a proponer la creación de comunas y un departamento para adecuar la división administrativa al desarrollo económico que viene”.

LEGISLACION NACIONAL

A continuación, el diputado Isla se refirió a la legislación de tipo nacional que ha propiciado. Expresó que fue autor y obtuvo la aprobación de la reforma constitucional que establece la inviolabilidad absoluta de los parlamentarios. “También y haciéndome eco de una necesidad social largamente sentida y salvando un vacío de nuestra Constitución de 1925, presentamos un proyecto de ley que esperamos hacer aprobar en esta legislatura y que concede una indemnización a cualquier ciudadano que sea arrastrado a los Tribunales de Justicia, y que en definitiva, sea absuelto o sobreseído definitivamente por la Judicatura”.

José Isla terminó haciendo un llamado a todos los parlamentarios de la provincia, para que “aunemos nuestros esfuerzos en la hermosa tarea que nos corresponde hacer”.

ESFORZADA GIRA POR LA PROVINCIA DE AISEN EFECTUARON 3 DIPUTADOS

Regresaron a Santiago los diputados demócrata-cristianos Narciso Irueta, C. Demarchi y L. Martín

Anteayer regresaron de la provincia de Aisen los diputados demócrata-cristianos Narciso Irueta, Luis Martín y Carlos Demarchi, quienes permanecieron en esa zona durante más de diez días, imponiéndose de los efectos de los temporales que han afectado el extremo sur del país y estudiando la solución de sus problemas.

Los tres parlamentarios trabajaron en forma separada, dividiéndose por zonas la provincia de Aisen. En una esforzada gira se impusieron de la tragedia, se interiorizaron de los problemas y cooperaron en forma efectiva con las autoridades para dar solución a los más inmediatos. Los tres diputados han considerado, al mismo tiempo, una serie de medidas que, a su juicio, deberían adoptarse para acudir en ayuda de esa zona ahora como en el futuro.

Con el objeto de dar a conocer sus impresiones e informar en detalle sobre su visita a Aisen, los tres diputados demócrata-cristianos ofrecieron una conferencia de prensa mañana, a las 12.30 horas, en el Congreso.



HOMENAJE A PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA.— El Centro de ex Alumnos del Instituto Nacional ofreció un almuerzo-homenaje a uno de sus más esclarecidos socios, el Magistrado Osvaldo Illanes Benítez, que recientemente fue designado por el Pleno de la Corte Suprema para asumir la presidencia de dicho tribunal. EN EL GRABADO, el presidente de la Corte Suprema —al centro sentado en primera fila— rodeado de personalidades del Foro, de la industria y la política, en el Club de la Unión.

DESAPARECEN... (De la Página 13)

1.200 comerciantes, ubicados en galpones donde reinan el desorden y la suciedad.

Esta situación se agrava por los cientos de comerciantes ambulantes y estacionados que obstruyen totalmente el tránsito de las calles Andrés Bello y Salas.

En el local donde funciona la Feria Municipal se encuentra la Feria de Remates donde se transan los productos hortícolas que abastecen no sólo a la ciudad de Santiago sino también a parte de las zonas norte y sur.

La Municipalidad proyecta inaugurar en los próximos meses una nueva Feria de Remates en el sector sur

de la comuna, en los terrenos del Matadero Lo Valledor.

Diversos organismos apoyan esta iniciativa y coinciden en señalar que es imprescindible la necesidad de cambiar cuanto antes de local para efectuar el remate de los productos, por ser la Feria un recinto mal ubicado y que no tiene posibilidades de ningún mejoramiento material, y menos con medidas netamente administrativas.

Los comerciantes de la Vega, por su parte, desean trasladarse a los terrenos del Hipódromo Chile. Para esto cuentan con el respaldo de casi todos los regidores, quienes expresaron que la Municipalidad puede ven-

der los actuales terrenos donde funciona la Vega y financiar así la construcción de los Mercados de barrios y otros centros de abastecimiento.

Santiago no ha acelerado su desarrollo hacia el norte. Se lo impide la Vega Municipal, que constituye una gran zona de estancamiento, donde los delinquentes operan a su antojo. La Vega Chica, que funciona al lado, también es un foco de insalubridad. Los 230 comerciantes que trabajan allí se cobijan en un antiguo galpón donde se guardaban los tranvías y que carece de alcantarillado.

El abastecimiento en Santiago de hortalizas, productos de mar y la carne

con sus subproductos, adolece de una serie de fallas.

Entre éstas, la ubicación de las ferias que se encuentran casi todas en el centro de la ciudad; las pésimas condiciones en que se rematan los productos en la Feria; los consignatarios que no desarrollan ningún proceso útil y sólo contribuyen a enriquecer los productos; falta de medios de conservación y almacenaje de los productos y de comodidad para los compradores.

Todo este cuadro, sostiene la Alcaldía de Santiago, sólo puede cambiar con la construcción y habilitación de nuevas Ferias en lugares adecuados y la construcción de mercados de barrio con amplias e higiénicas instalaciones.

Directiva conservadora formaliza incorporación al Partido Nacional

Comité Pro Mantención del Partido Conservador pedirá nulidad de fusión

La directiva del Partido Conservador, solicitó oficialmente al director del Registro Electoral se reconozca su incorporación al Partido Nacional, nombre por el que sustituyó el suyo el Partido Liberal.

En una presentación hecha ante el Registro Electoral, Bernardo Larraín, presidente; Carlos Ruiz Fuenzalida, secretario; y Roberto Izquierdo, tesoro del Partido Conservador, se expone lo siguiente: “En cumplimiento de acuerdos adoptados en la última Convención Nacional del Partido Conservador Unido, la Mesa directiva de esta colectividad política ha convenido con el Partido Liberal, el Partido Acción Nacional y sectores independientes, en la formación de un nuevo partido político en que se integran todos esos elementos y que se denominará Partido Nacional, y ha convenido, asimismo, en la Declaración de Principios, en los estatutos por los cuales se regirá la nueva agrupación, y en la designación de los dirigentes de la misma.

“La Comisión Revisora —agrega la presentación— ha prestado su más amplia aprobación y ratificación a todas las actuaciones de la Mesa y especialmente a la Declaración de Principios, a los estatutos y a la designación de dirigentes.”

“De acuerdo con las disposiciones legales vigentes —señala el procedimiento más expedito para el establecimiento del nuevo partido es el de que el Partido Conservador Unido, el Partido Nacional y los sectores independientes se incorporen al Partido Liberal, y éste proceda a cambiar su nombre por el de Partido Nacional y a reemplazar al programa, estatutos y dirigentes por aquellos que, según lo expresado más arriba, han sido acordados para el nuevo movimiento político.”

“En consecuencia —termina diciendo la presentación—, la Mesa del Partido Conservador, solicita a la Dirección del Registro Electoral, de acuerdo con el artículo 20 de la ley N° 14.654 y sus modificaciones, que proceda a incorporar al Partido Conservador Unido al Partido Nacional, nombre por el que sustituyó el suyo el Partido Liberal, y hace suya la nueva Declaración de Principios, nuevos estatutos y nuevos dirigentes registrados por esa colectividad, al integrarse con ella.”

RECLAMACION

Dentro del plazo de 30 días que fija la ley para recibir reclamaciones frente a esta presentación, el Comité Pro Mantención del Partido Conservador pedirá nulidad de fusión.

“El Consejo Provisorio del Partido Conservador, integrado por conservadores contrarios a la fusión con otras colectividades políticas, pedirá la nulidad de la fusión y la reincorporación al Partido Nacional, por estimar que no va a las disposiciones legales.”

“El Consejo Provisorio del Partido Conservador, integrado por conservadores contrarios a la fusión con otras colectividades políticas, pedirá la nulidad de la fusión y la reincorporación al Partido Nacional, por estimar que no va a las disposiciones legales.”

Ayer, a las 17 horas, el Comité Pro Mantención del Partido Conservador, integrado por conservadores contrarios a la fusión con otras colectividades políticas, pedirá la nulidad de la fusión y la reincorporación al Partido Nacional, por estimar que no va a las disposiciones legales.”

“El Consejo Provisorio del Partido Conservador, integrado por conservadores contrarios a la fusión con otras colectividades políticas, pedirá la nulidad de la fusión y la reincorporación al Partido Nacional, por estimar que no va a las disposiciones legales.”

Consejo Plenario Nacional de la UCR se reúne en

Ayer, a las 17 horas, el Comité Pro Mantención del Partido Conservador, integrado por conservadores contrarios a la fusión con otras colectividades políticas, pedirá la nulidad de la fusión y la reincorporación al Partido Nacional, por estimar que no va a las disposiciones legales.”

Fuerte Incremento del Ahorro

La opinión pública ha sido informada por la administración del Banco del Estado acerca del extraordinario aumento del monto de los depósitos de Ahorro, tanto a la vista como a plazo, ocurrido durante el mes de mayo recién pasado.

La información señala concretamente que el volumen del ahorro se elevó en dicho mes en 21,6 millones de escudos, lo que significa un incremento de 4,9% sobre el mes anterior, y promedia el ahorro, descontando los días festivos habidos en mayo, en un millón de escudos diarios.

Para interpretar correctamente este fenómeno y ubicar la fuente de donde proviene, es conveniente formular algunas observaciones de la mayor importancia.

Mayo fue un mes de pago de tributos, y los sectores afectados, naturalmente los más pudientes, arrojaron sus quejas por lo elevado de su monto que les era difícil financiar.

Luego, no fueron los sectores pudientes los que ahorraron, ya que apenas les alcanzaban sus rentas para pagar impuestos.

La situación crediticia fue, en el mismo mes, altamente disfuncionada, planteada al Gobierno, el que estimó del caso tomar algunas medidas para aliviar la situación.

Luego, no fueron los industriales ni comerciantes los que ahorraron, ya que se encontraban sin disponibilidades.

Sin embargo, el ahorro es un hecho, y su extraordinario incremento lo es igualmente.

Lo que está ocurriendo es algo que ningún Gobierno puede exigir, sino solamente fomentar mediante cierta propaganda.

Pero ninguna propaganda puede ser útil para estimular el ahorro, si no concurren dos factores fundamentales: confianza en la labor del Gobierno, confianza en que la inflación está siendo controlada de acuerdo a los planes trazados y, principalmente, disponer de algún dinero para destinarlo al ahorro.

Esto último constituye el elemento más esencial.

Puede concluirse, entonces, que el ahorro proviene de grupos sociales de situación económica modesta o, en otras palabras, de sectores populares. Y que en estos sectores la política económica seguida por el Gobierno ha obrado favorablemente, demostrándose la efectividad de la redistribución de la riqueza.

Cuando un fenómeno como el que analizamos se produce mediante la concurrencia no concertada de muchos miles de personas hacia un mismo fin, no puede dudarse de que el responde a hechos concretos y tangibles.

La conclusión que arroja, pues, el incremento del ahorro, no puede ser otra que el mejoramiento del nivel económico del pueblo. Este mejoramiento, a su vez, ha encontrado respuesta en el mismo pueblo, el cual demuestra su espíritu de colaboración a la política gubernativa, que comprende beneficiosa para el mismo y otorga su confianza en el sentido de que ese dinero esforzadamente ahorrado no perderá su valor.

Los Frentes de la Política

PINTORESQUISMO POLITICO

Algunas actuaciones recientes de miembros del Partido Nacional han confirmado nuestros recelos sobre la doble línea que tendría esta colectividad en virtud de la unión híbrida de los partidos tradicionales con elementos de tendencias fascistas.

El rostro, por así decir, oficial del nuevo Partido, muestra un aspecto democrático, respetuoso de los poderes legítimos del Estado, no obstante las acérrimas críticas que endereza contra el Gobierno y, en general, no se cierra a la discusión sobre las materias que preocupan al país.

Tras este tranquilizador aspecto oficial se mueven, en cambio, corrientes sospechosas y personajes que lindan en el pintoresquismo, cuyas actitudes estridentes y desequilibradas hacen bajar ostensiblemente el nivel a que está planteado el debate político en nuestro país. Este hecho carecería de toda importancia si no fuera que las actitudes extravagantes y los arrebatos histéricos tienen cierto poder desquiciador sobre los sectores más inmaduros de la población. Los partidos chilenos, actuando sobre la base de doctrinas y programas definidos, han dejado atrás hace tiempo el recurso de los clowns efectistas en beneficio de políticas responsables, capaces de representar con idoneidad a sus respectivos idearios.

La mantención de estas figuras de utilería por parte del Partido Nacional confirma la inactualidad de sus posiciones y la consecuente añejez de sus procedimientos.

DESAVENENCIAS EN EL FRAP

Los acuerdos tomados por los socialistas en su reunión privada del Río Maipo vienen a ratificar la línea adoptada por este partido en su último pleno nacional y marcan el comienzo de un distanciamiento de los comunistas que influirá en las posibilidades de supervivencia del Frente de Acción Popular.

Mientras el Partido Socialista ha tendido progresivamente a una mayor autonomía, los comunistas han insistido en sus planteamientos de "acción común" entre las fuerzas progresistas, envolviendo esta designación al FRAP y elementos democratacristianos y radicales. Sin embargo, los comunistas no

han logrado imponer su táctica en ningún punto del amplio frente en que la han desplegado.

Sus intenciones de dividir al Partido Demócrata Cristiano fueron unánimemente condenadas en el Plenario Nacional del Partido de Gobierno en Cartagena, incluso por las mismas personas consideradas progresistas por el PC. La orientación socialdemócrata que los radicales están dando a su Partido ha prácticamente desahucado un resurgimiento del Frente Popular, posibilidad que habían estimulado los comunistas. Por si esto fuera insuficiente, los socialistas se encargaron de diseñar una oposición definida al Gobierno y negaron la procedencia de nuevos frentes populares. En ambos casos contrariando la política de alianza propiciada por los comunistas y se afirmaron en posiciones mas exclusivistas e intransigentes.

El Pleno Nacional Socialista marcó la primera ofensiva fuerte del socialismo contra la quebrantada unidad del FRAP. La visita de compromiso que hicieron algunos dirigentes socialistas al Pleno Comunista posterior fue exhibida por los comunistas como un desmentido a quienes afirmaron la proximidad de una crisis entre las distintas corrientes del marxismo chileno. Las conversaciones del Río Maipo están evidenciando ahora la efectividad de esa crisis y registran, al mismo tiempo, un bochornoso fracaso de la táctica seguida por los comunistas.

El Partido Socialista ha anunciado que hará públicas sus discrepancias en una carta que dirigirá a la colectividad de Luis Corvalán. Por lo pronto se ha anticipado que la piedra de toque de las dificultades será la política a seguir ante el Gobierno. Con gran habilidad los socialistas insinúan que ellos no pretenden imponer su línea a los comunistas, sino que, al contrario, respetan su autonomía en esta y otras cuestiones. De este modo, los socialistas se garantizan su propia autonomía que hace tiempo trataban de arrancar a la tutela de sus aliados de bloque.

Los comunistas están quedando en el plano de tener que hacer concesiones para mantener la unidad del FRAP, mientras los socialistas han pasado resueltamente a la ofensiva. En el fondo de estas discrepancias resuenan los ecos de la polémica Moscú-Pekín que, al parecer, hará su debut oficial en Chile dentro de plazo no muy largo.

Promoción Popular

La Promoción Popular ha significado una de las medidas de mayores proyecciones tomadas por el nuevo Gobierno y, sin disputa, de una audaz originalidad, pues lo que no hay antecedentes en el país de una política que revista características semejantes.

En el primer momento, la promoción popular fue interpretada por la opinión pública en función de esquemas pertenecientes a otras etapas de nuestro desarrollo social, lo que, naturalmente, llevó a una incomprensión casi total sobre sus tareas y finalidades.

Las fuerzas políticas oportunistas aprovecharon esta confusión para tergiversar las funciones de la Promoción Popular, presentándola como una agencia de caridad estatal organizada en fines electorales.

En verdad, dejando de lado deformaciones interesadas, la Promoción Popular constituye un método para el desarrollo de la comunidad nacional que se fundamenta en un diagnóstico de las necesidades y se estructura en torno a una definición práctica de la organización social.

LA MARGINALIDAD.— El examen de la sociedad chilena demuestra que un enorme sector de la población no se encuentra orgánicamente integrado a la comunidad, careciendo del

disfrute de sus beneficios, de participación activa en el manejo de los asuntos que les conciernen y de cauces adecuados para superar estos factores de postergación.

La Consejería de Promoción Popular fue formada con el propósito de arrancar a estos grupos de su estancamiento sin horizonte e integrarlos de manera efectiva en la comunidad nacional. Para ello, la Consejería ha necesitado efectuar un estudio sobre las condiciones reales en que viven los sectores marginados y fomentar luego su organización tendiendo a que los propios afectados discernan sus problemas y efectúen los trabajos necesarios para superarlos.

Este procedimiento da a la Promoción Popular su característica definitoria consistente en que no es un movimiento de arriba hacia abajo, tendido a paternalismo y direccionismo estatal, sino de abajo hacia arriba, ya que persigue la organización del núcleo social marginado para que este mismo pueda incorporarse a la plenitud de la participación social.

ORGANIZACIÓN.— La Promoción Popular ha tenido que cumplir una tarea previa de capacitación de dirigentes para que éstos puedan, a su vez, dar forma a las organizaciones populares, como Juntas de Vecinos, Centros de Ma-

dres, Centros Juveniles, etc., que tendrán a su cargo movilizar la comunidad en función de objetivos concretos de adelanto.

Una segunda etapa ha consistido en dotar a estas organizaciones de los equipos indispensables para que puedan desarrollar normalmente sus actividades. Este proceso se ha denominado de equipamiento comunitario ha permitido dotar a las organizaciones populares de Centros Sociales por intermedio de la COF- VI; instalar policlínicas y guarderías infantiles en combinación con el Servicio Nacional de Salud e instalar teléfonos en barrios populares, de acuerdo con las Juntas de Vecinos respectivas.

Los hogares populares han podido adquirir elementos indispensables a precios económicos mediante la intervención del Banco del Estado. La formación de numerosas Cooperativas de diversa índole ha regulado dar mayor agilidad al desenvolvimiento económico de las organizaciones populares y de las familias adheridas a ellas.

Todo este proceso de organización ha culminado con los Proyectos de Ley presentados al Congreso Nacional, donde se consagra el reconocimiento legal para las Juntas de Vecinos y demás organizaciones de la comunidad, incorporándolas así al sistema jurídico chileno.

Repite el Partido Comunista lo que hemos transcrito del Mensaje Presidencial, y conteste directamente si acepta durante dos años que el Gobierno que el Pueblo se ha dado a sí mismo dirija y construya dentro de las bases que S. E. deslinda.

Agregó el Presidente Frei el 21 de mayo dijo que el chileno quiere:

— Que se termine con la inflación y con las alzas; — Mas trabajo y mas ocupación; — Educación y vivienda; — La Reforma Agraria; — Un Gobierno con autoridad dentro de la ley; y que haya una salida democrática en el caso de conflictos de poderes, vale decir, plebiscito para situaciones graves y calificadas.

— El pueblo no quiere precipitaciones inconscientes, que por quererlo todo sin la madurez del tiempo y la exacta relación con las posibilidades, haga imposible o comprometa las conquistas, ventajas y posiciones ya logradas, porque sabe lo que ha ocurrido tantas veces aquí y en el hemisferio, donde ha sido víctima de los extremistas que lo han esterilizado o de los populistas sin consistencia que lo han llenado siempre de fracaso.

Aclaró S. E.: "Es por estas razones que vengo a plantear una tregua, por lo menos en el orden social y económico, para llevar adelante sin contratiempos los puntos esenciales del programa que desbordan los márgenes partidistas e interesan a todos los chilenos".

— "No se legislara en desacuerdo con el programa y sus proyectos básicos"; — "No se presentaran en el orden económico iniciativas que contradicen el plan, sus prioridades y plazos, creando la desconfianza y el temor"; — "No se establecieron obligaciones a instituciones del Estado que las llevarían a la quiebra"; — "Si hubiera la buena voluntad y el sentido de solidaridad para no provocar huelgas que disminuyan la producción y los recursos"; — "El país avanzaría de una manera espectacular."

— "Está equivocado S. E. en la enumeración y enfoque de las principales y apremiantes aspiraciones del pueblo chileno?"

— "¿Acaso el pueblo quiere un Gobierno sin autoridad, o que la ejerza fuera de la ley?"

— "¿No es la pura verdad que las precipitaciones inconscientes hacen imposible conseguir nuevas ventajas para el pueblo, o siquiera mantener las conquistadas?" — "¿No es históricamente innegable que la falta de madurez, el infantilismo revolucionario y la demagogia populista han frustrado decenas de intentos de emancipación popular?"

Porque el Presidente de la República pidió una tregua, por las razones anteriores.

Y para aclarar su solicitud patriótica, en el orden social y económico, también señaló lo que pedía durante dos años.

Repase el Partido Comunista lo que hemos transcrito del Mensaje Presidencial, y conteste directamente si acepta durante dos años que el Gobierno que el Pueblo se ha dado a sí mismo dirija y construya dentro de las bases que S. E. deslinda.

Todas las otras interpretaciones, distorsiones y argumentaciones que conoce el país desde el día siguiente del mensaje son paja picada. Puede interesar a los gimnastas políticos. Pero no tocan la médula del texto ni del espíritu del llamado presidencial.

Saluda atentamente a Ud.

Juan Goni S.
Director de LA NACION

P. S.: Hemos respondido sólo los conceptos y planteos que son pertinentes al diario que dirijo. Las proposiciones y sugerencias de orden práctico que Ud. señala en la que contesto exceden nuestra misión periodística.

Dos Magistrados

Dos ilustres hijos de Talca han sido objeto en estos días de merecidos homenajes a su reconocida condición de magistrados sin tacha.

Son ellos, don Pedro Silva Fernández, quien dejó la presidencia del más alto Tribunal de la República luego de una carrera judicial de los mayores éxitos, y don Rafael Retamal López, designado para ocupar la vacante dejada por aquél en la Corte Suprema de Justicia.

Desde su época de estudiante en el Seminario Conciliar de San Pelayo ya se definía el señor Silva Fernández como un gran carácter y una clara inteligencia. Fue un alumno de selección. Se recuerda que en los actos solemnes de la repartición de premios ya el público que colmaba el amplio salón sabía de antemano que los primeros lugares, en todos los ramos, estaban reservados para él y así era como año a año lo hacía objeto de verdaderas ovaciones.

Ya en la Universidad, continuó agregando calificaciones de éxito. Obtuvo las más altas distinciones. Sin duda, había nacido con el sello del triunfo grabado en su espíritu. No era de extrañar, pues, que su carrera en la Magistratura fuera una cabal confirmación de tan auspiciosos comienzos y vaticinios. En los diferentes cargos que le cupo desempeñar dejó impresas la huella inconfundible de su capacidad jurídica.

El criterio insobornable, de su integridad de Juez sin tacha.

Era difícil designar un reemplazante de tan esclarecido magistrado. Pero, afortunadamente, en nuestro Cuerpo Judicial el caso del señor Silva Fernández no es aislado. La elección recayó cabalmente en un jurista adornado de brillantes condiciones, las cuales aseguran, desde luego, su eficiente desempeño en el alto Tribunal. Ha llegado el señor Retamal López a la culminación de una carrera honorable y sabiamente desempeñada.

Lo mismo que su antecesor, se destaca desde las aulas universitarias como un alumno distinguido en el Liceo Blanco Encalada de su tierra natal.

Más tarde en la Universidad se hizo acreedor al Premio Tercer, que se otorga a los mejores alumnos de todos los cursos. Ya en plena carrera, se destacó como un Juez completo en el más amplio y profundo sentido de la palabra.

Se hizo acreedor a múltiples distinciones y sus fallos y opiniones han sido siempre acogidos con respeto por sus colegas y abogados.

El señor Silva Fernández ha sido, pues, ocupado, con justos títulos, por el señor Retamal López. Son dos magistrados que hacen honor a su tierra natal y a la organización jurídica de nuestro país.

Enrique Munita W.

Kurt Schmucker, Chile y el "Milaño"

Para los alemanes el llamado "milagro" nada tiene de sobrenatural y hasta sonríen divertidos cuando alguien lo atribuye a la obra de un pueblo de características excepcionales.

Los alemanes dan explicaciones francas y sencillas al fabuloso fenómeno de su resurgimiento. Explicaciones de vigencia más que zonal, universal, y sobre las cuales conviene meditar serenamente.

Chile ha podido conocer esas explicaciones en estos días, con motivo de la visita del Ministro de Economía de Alemania Federal, Kurt Schmucker, sucesor de Erhard y formado en las disciplinas socio-económicas de la democracia cristiana.

"Alemania —ha dicho— pudo salir de la postración en que la sumieron los años de dictadura y la guerra, gracias, en primer lugar, a la decisión de trabajo y sacrificios compartidos de todos los estratos sociales de su pueblo".

Esta devoción al trabajo, con virtudes indudables de férrea autodisciplina, es, evidentemente, un factor si no exclusivo muy distintivo de Alemania. Sin embargo, es indiscutible que muy poco hubieran podido rendir esas virtudes por sí solas, si no hubiera mediado, en el trozo occidental de Alemania, la

presencia de un régimen no sólo capaz de cicatrizar las heridas de la guerra, sino de eliminar al mismo tiempo todos los gérmenes nocivos del totalitarismo, al proyectar y ejecutar la obra gigantesca del resurgimiento sobre bases auténticamente democráticas.

De ahí, pues, que Kurt Schmucker señale como segundo factor causante del "milagro" la eficacia dinámica del régimen de Alemania Federal que, en términos económicos y sociales, entrega los primeros frutos de la revolución en libertad, al poner los factores económicos al servicio de la comunidad (al revés de lo que ocurría en Europa de guerra y de lo que aún sucede en otras zonas geográficas, como América Latina).

Como tercera causa de la recuperación —aclarando que las tres van sincronizadas—, el Ministro Schmucker expresa que el resurgimiento de Alemania Federal se debió, también, a la ayuda recibida desde el exterior, especialmente la que contuvo el Plan Marshall.

Estos hechos, que aunque históricos e irrefutables suelen ser tercamente negados, tienen indudable vigencia en un mundo —y en especial dentro de un país como el nuestro— que evoluciona ansiosamente hacia el establecimiento de normas de vida que den vitalidad y realismo a la filosofía democrática.

No es, finalmente, resultado de una mera gentileza diplomática, que el Ministro Schmucker al suscribir el Convenio de Ayuda de Alemania Federal a Chile, por 80 millones de marcos, haya dicho: "Este es un modesto aporte de mi país a los esfuerzos titánicos que realiza el Gobierno del Presidente Frei con el fin de constituir un Chile cada día mejor y de elevar así el estándar de vida de su pueblo".

Y como esa grata opinión es producto de profundas y desapasionadas observaciones, el Ministro Kurt Schmucker se apresura a advertir que "esta no es una simple palabrería".

No lo es, ciertamente, porque es la historia la que provoca estas coincidencias y contra su curso inexorable nada pueden el derrotismo o los adversarios de la revolución chilena, aunque unan sus esfuerzos por dificultar su curso. En este proceso histórico, común a los pueblos del mundo, lo que vale o influye no es la característica de cada nación o sector, que puede diferenciar, sino el espíritu que une.

Tres Batallones para Don Fidel

Cuando la Secretaría General de la Conferencia Tricontinental emplató al Comité Central del Partido Comunista de Chile a cumplir sus acuerdos, hubo justificados temores de orden dialéctico-geográfico.

La duda era explicable. Entre esos acuerdos se cuenta la formación de grupos guerrilleros con la misión de ir a Cuba, al primer toque de clarín, a defender las barbas de don Fidel contra cualquier ataque.

Lo natural era que se cuadraran, en primera fila, los miembros de las células dirigentes, pero éstos rechazaron dialécticamente el privilegio: "Si formamos una Legión Extranjera" podríamos ser atacados por los pekinistas de querer no defender sino afetar las barbas del líder cubano. Hay que buscar otra solución.

"El Siglo", en su edición de ayer, demuestra que la solución fue encontrada. El PC chileno cumplirá las órdenes de la Tricontinental formando no uno sino tres cuadros de voluntarios.

El primero de ellos irá

a la vanguardia. Será formado por jóvenes reclutados entre las bases del Partido y entre los independientes. Deberán ser capaces de cargar un fusil y de recibir las balas.

El otro irá a la línea media. Estará formado por profesionales y técnicos reclutados especialmente entre "compañeros de ruta" y "contingentes". Su misión consistirá en permanecer en Cuba suministrando cristiana sepultura a los voluntarios de la vanguardia.

El tercer grupo, de retaguardia, tendrá por misión pronunciar discursos en la Cámara y en las reuniones de la CUT, aplaudiendo la valentía de los que decidan irse a Cuba. Este grupo, como es lógico, estará integrado por los más bizarros dirigentes del Comité Central y de los Comités Regionales.

"El Siglo" informa que hay ya más de cien voluntarios inscritos en este tercer batallón, y llama, en seguida, a reclutar gente para los de vanguardia y línea media. Dice que éstos deben

constituirse por "gente de avanzada" no perteneciente al Partido, para lo cual reitera instrucciones a los comités regionales, que están actuando de oficinas de reclutamiento.

Para encender los espíritus, se agrega sabiamente que, a lo mejor, no pasa nada y que no hay necesidad alguna de viajar a Cuba.

Con estos antecedentes parece poco probable que el pintoresco caso sea motivo de alarmas, a menos, claro está, que los pekinistas comiencen a reclutar gente por su propia cuenta y las guerrillas terminen quedándose en casa para uso doméstico.

Roberto Farnasa

Escuela de Ciegos transforma al niño en ciudadano normal

LA ENSEÑANZA SE IMPARTE EN FORMA TOTALMENTE GRATUITA

"La finalidad de nuestra Escuela de Ciegos es educar al niño y adolescente no vidente en un ser útil, dejando de ser un carga para el Estado". Con estas palabras una carta para el Estado. En la Nación el Director de la única Escuela de Ciegos en el país, profesor Juan Escobar Destreum.

El plantel está situado en calle Rosita Renard N° 1179, y se trata de un amplio y cómodo edificio construido conforme a las estructuras pedagógicas para el que está destinado. En los amplios patios los niños corren, jugando en la misma naturalidad de los videntes. Algunos conversan animadamente mientras

se pasean uno al lado de otro. No deja de sorprender esta visión de normalidad. "Ellos —nos dice el Director Escobar— ya tienen una noción exacta del mundo que los rodea acá. De ahí la naturalidad con que se trasladan de un sitio a otro, al paso o corriendo."

escobero, afinadores de pianos y de guitarras. Es decir, el no vidente entra sin ser carga para nadie.

En el programa la enseñanza con la educación parvularia, sigue primaria completa y primer ciclo secundario. Los alumnos continúan su segundo ciclo humanístico en el Liceo N° 15 de Hombres, plantel situado en el barrio.

HOMENAJE DOMINICANO



En una ceremonia que se realizó en la mañana de ayer frente al monumento a Bernardo O'Higgins, un grupo de 20 cadetes dominicanos que estudian en el plantel de enseñanza militar chileno, rindieron un homenaje al héroe máximo de nuestra Independencia Nacional, General Bernardo O'Higgins. El Encargado de Negocios de la República Dominicana, Antonio Ferrer, a quien acompañaba el Adicto Militar, teniente coronel Mario Peña, procedieron a colocar una ofrenda floral. Previamente al acto, el grupo de cadetes rindió honores de las compañías de la guardia del Ministerio de Defensa Nacional. Presidió el acto el Director de la Escuela Militar, coronel Emilio Cheyre. EN EL GRABADO, el Encargado de Negocios, Antonio Ferrer, y el Adicto Militar, teniente coronel Mario Peña, en los momentos de depositar la ofrenda a los pies del monumento.

EMBAJADOR TI TSUN LI LLEGARÁ MAÑANA

A las 15 horas de mañana, via aérea llegará al país el nuevo Embajador de la República de China en Chile, Dr. Li Tsun Li, en compañía de su esposa, señora Nora O. Li. El Embajador Li, que reemplazará al diplomático Tang Wu, presentará credenciales al Presidente Frei el miércoles a mediodía, y el martes hará su primera visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. El diplomático chino nació el año 1901, en Hupai. Es Doctor en Filosofía, graduado de la Universidad de Wisconsin. Se ha desempeñado como Director del Departamento de Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministro en Cuba, Venezuela, Colombia y República Dominicana.

INICIARÁN CURSO INTENSIVO DE ANTROPOLOGÍA CULTURAL

El lunes 13 del presente mes se iniciará un curso intensivo de Antropología Cultural, correspondiente a las clases que el presente año dicta el profesor doctor Bernardo Berdichsky y que son patrocinadas por las Sociedades de Antropología y de Arqueología de Santiago.

Las clases se efectuarán en la Sala N° 1, Leopoldo Urrutia de la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile, (Avenida Santa María esquina de Pío Nono), y tendrán lugar los días lunes y jueves de cada semana, de 19 a 20.30 horas, prestandose el curso hasta el 19 del próximo mes de julio. Las inscripciones se recibirán en la misma sala los días de clases.

Al curso de Antropología Física, que se inició en el mes de marzo del presente año, se le pondrá término mañana lunes, a las 19 horas, en el mismo salón.

Aporte de \$ 8.600 harán a la Escuela España mañana

A las 12 horas de mañana, se celebrará en la Escuela N° 266 España, ubicada en Recoleta N° 3367, una ceremonia que será presidida por el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas. En esta oportunidad la Fundación Cultural Hispano-Chilena, que preside el Encargado de Negocios de la Embajada de España, Rafael Gómez Jordana, hará entrega del aporte de \$ 8.600, con que ese organismo, ha decidido contribuir para las más inmediatas necesidades de la ciudad escuela.



GALARDON POR DIFUSIÓN HISPÁNICA.— La Embajada de España en nuestro país otorgó la condecoración de la Real Orden Americana de Isabel la Católica, en el grado de Caballero, al mayor de Carabineros Darío de la Fuente, Jefe de la Sección Prensa de la Dirección General en mérito a su labor literaria de difusión hispánica. La Cruz de Caballero le fue impuesta en la sede diplomática por el Encargado de Negocios Rafael Gómez Jordana, en presencia del General Director, Vicente Huerta, y el Subdirector, General Joaquín Chinchón, y funcionarios de la Embajada. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, un funcionario da lectura a la nota que confiere el estímulo; el mayor de la Fuente; el Encargado de Negocios, Rafael Gómez; el General Director, Vicente Huerta, un miembro de la Embajada y el General Joaquín Chinchón.

Casas a imponentes entregó en Talagante Caja de Carabineros

Al acto asistió Subsecretario de Previsión Social

Un grupo habitacional compuesto de veinte casas situadas en la población Manuel Tocornal, en Talagante, la Caja de Previsión de Carabineros entregó recientemente a imponentes policiales en servicio activo y en retiro. La ceremonia de entrega de las llaves de los inmuebles fue presidida por el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander. Se hallaban también presentes el Vicepresidente de la Caja de Carabineros, Jorge Zuñiga Carvacho; el teniente coronel Sergio Vázquez Molina, en representación del General Director; el Consejero de la Caja, Marcos Montalva Arístida; Rodolfo Torrealba, relaciones públicas del organismo previsional; y el Prefecto de la Rural de Santiago, coronel Raúl Rojas Rebollo.

El acto se inició con la intervención del Vicepresidente, Jorge Zuñiga, quien exteriorizó su satisfacción por el hecho de entregar un techo a 20 nuevos propietarios imponentes, con lo que proseguía los planes del Presidente Frei sobre política habitacional hacia los postergados de siempre. Terminó agradeciendo la presencia del Subsecretario de Previsión Social.

De esta manera prosigue el organismo previsional en sus planes habitacionales, en los que se benefician imponentes en actividad y jubilados.

EN LA MONEDA

REGRESO DE FREI

Para hoy en la tarde está anunciado el regreso del Presidente Frei, quien viajará a medianoche del viernes a Cerro Castillo de Vía del Mar. El Presidente viajó en compañía de su familia con el objeto de tomar un breve descanso en la Ciudad Jardín.

REFORMA AGRARIA

Mañana el Presidente Frei se entrevistará con el Ministro de Agricultura Hugo Trivelp, según se informó se considerará el proyecto de Reforma Agraria, para el cual se estima que se solicitará el trámite de urgencia en el Parlamento.

TELEGRAMAS

El Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, informó ayer que se han recibido telegramas del personal de la Andes Copper, que señalan no compartir las injurias contenidas en algunos panfletos repartidos en el mineral de El Salvador.

PROYECTO

Juan Achurra, Subsecretario de la Secretaría General de Gobierno señaló que se encuentra ya en el Congreso el proyecto sobre Municipalidades. Agregó que parlamentarios de otras colectividades políticas habían presentado un proyecto muy similar. Preciso que este proyecto no tiene relación alguna con el proyecto que legisla sobre las Juntas de Vecinos.

PERSONEROS DE RIO BUENO

Se encuentran en la capital el Gobernador y el Alcalde de Río Bueno, Fernando Eclair y Enrique Schilling, quienes solicitarán una audiencia especial con el Presidente de la República para la próxima semana. Acompaña a estos personeros de Río Bueno el agricultor de la zona, Elienne Barbour.



FELIZ CON LA CASA PROPIA.— En Talagante la Caja de Previsión de Carabineros entregó viviendas a 20 de sus imponentes EN EL GRABADO, el teniente coronel Sergio Márquez entrega las llaves de la casa propia a la montepiada Rosa Fuentes viuda de Rodríguez, que exterioriza en una sonrisa su felicidad.

Aumentarán notablemente las exportaciones de papel

Un gran aumento tendrán las exportaciones de papel en el presente año, con respecto a 1964, y en mayor proporción crecerá aún la venta al exterior de celulosa. Según informaciones de la Gerencia de Exportaciones del Banco Central, los envíos de papel de diario entre el año 1964 y 1965 tendrán un incremento del 63%. Con relación a la celulosa, se estima que el aumento de exportaciones de este producto será del orden del 600% en el mismo período. Pero realizando una proyección, teniendo en cuenta la demanda de los mercados exteriores y el incremento de la capacidad productiva de las plantas de celulosa, se estima que Chile estará en condiciones de exportar en 1969 una suma anual superior a los 24 millones de dólares en celulosa, lo que significa, con respecto a 1964, un aumento del 1.421%.



INSTITUTO DE HUMANIDADES CREO LA FED. DE ESTUDIANTES DE CHILE

Una iniciativa de indudable trascendencia dio a conocer, en conferencia de prensa realizada en la mañana de ayer, el Secretario General de la Federación de Estudiantes de Chile, Ricardo Whitting.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

Además de los cursos normales, que seguirán los planes vigentes, el Instituto de Humanidades de la FECH programará foros, mesas redondas y conferencias destinadas a ampliar los conocimientos y la cultura de los estudiantes.

El director estudiantil informó a la prensa que la FECH, organismo cuya finalidad específica es posibilitar el término de estudios secundarios a empleados y obreros, que no pueden asistir a otros centros de instrucción. Las clases estarán a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, a quienes, como es lógico, se les otorgarán los horarios de trabajo de empleados y obreros, que quieran terminar sus estudios secundarios, con el fin de ingresar posteriormente a las Universidades del país.

Los exámenes de estos alumnos serán supervisados por el Ministerio de Educación, teniendo, por lo tanto, la validez de cualquier otro establecimiento educacional del Estado.

GREMIOS * CONFLICTOS * TRABAJO * CAMPESINOS * SEGURIDAD SOCIAL

POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS PARA LOS IMponentes DEL SSS

La implantación de una política de puertas abiertas para los imponentes obreros, que a la vez que una medida de atención y entendimiento con el sector laboral, anuncia la Dirección del Servicio de Seguro Social, Mercedes Equerra, en reciente mensaje dirigido a la publicidad, en el cual se refiere a la modificación de los actuales sistemas de previsión del SSS.

En su parte central, el mensaje de la Directora del SSS, dice:

«Creo oportuno que se termine con los privilegios que en la actualidad gozan algunos gremios en materia de previsión social. Como lo

señaló muy bien S. E. el Presidente de la República, el actual sistema lleva a la quiebra a las Cajas de Previsión, mediante el otorgamiento de beneficios que no están debidamente financiados y que en muchas situaciones son injustos y van en desmedro de otros sectores», puntualizó Mercedes Equerra.

«Nuestro Servicio, a raíz de disposiciones legales que han sido aprobadas recientemente, ha sufrido el traspaso de importantes sectores de obreros especializados a otros regímenes previsionales: la ley que otorgó la calidad de empleados a los fonderos, torneros y maquineros, que favoreció en igual sentido a los electricistas; finalmente, la ley que dio igual privilegio a los mecánicos industriales que en el país son más o menos 70 mil. Este es un exodo de imponentes de maybres entradas que lógicamente, por su condición de tales, imponen mayor cantidad, lo que significa un fuerte impacto a la institución.

«Frente que los obreros que, si bien es cierto reciben una asignación familiar más alta y una mejor jubilación, olvidan que al transferirse de previsión pierden la asistencia médica que se les otorga a ellos, a la esposa y a los hijos. No debemos desconocer que el obrero es el único que tiene atención médica gratuita en el país.»

POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS

Después de señalar los objetivos de su viaje a la provincia de Coquimbo, Mercedes Equerra, dijo:

«El Servicio ha implantado su política de puertas abiertas. Nosotros queremos dialogar con los imponentes y los patronos para que de este diálogo abierto y franco salgan soluciones concretas para los problemas que los afectan. En todos los hechos de la vida hay tres posiciones: la nuestra, la del otro y la justa. Manteniendonos en un diálogo permanente podremos lograr los beneficios que la ley nos da y lo que la ley nos impone.»

«Es así como del diálogo que hemos realizado con los pensionados, por ejemplo, hemos logrado solucionar el problema que ellos tenían y que desde el año 1961 estaba pendiente. Las leyes 14.260 y 14.501 les otorgaban un reajuste de 10% en sus pensiones y gracias a la preocupación del Presidente de la República, hemos podido pagar este beneficio.»

Habló con entusiasmo de la forma como el SSS ha ido progresivamente aumentando sus beneficios. «Las pensiones», dijo, se han aumentado en un 51,25% desde el 85,21 a 129,34, y la más alta que actualmente es de 1.395,11 que es la única y que la recibe don Francisco Javier Santibáñez, obrero de un taller de pintura de automóviles. La asignación familiar desde 1964 a 1965 la hemos aumentado en un 134,11%.

«Tendremos 65 máquinas timbradoras que servirán para reemplazar el actual sistema de estampillas y permitirán a la vez un mayor control de los patronos en las cotizaciones y ello naturalmente, que incrementará la recaudación de imposiciones. Estas máquinas se instalarán en las ciudades de mayor importancia. Posteriormente este sistema se extenderá a todo el país.»

CATORCE AÑOS EN EL SERVICIO

Al preguntársele cómo se sentía en el cargo de Directora General, expresó:

«Tengo 14 años en el Servicio, y cuando se me ofreció el cargo tuve duda de aceptarlo, pero luego me decidí. Tengo un gran aprecio por los obreros chilenos y sé que este aprecio y este respeto es reciproco. En mi labor frente al Instituto de Seguridad Social tomé conciencia con cientos de dirigentes sindicales que fueron mis alumnos.

«Creo que frente a la Institución puedo realizar una labor positiva en favor de los obreros de mi país y para ello pido la ayuda de todos ellos. Juntos, la labor será más fácil y efectiva.»

ELECCION DE COMITE CAMPESINO



Por medio de sufragios con símbolos —para permitir la votación de analfabetos— se realizó la elección del Comité Campesino de Asentamiento Agrícola del fundo "San Luis", expropiado por la Corporación de la Reforma Agraria (CORA). El grabado captó uno de los instantes en que obreros agrícolas participan en la elección de la directiva, que quedó integrada por las siguientes personas: Manuel Castro, presidente; Hector Miranda, vicepresidente; David Rodríguez, secretario; Angel Villanueva y Julio Andrade, directores. El predio tiene una superficie de mil 333 hectáreas y está emplazado al este del estero de Colina, en la comuna del mismo nombre. La asamblea constitutiva se realizó con la asistencia de los cuarenta jefes de familias vivientes en el predio. Presenciaron la votación el Director Zañati, Patricio Fernández, el Subdelegado de Colina, Osvaldo Oyarce, y funcionarios de la CORA.

ACTIVAN CAMPAÑA DE HIGIENE DE VIVIENDAS CAMPESINAS

Numerosas notificaciones a los propietarios de fundos de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, ha imparte durante la presente semana el Servicio Nacional de Salud, en cumplimiento de un convenio de saneamiento de la vivienda campesina de dicha región, suscrito entre dicho servicio, el SSS, la Dirección del Trabajo e INAP.

El citado convenio establece un completo programa de saneamiento ambiental de las casas campesinas de la zona, la mayoría de las cuales se encuentran en condiciones deplorables y casi completamente inhabitables a causa de la falta de medios higiénicos.

Los propietarios de fundos, en conformidad con ello, tendrán un plazo determinado para reparar y sanear las viviendas de sus inquilinos y cumplir con las disposiciones contenidas en el código sanitario.

GESTIONAN PRESTAMOS PARA LAS FAMILIAS AFECTADAS POR LLUVIAS

Para debatir una petición colectiva en orden a que se reactúen los beneficios de la ley 14.009, que estableció préstamos de emergencia de las Cajas de Previsión, se reunió recientemente en Puerto Montt, representantes de las familias de los sectores agrícolas, bancarios, gráficos, choferes de taxis, marítimos, salud, magisterio y otros.

La citada ley estableció los préstamos de emergencia, con ocasión de los sismos de mayo de 1960.

El motivo de la iniciativa gremial son los daños ocasionados por las lluvias de las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aisen, fenómeno que ha afectado a numerosas familias de modestos empleados y obreros de la región.

Los dirigentes han llevado a la práctica ya algunas gestiones con este objeto entre personeros de la Cámara de Diputados y del Senado.

ASIVA CONSTRUIRA 120 VIVIENDAS PARA OBREROS

Entre 25.000 y 30.000 escudos ha sido fijado el precio de las viviendas del grupo habitacional de 120 casas que será construido en breve plazo en las inmediaciones de Villa Alemana, por la Sociedad Constructora de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA.

Las viviendas estarán destinadas fundamentalmente a los sectores asalariados de la provincia, y su costo total será de aproximadamente tres millones de escudos.

La construcción del grupo habitacional se realizará conforme a un proyecto ya aprobado por la Corporación de la Vivienda, CORVI, y la Sociedad Constructora de ASIVA.

No ha sido fijada aún la fecha de iniciación de los trabajos.

ADAPTAMIENTO DEL PERSONAL

Siempre hablando de la nueva política del SSS, la Directora General, dijo:

«Nadie puede dudar que no tiene y no podemos pretender que nuestros funcionarios sean autodidactas. Debemos entregarles nuevas técnicas y nuevos métodos para que ellos puedan dar más. Esto es lo justo y lo adecuado. Es por ello que estamos empeñados en fomentar los cursos de adaptación del personal en todos los niveles, ya lo hemos hecho en Santiago con los inspectores y lo continuaremos haciendo con otros funcionarios.

«Queremos que los imponentes del SSS y sus penales reciban en nuestras oficinas un trato eficiente y humano en todo lo que ellos piden y satisfacer con plenitud los deseos que les otorga la ley.»

SE TERMINARON LAS ESTAMPILLAS

«Quiero adelantar una noticia», dijo Mercedes Equerra. En el curso del año re-

COOPERATIVAS DE VIVIENDA FORMARAN FEDERACION: VALPSO.

Un grupo de catorce Cooperativas de Viviendas de esta zona se preparan para participar en el Congreso Nacional de Cooperativas de Vivienda que se realizará en Santiago, durante los días comprendidos entre el 22 y el 25 de junio. Las Cooperativas «Defensa de Costa», «El Porvenir», «Valparaíso», «Puerto Rico», «Gracia», «Malvin Jones», «EEUU de Norteamérica», «El Caleuche», «Emeralda», «Monterrey», «Lo Bermúdez», «Hernán Trizano», «Emporchi» y «Villa San Felipe», que representan a más de 850 cooperados, han estimado necesario reunirse previamente con el objeto de discutir el temario y tratar los principales problemas que afectan a las organizaciones cooperativas de Valparaíso.

Mediante gestiones realizadas por el Delegado Provincial de Promoción Popular, arquitecto René Adarós, se ha logrado que la Interferencia facilite uno de sus salones, donde podrá desarrollarse este «encuentro» previo al Congreso Nacional.

Esta Convención cuyo principal objetivo será formar una Federación de Cooperativas de Vivienda, se realizará los días martes 7 y miércoles 8 de junio, en la Intendencia.

PROGRAMA DE DIVULGACION COOPERATIVA DE LA CORVI

Un programa de divulgación cooperativa, con la colaboración directa del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativas de la Universidad de Chile y el patrocinio del Subdepartamento de Cooperativas de la CORVI, en conjunto con la Federación Chilena de Cooperativas de Viviendas, se efectuará en este puerto.

Estas Jornadas de estudio y perfeccionamiento en materias de organización cooperativa se realizarán durante los días comprendidos entre el 13 y el 17 de junio, de 18.30 a 21 horas.

Los temas que se debatirán en este programa son los siguientes: Principios doctrinarios del cooperativismo de vivienda, Legislación Cooperativa, Fuentes de Financiamiento para una Cooperativa de Vivienda.

Matrícula e Informes se atienden en la Asesoría de Cooperativas de la CORVI en Valparaíso, calle Blanco 653, oficina N° 9.

"Controversia", esta noche en Radio Agricultura

A las 21 horas se transmitirá el apasionante foro sobre "Reformas al Derecho de Propiedad"



CB 57 Radio Agricultura inició una serie de foros semanales que se transmitirán íntegramente todos los domingos a las 21 horas, en un nuevo y moderno programa titulado "Controversia". Como primer tema se escogió algo apasionante y de palpitante actualidad: "Reformas al Derecho de Propiedad". Intervinieron en representación del Gobierno y del Partido Demócrata Cristiano, el diputado Sergio Fernández y el profesor de Derecho Constitucional de la Universidad de Chile señor Francisco Cumplido. Les rebatieron, por el Partido Nacional, su presidente señor Víctor García Garrón, y el senador Francisco Bulnes Sanfuentes. Actuó como moderador, el redactor político de Radio Agricultura, Darwin Contreras. EN EL GRABADO: participantes en el foro y algunos periodistas. Radio Agricultura invita a escuchar "Controversia" hoy domingo a las nueve de la noche, después de su otro programa periodístico "Suplemento".

ARMADA DE CHILE SUDEPTO. BIENESTAR SOCIAL II ZONA NAVAL PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la VENTA DE SIETE (7) MICROBUSES de propiedad del Subdepto. de Bienestar Social, II Zona Naval, Talcahuano. Bases, especificaciones y demás antecedentes de la Propuesta, deberán solicitarse en la Secretaría del Departamento de Bienestar Social, 7° piso del Ministerio de Defensa.

Las Propuestas Públicas se recibirán en el Subdepartamento de Bienestar Social, II Zona Naval (Avenida Almirante Montt N° 111, Recinto Naval), hasta el día 17 del presente, a las 11 horas, oportunidad en que se efectuará la apertura de estas, en presencia de los proponentes que concurren.

JEFE BIENESTAR SOCIAL, II ZONA NAVAL

Sobrecargos de Vuelo



LAN CHILE llama a Concurso a los jóvenes entre 21 y 26 años, que deseen ingresar a la Compañía, en las vacantes creadas por la ampliación de sus servicios, con motivo de la adquisición de los nuevos aviones

Los interesados deberán solicitar el formulario con los requisitos para optar al cargo, en las siguientes oficinas de LAN CHILE:

Alameda Bdo. O'Higgins 1146
3er. piso
Agustinas esq. Morandé
Teatinos esq. Compañía



¡ATENCION, SRES. COMERCIANTES; ATENCION A ESTOS PRECIOS!

Bolígrafos a pasta de calidad, cajas de 50	12,50 Caja
Bolígrafos BIC cristal legítimo, caja de 50	18,00 Caja
Lápices Faber N° 2	14,40 Gruesa
Goma de borrar, caja de 80 unidades	5,80 Caja
Sobres cartas	14,00 Mil
Block carta papel hilado	7,20 Doc.
Cuadernos de 40, 60, 80 y 100 hojas	
Surtido completo	
Huinchas para medir, sastre y modista	
Bolsas para agua caliente "Sello Azul"	10,80 Doc.
Hilos para coser "Modista" caja de 500 metros	66,00 Doc.
Bolsas de 3 peinetas, surtidas, 10 bolsas	3,12 Caja
Peinetas "Pintada" legítima	4,50
Cepillos dentales de cerda "Perfe"	6,00 Doc.
Calzon de goma para guaguas "Argos"	5,80 Doc.
Pasadores para calzados calidad extra	18,00 Doc.
Elastico de seda, pieza de 10 mts.	5,60 Gruesa
Cintillos Stretch, todos los colores	1,40 Pieza
Cintillos Stretch, todos los colores	4,20 Doc.

¡NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS. POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES SURTIDOS COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECCIONES PARA HOMBRERES, SEÑORAS Y NIÑOS. PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
— BANDERA 660 —



RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA N° 142-7 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de refugios, alcantarillas y ampliación de las estaciones de la Fuerza Aérea de Chile, con un Presupuesto Oficial de \$ 129.134.50. Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2° piso) el día martes 21 de junio de 1966, a las 15 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día 6 al 8 de junio en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile. Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Institución o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas por lo menos en 5ª Categoría correspondiente.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

ESTUFAS

MADENSA CON 2 BALONES 15 KILOS E° 40 al mes

SIAM CON 2 BALONES 15 KILOS E° 40 al mes

CALURET SPECIAL CUOTA E° 19 al mes

FIAMETTA BALONES DE 3 KILOS E° 25 al mes

CALURET DE LUXE CUOTA E° 20 al mes

Enrique Palma
ESTADO 30



QUINTA NORMAL.— Nueva Directiva de Centro de Madres. Recientemente fue elegida la Directiva del Centro de Madres "Olga Musalem Saffie", que fue elegida para 1966-67, en reunión general de sus 1.000 socias en su Sede Social de San Pablo N° 4735, quedando integrada por: Presidenta, Teresa Silva de Henríquez; Vicepresidenta,

Maria Villarroel; Secretaria, Berta Plattner; Prosecretaria, Silvia Figueroa; Tesorera, Aida Romero; Protesorera, Oriensia Allaga; Directoras: Yolanda Gallegos, Mercedes Escobar, Lucinda Pérez y Elisa Cortez, las dos últimas de la Comisión de Sanidad.— EN EL GRABADO, la nueva directiva (Foto Waldo).

Pobladores ejecutan obras de beneficio colectivo en Talca

TALCA.— Funcionarios de la Promoción Popular encabezados por el Director Provincial Bernardino del Pico, el Jefe Comunal y el Director Zonal de Obras Públicas,

en esta gira inspectiva constataron que la comunidad de Talca, en sus obras de beneficio colectivo, está dando demostraciones de gran espíritu de trabajo. Es especial, el Comité de Erradicación "El Porvenir", que por iniciativa propia, está limpiando las calles y sus alcantarillas para evitar los anegamientos.

Así también y con la presencia del Intendente, Bernardo Mandiola y parlamentarios, se realizó una amplia reunión en el Teatro del Servicio del Seguro Social, donde se explicó los alcances del Proyecto de Ley sobre Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias.

Alf los pobladores, expresaron: "Estamos ciertos que con este proyecto se iniciará el desarrollo del pueblo y su activa y autorizada participación en los problemas que lo afectan, ya que sus dirigentes estarán interviniendo en las decisiones a tomar junto a las autoridades, colaborando la comunidad organizada en la solución de sus propios problemas en una

asistencia de las directivas de los 38 clubes, que forman el Distrito H. Chile Centro, la que hará el ex diputado doctor Héctor Lehuéu Alvarado, quien fue elegido Gobernador del distrito en la reciente elección de la Junta de Vecinos.

Posteriormente, la transmisión oficial de gala se efectuó en el Club de la Unión, con

CLUB DE LEONES RENOVÓ SU DIRECTORIO: QUINTA NORMAL

QUINTA NORMAL.— En sesión plenaria realizada recientemente por los Leones de esta comuna, se efectuó la elección de la nueva directiva, la cual quedó integrada así: presidente, Nicolás Uauy Ayub; Gregorio Brevis Martínez, Roberto Fuentes Inostroza y Valentín Cañas Fernández, primer, segundo y tercer vicepresidente, respectivamente; secretario, Máximo Martínez G.; prosecretario, Elías Herrera A.; tesorero, Francisco Fuentes; protesorero, José Villagrán; domador, Aquiles Sotomayor C.; prodador, Luis Carvajal Varela, y vocales, Santiago Rojas Núñez, Raúl Matamala J., Humberto Jiménez, Torcuato Favi C., Genaro Sánchez y Raúl Lyman Mandujano; vocal suplente, José Hernández D.

Para el sábado 11 del actual, a las 21.30 horas, quedó acordado efectuar la transmisión del mando, acto que congregará a todos los socios y sus familiares, conjuntamente con autoridades locales y representantes del leonismo nacional. Posteriormente, la transmisión oficial de gala se efectuó en el Club de la Unión, con



VALPARAISO.— RECEPCION EN EL "SANTA LUCIA".— A bordo del vapor "Santa Lucía" de la Grace Line, se efectuó un cóctel

con motivo del viaje inaugural de esta nave a Valparaíso, EN EL GRABADO, el gerente de Grace en Chile y otros señores de la entidad.

FABRICA DE BALDOSAS "SAN JOSE"

AL LIQUIDO, 20x20

ROJA primera \$ 0.29
ROJA FILETE \$ 0.33
NEGRA USA \$ 0.33
VERDE ALEMAN \$ 0.42
BLANCA, importada \$ 0.47
TUBOS DE PARRON \$ 2.40
TUBOS de parón 4" \$ 2.00
Pastelones 60 x 60 x 50 x 20,
Arena y Ripio.
Puesto a domicilio sin recargo.
2999 — VIVACETE — 2999
esq. Café — FERRERIA
FONO 31114

BOTELLAS VACIAS

Compra de todas clases: Vineros, Licoreros, Champañeros, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.
Malaquías Concha
N° 0170 (Seminario, altura 600). Teléfono N° 461367. — Bodega:
Portugal N° 1581 (ex Licoreros MILIANS), Luis D'Andurain G.

Mimeógrafos portátiles

\$ 205 (600 copias hora)
CAJA 24 STENCILS: \$ 14.50
Conitas a Mimeógrafos
Nueva York 35
FONO 88052

Aquí... el Puerto

CONDECORACIONES EN EL "VERDI".— A bordo de la motonave "Verdi", de Italmar, efectuó ayer un almuerzo, durante el cual autoridades y señores navales recibieron condecoraciones otorgadas por el Gobierno de Italia en mérito a las atenciones recibidas por su barco "Entrepido", de la Armada de Italia, durante su estadía en nuestro país el año pasado. El Intendente Enrique Vicente recibió tal distinción, el contralmirante Barros González y el teniente C. Monsalve, de la 1ª Zona Naval. El barco zarpa a las 20 horas, con 240 pasajeros y carga surtida, a Génova y puertos intermedios.

VISITA A LOS ASCENSORES.— Mañana lunes, el Alcalde de Valparaíso realiza su anunciada visita a los ascensores de Valparaíso. Demás está decir que existe vivo interés entre los pobladores de todos los cerros que recorrerá el Alcalde desde las primeras horas de la mañana y en compañía de regidores y jefes de servicios del Municipio. Las Juntas de Vecinos debidamente notificadas, se encuentran en espera de esta visita, para exponer al jefe municipal diversas necesidades relacionadas con sus respectivos barrios.

VISITA A ALGARROBO.— Hoy domingo efectuó una visita a Algarrobo el diputado Juan Montedónico, para informar de distintos problemas que le sean planteados por los pobladores. Le acompañará en esta visita el Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, que tiene también interés de informarse de los trabajos que se necesitan en otras comunas. La visita a Puchuncaví del diputado Montedónico anunciada para este domingo, ha sido aplazada.

EN HONOR DE GLORIAS DE LA INFANTERIA.— El sábado 11 de junio se efectuará un Rancho de Guarnición en honor de las glorias de la Infantería, a las 13 horas, en el Club Naval de Valparaíso. Se nos pide informar que a este Rancho serán invitados el Jefe de la Guarnición Militar y Comandante del Regimiento Maipo, teniente coronel Mario Sepúlveda. Se invitará también a otros invitados especiales. Las adhesiones se reciben en el fono 2144, 6 línea, en el fono 57690.

EXPOSICION DE CARLOS HERMOJILLA ALVAREZ.— El conocido grabador Carlos Hermojilla Álvarez inauguró, en la Biblioteca Vicuña Mackenna, de Viña del Mar, una exposición de sus obras, bajo el título de "Figuras de la paz". La muestra la organiza el Círculo de Amigos de la India.

REUNEN DINERO Y VIVERES PARA DAMNIFICADOS DE AISEN: TALCA

TALCA.— Alrededor de dos millones de pesos en efectivo y otra cifra superior en vestuario, alimentos y menaje de casa, recolectaron los alumnos del Centro Universitario de Talca en favor de los damnificados de Aisen, debido a las recientes temporales.

La campaña de estos alumnos, que duró dos días, contó con el generoso apoyo de toda la comunidad, encabezada por sus autoridades más representativas, como el Intendente, Bernardo Mandiola Cruz, el Alcalde, José Fernández Llorens, y el Prefecto de Carabineros, Carlos Fuentes Pizarro. Justamente, el cuartel general de los alumnos estuvo en el local de la Prefectura de Carabineros.

Sara Wiff, secretaria general del Centro de Alumnos del

MILES DE HOGARES SE BENEFICIARÁN CON LA NUEVA LEY DE ARRIENDOS: SAN MIGUEL

ESTA INICIATIVA DEL GOBIERNO PONDRÁ FIN A LOS ABUSOS, OPINAN LOS POBLADORES

SAN MIGUEL.— Extraordinaria satisfacción ha causado en los círculos locales, la determinación del Gobierno de enviar al Congreso Nacional un Proyecto de Ley que regularía los cánones de arriendo de las propiedades urbanas y suburbanas y pone término a los innumerables abusos que cometen los arrendatarios, aprovechándose de la escasez de viviendas.

Numerosos pobladores de esta comuna hicieron presente a LA NACION, que esta iniciativa del Gobierno del Presidente Frei, será una positiva contribución al bienestar de miles de hogares que actualmente sufren las consecuencias de pagar cánones de arriendo correspondiente hasta el 25% del valor de la propiedad, con desastrosos efectos en el presupuesto hogareño, especialmente en los sectores de clase media y obrera.

Agregaron que con la actual Ley de Arriendo, con grandes excepciones, una legislación apresurada, los arrendatarios están infligiendo abusos, exigen que hacen periódicamente los dueños de propiedades, que acceden, de inmediato los notifica que se vendrán ellos a vivir a un pariente cercano.

Por esta razón, señalaron finalmente, estamos contentos y felices que el Gobierno del Presidente Frei, encare en forma realista un problema que se viene arrastrando desde hace muchos años y que cercena las posibilidades de miles de hogares.— (KRAUSER, Corresponsal Especial).

El 11 iniciarán seminario sobre labor universitaria: Antofagasta

ANTOFAGASTA.— Las Universidades, su labor y proyecciones para la zona de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, serán analizadas en un Seminario que se efectuará en esta ciudad los días 10 y 11 de junio en las salas del Centro Español. Participarán las Universidades de Chile, Técnica del Estado y del Norte.

El temario de la primera sesión, abordará "Aspectos cuantitativos", las necesidades e importancia de la Enseñanza Superior para el Norte, los recursos humanos y materiales y el financiamiento público y privado. "La labor docente de las Universidades", articulación con la enseñanza media, la absorción de la demanda de Educación Superior, sectores de especialización profesional atendidos y diferidos en los planes actuales y estudios universitarios y comunidad.

Como retribución participarán los profesores Hugo Acuña, Director del Centro Regional de la U. de Chile y Francisco Reveno, de la U. Técnica, junto a un representante de la U. del Norte. Como moderador, actuará el profesor Waldo Suarez, Jefe de Seminarios de Problemas y Desarrollo Regional del Departamento de Extensión de la U. de Chile.

El sábado 11, a las 19 horas, el profesor Francisco Galdames, asesor en Educación del Banco Interamericano de Desarrollo, se referirá a la participación del BID en la expansión universitaria de Chile y América Latina.

Enseguida habrá un foro respecto a los temas tratados en el Seminario, en el que participarán parlamentarios, autoridades, profesores, profesionales y estudiantes. Como moderador, participará el profesor Mario Bahamonde, de la Universidad de Chile. (El corresponsal).



Fue inaugurado en Punta Arenas, en una solemne ceremonia, por el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona, el monumento a Arturo Prat. Concurrieron a este acto el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Jacobo Neumann, y autoridades civiles, eclesiásticas y de las demás ramas de la Defensa Nacional de guarnición en la austral ciudad. La obra que se inaugura, corresponde a otro de los trabajos efectuados por el recientemente fallecido escultor chileno José Carocca. EN EL GRABADO, aparece el escultor Carocca, dando término al modelado de la cabeza de Prat. El monumento tiene tres metros de altura y en él, aparece el héroe en que se prepara para saltar al abordaje del "Huáscar".

INAUGURAN MONUMENTO A PRAT EN PUNTA ARENAS

Homenajes al Ministro Carmona.— PUNTA ARENAS.— Con motivo de la llegada del Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona a esta ciudad, se están desarrollando diversos actos cívicos. El Alcalde, Carlos González, en presencia de autoridades, delegaciones del Ejército, la Armada y de numeroso público, hizo entrega a la ciudad del monumento erigido a la memoria de Arturo Prat.

A mediodía, en el Parque María Betty, la Municipalidad ofreció al Ministro Carmona y su comitiva, un almuerzo, al que concurrieron las autoridades y elementos representativos de la zona.

A las 21 horas, el Jefe de la Tercera Zona Naval ofreció un banquete al Ministro de Defensa Nacional. (Krauser, corresponsal).

SOLUCION A SUS PROBLEMAS PIDEN VECINOS: QTA. NORMAL

QUINTA NORMAL.— La Junta de Vecinos "Nuevos Destinos para Nuestra Comuna" efectuó una visita al Alcalde Luis Leiva Sáez, a objeto de entregarle un memorándum en que se solicita, entre otras cosas, el apoyo del Municipio al proyecto presentado en la Cámara de Diputados por el parlamentario Fernando Busta, del 2º Distrito; arreglo de la Plaza Garín, reparación y colocación de escaños, pavimentación de las aceras de calles Samuel Izquierdo, Comandante Chacón, Espech y Janequo.

Al respecto, la primera autoridad comunal ofreció su apoyo personal y el del Municipio local, manifestando, además, que su constante preocupación es dar solución a los problemas.

Por su parte, los directivos Ramón Gallegos Pérez, presidente; Pedro Constancio Maldonado, vicepresidente; tesoro, Gilberto Herrera Palacios;

secretario, Aladino Alvarado; prosecretario, Manuel Maldonado; y directores, Gastón Ramírez Valencia, Rodolfo Silva Valencia y Arnoldo Albornoz, manifestaron a este diario sus agradecimientos al Alcalde Leiva Sáez y al Gobierno por la preocupación demostrada para solucionar los problemas que les aquejan.— (Silva Vera, corresponsal).

MEJORAMIENTO DE LOCOMOCION COLECTIVA DESEAN EN MAIPU

MAIPU.— Una delegación de Juntas Vecinales de los sectores Los Errázuriz, Alto Cerrillos y Población San Martín, se entrevistó con el Alcalde de la comuna, a fin de exponerle el grave problema que les afecta por el pésimo servicio de locomoción que existe en ese sector. Ello perjudica notoriamente a centenares de escolares y obreros que residen en esos sectores.

Por otra parte, solicitarán a las autoridades de la Empresa de Transportes Colectivos, sólo esperar se pavimente la calle Santa Teresita para prolongar su actual recorrido hasta la Población San Martín, con ello se solucionarían parte de esas dificultades que sufren más de quince mil habitantes de los sectores señalados. (Bustos Cubillos, corresponsal).



En esta foto se ve a la señora Cid, esposa del fallecido intendente de la provincia de Concepción, don Víctor González, quien falleció trágicamente en un accidente automovilístico. En la foto, el jefe de la Escuela "Irene Frei Montalva", don Víctor González, quien falleció trágicamente en un accidente automovilístico. En la foto, el jefe de la Escuela "Irene Frei Montalva", don Víctor González, quien falleció trágicamente en un accidente automovilístico.

Calle sin presión de agua: protestan

VALPARAISO.— Los vecinos de calle Capilla del Cerro Alegre han expuesto al Director de Obras Sanitarias de Valparaíso, el problema que se presenta en dicha calle por la falta de presión del agua.

Hace un tiempo fue cambiada la cañería matriz, pero por falta de repuestos, los trabajos quedaron inconclusos, con el agravante de dejar la calle destruida y en muy precarias condiciones para quienes deben servirse de ella.

Ante el peligro que se cierne para el período de las lluvias de este invierno, la Junta de Vecinos del sector está realizando gestiones para que se solucione de alguna manera el grave problema.

HOY DIA DOMINGO DIA USAR DOLLY PEN

DOMINGO DIA USAR DOLLY PEN

MODAS SAMY NOVIAS-MADRINAS

VESTIDOS FIESTA ARTIFICIOS PARA LA TEMPORADA TRAJES DE BAÑO CREDITOS BLUSAS ETC. AV. MATTA 115

Eº 1.190.000 RINDIO PRIMER REMATE DE ADUANA: VAL

VALPARAISO.— Ampliamente satisfechos están en Aduana con los resultados del remate de mercaderías efectuado en el Almacén de Remaños de este puerto. La subasta dejó la suma de 1 millón 190 mil escudos, que será distribuida en la forma siguiente, según se nos informa: un 60 por ciento para la Aduana, un 20 por ciento para EMPORCHI, por pago de almacenamiento, un 10 por ciento para comerciantes y aprehensores de contrabando, y 10 por ciento para los dueños de mercaderías. En el caso, no habrá reclamos, se entiende, ya que los riesgos eran de contrabando.

El 60 por ciento, que 16.404 deberá cubrir los gastos operacionales, el 20 por ciento, que 3.280 deberá cubrir los gastos de los locales aduaneros y el 10 por ciento, que 640 deberá cubrir los gastos de los locales aduaneros.

Se informó a LA NACION que el próximo de mayo, en la segunda ciudad de la zona, en la ciudad de Arica.

AGRUPACION EDUCACION SE CONSTRUIRA EN ARICA

ARICA.— Se informó que la firma ECOMORCHI, que ha sido adjudicatario de la propuesta pública para construir una gran obra educativa en esta ciudad, que comprende un diferenciado, científico humanista; un colegio técnico comercial y una escuela técnica femenina.

Este grupo de edificios que se hizo entrega a la ciudad de la cantidad de 8 millones de pesos, se iniciará la construcción de la obra, que se iniciará en la zona de postación de nuevas viviendas en tres manzanas ubicadas en Tarapacá, Rancagua y San Martín. La obra se iniciará en la zona de postación de nuevas viviendas en tres manzanas ubicadas en Tarapacá, Rancagua y San Martín.

El anteproyecto de estos 6 centros educativos rurales fue realizado por la Compañía Forestal Copihue, y estarán ubicados en San Clemente, Río Claro, Pencoque, Curepto, Molina y departamento de Talca. De este modo, se podrá trabajar en beneficio de los sectores rurales, que tanto necesitan. Así lo manifestaron a LA NACION los señores Allen y el diputado Ramírez, quienes expresaron su satisfacción por esta obra capital. (Veloso corresponsal).

FABRICA DE LIVING-HALL Exclusivamente primera calidad

NO DECIDA SU COMPRA DE SU VIVIR SIN ANTES VISITARNOS Y SE CONVENCERA QUE ANORRA EL 20% COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

SAN ISIDRO 53 PLAN DE CREDITO PARA CADA PRESUPUESTO Despachos a provincias

KING M.R. EL DOMINADOR DE CALIDAD Y ELEGANCIA Lujosos modelos Ingleses, Franceses, Americanos, Modernos.

El anteproyecto de estos 6 centros educativos rurales fue realizado por la Compañía Forestal Copihue, y estarán ubicados en San Clemente, Río Claro, Pencoque, Curepto, Molina y departamento de Talca. De este modo, se podrá trabajar en beneficio de los sectores rurales, que tanto necesitan. Así lo manifestaron a LA NACION los señores Allen y el diputado Ramírez, quienes expresaron su satisfacción por esta obra capital. (Veloso corresponsal).

La señora Manuela Echazarreta Jordán de Goycoolea.

El implacable compás del tiempo ha señalado ya el transcurso de un año desde la trágica mañana de otoño, en que ante una reducida concurrencia, se celebraba en una hermosa y apartada capilla de la capital, aquella misa de réquiem, frente a un modesto féretro, que contrastando con el magnífico santuario, contenía los mortales restos de una digna anciana, que, a los 82 años, cumplía una pasajera y silenciosa vigilia. Había nacido en un hogar tan silencioso como el que ella misma había creado, en las calles Moneda y Claras, siendo la hija de don Alfredo Echazarreta Arizaga y de doña Clorinda Jordán Tocornal. Desde un comienzo ella había sabido reflejar en sus hermosas facciones y serena mirada, en sus bellas cualidades que interiormente la adornaban. La opulencia y el desahogo que su familia ocupaba en su hogar, no despertaron en la bondadosa señora el orgullo ni la indiferencia, por el contrario, fueron estímulo para el desarrollo de sus preciadas virtudes. Habiéndose unido en matrimonio al distinguido caballero don Rafael Goycoolea Alcérrec, formó un hogar templado que, cumpliendo fielmente el mandato divino, sólo se veía quebrado por la muerte. Desapareció su querido esposo, dejando a la señora una gran herencia, pero una herencia que ella misma, con su gran corazón y su sana conciencia que desconocía el límite, la hicieron víctima de mentes despiadadas que, despojándola de sus últimos bienes, la transportaron a precaria situación. Más como verdadera y buena cristiana, supo resignarse a las nuevas condiciones y, quienes la visitaron hasta sus últimos momentos, pudieron constatar en ella la excelente felicidad de aquellos seres que, tras una vida abnegada y recta, se aproximan realmente a la gloria del reino celestial. Y Manuela Echazarreta Jordán la alcanzó. — J. del Pulgar B.

Té en la Portada Colonial.

Mañana, a las 17 horas, las directoras del Voto Nacional O'Higgins ofrecerán un té en la Portada Colonial a la señora Isabel Fischer de Rodríguez, en agradecimiento a su desinteresada labor como directora de la institución. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 49925 o 66444.

Cóctel.

La señorita Ximena Swett Lazzano ofreció un cóctel en su residencia, a un grupo de sus relaciones.

De Montevideo.

Ha regresado de Montevideo, donde pasó una temporada, la señora Emma Ovalle de Ovalle.

Fiesta del Corpus Christi de la Colectividad Española.

Los Centros de Acción Católica de la Colectividad española celebrarán la tradicional Fiesta del Corpus Christi, con una misa en la Iglesia Catedral de Santiago, el próximo jueves 9, a las 10 de la mañana. La Santa Misa será oficiada por Su Eminencia el Cardenal, don Raúl Silva Henríquez y servirá para ganar la indulgencia del Jubileo Extraordinario Conciliar.

Nacimiento.

Ha nacido un hijo del señor Gonzalo Méndez Carrasco y de la señora Rosa Ríosco de Méndez.

En honor de Kurt Schmucker.

El Embajador de Alemania, señor Gottfried von Notitz ofreció el viernes pasado, una recepción en su residencia, en honor del Ministro de Agricultura de su país, señor Kurt Schmucker.

Matrimonios.

En la Parroquia San Luis de Gonzaga fue bendecido ayer nuevamente, el matrimonio de la señorita Marcela Fari Cueva con el señor Julio Correa Rodríguez. — Hoy, a las 18.45 horas, se efectuará en la Capilla del Colegio San Ignacio de Pucuro, el matrimonio de la señorita María Teresa Barreiros Fereñatou con el señor Hugo Castro Rubio. Impartirá las bendiciones el Reverendo Padre Carlos Navellán, S.J.

Cóctel.

La señora Amelia Sanfuentes de Cifuentes ofreció un cóctel a un grupo de sus relaciones, en su residencia de la calle Phillips.

A Buenos Aires.

Hoy se dirigen a Buenos Aires, don Gabriel Joannin Infante y señora Paulina Vergara de Joannin.

Alianza Francesa.

El señor Mario Blancpain, Secretario General de la Alianza Francesa de Chile, ofrecerá el próximo miércoles, a las 18 horas, en el Salón de Honor de la U. de Chile, una conferencia sobre "Panorama Cultural de la literatura francesa después de la guerra", a la que se invita a los miembros de la colectividad francesa residente y estudiantes interesados en el tema. Entrada libre.

Misa en memoria del señor Luis Yzquierdo Valdés.

Hoy se oficiará en memoria del señor Luis Yzquierdo Valdés, una misa por el eterno descanso de su alma a las 10.30 horas, en la Iglesia de La Merced, Mac Iver esquina Pío.



Señorita Lucía Marietta Krell Handlery con el señor Jaime Eduardo Herrera Osben, cuyo matrimonio con la señorita Lucía Marietta Krell Handlery, se efectuará hoy privadamente. Serán padrinos de la novia, don Ernesto Krell Wus y la señora Elizabeth Handlery de Krell, y del novio, don Luis Herrera Cortés y la señora Irma Santor de Herrera.

In Memoriam.



LUIS A. BENÍTEZ ZÚÑIGA (Q.E.P.D.)

A edad avanzada falleció hace pocos días en esta capital un compatriota que era una gloriosa reliquia del turf nacional, Luis A. Benítez. Nació el año 1883, y en 1900 inició, como jinete, su actividad profesional en la hípica, prolongada hasta 1943.

Tan notables deben haber sido sus cualidades de jinete, que el año 1903 fue contratado por el Stud Peruano para llevarlo a Lima.

Desde su llegada al Hipódromo de Santa Beatriz, Benítez estuvo a la altura del prestigio continental de que gozaban los jockeys de nuestra tierra.

Añorando a su patria, regresó a Chile; pero no estuvo aquí mucho tiempo. Tras una campaña breve en los hipódromos santiaguinos, partió de nuevo al Perú, esta vez contratado como preparador y jinete a cargo de los efectivos del Stud Iquique, de Juan Lochet.

Con una regular fortuna, instado por la nostalgia de su Chile querido, volvió definitivamente a Santiago. Continuó su actividad de preparador, a la cual puso término en 1942.

Guardó siempre la mayor gratitud hacia el turf peruano y si no estuvo en Lima su última hora, fue porque sentía muy hondo el amor a la tierra que lo vio nacer, y en ella quería tener el reposo eterno ese chileno sentimental, cuya memoria merece ser honrada de manera muy especial en nuestra hípica. Pudo haber llegado a gozar en Lima los favores de una gran fortuna, ya que la suerte le era allí propicia, y prefirió conformarse con el disfrute de una mediana económica bajo el amparo de la estrella solitaria, junto a los amigos de sus años mozos y teniendo en las retinas la visión imponente de unas nevadas cumbres, que siempre en tierra extraña, pero acogedora, fueron para Benítez el símbolo de la elevada e inmaculada estatua continental de su añorada patria.

IN MEMORIAM.

DON TOMAS FRISMAN G.

CUANDO se trata de la fidelidad del recuerdo y de las exaltaciones de esas virtudes morales que hacen revivir un nombre de un educador excelente, hoy que conmemoramos a don Tomás Frisman G. justamente ahora que se acaba de cumplir un nuevo aniversario de su muerte.

Figura íntegra y ejemplar, tanto en su carrera profesional como en el seno de sus amistades, el señor Frisman al abogar desde muy joven la carrera docente, pronto destacó por su clara inteligencia y don de gentes.

Esas mismas virtudes de educador y buen amigo fueron aequilibradas, tanto por sus compañeros como por los que fueron sus alumnos; de ahí entonces que este nuevo aniversario de su desaparición no puede pasar por alto sin antes rendir un homenaje a la memoria de un alta personalidad.

M. F. V.

In Memoriam.



PEDRO PINO VERGARA (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestro querido suegro, abuelito, esposo y padre señor

LA FAMILIA

Restaurant NATURISTA

Llegó de repente el cambio de tiempo a Santiago y nos encontramos a todos desprovistos y buscando un refugio acogedor para disfrutar la amabilidad, dentro de un ambiente hogareño. Y sin darnos cuenta, encontramos los salones del "NATURISTA", que nos ofrece sus sabrosos picarones, en un ambiente típicamente chileno, junto a las otras exquisitas típicas chilenas propias de la estación que se inicia.

"EL NATURISTA" invita a saborear los últimos platos de la temporada que termina, como son el pastel de choclos, potajes granados, humitas, ensaladas a la chilena y toda la variedad de verduras existentes. Asimismo, presenta los deliciosos postres "NATURISTA", ensaladas de frutas con crema y helados, peach melba, frutillas, frambuesas, huesillos con mote, etc., y toda clase de jugos de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos.

El más típico Restaurant de la capital, AHUMADA N° 149

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hijo, padre y hermano, señor ROBERTO ARAUJO DE BRUCE (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (don La Paz), partiendo el cuerpo a las 10 horas desde su casa-habitación, Pucuro 2704. LA FAMILIA

MODAS JACQUELINE NOVIAS-MADRINAS

Vestidos de fiesta, trajes de baño, blusas, artículos de temporada CREDITOS

CONFECION FINA EN GENERAL MACIVER 334

LOS GRANDES POETAS F.GALANO

ANTOLOGIA POETICA UNIVERSAL LOS MEJORES VERSOS PARA LA DECLAMACION EN VENTAS EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS

MORANDE 436 STGO

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, tía y abuelita, señora ANA ROSA MONDACA Vda. de SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia de Santa Marta (Diego de Almagro N° 5225). LA FAMILIA

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor JUAN M. LARVA VERGARA (Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia de Santa Marta (Diego de Almagro N° 5225). LA FAMILIA

Ha dejado de existir nuestro querido madre y abuelita, señora ZUNIGA NOVOA Vda. de S. (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cuerpo partirá a las 9.45 horas de la Capilla Villa O'Higgins (Población Las Vegas), después de una misa que se oficiará a las 9 horas. LA FAMILIA

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, tía y abuelita, señora ANA ROSA MONDACA Vda. de SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Capilla de Villa O'Higgins, ubicada en la entrada de la ciudad. LA FAMILIA

sala NYLON

GRANDES oportunidades. PRECIOS MUY REDUCIDOS. Surtido completo en ropa interior, ropa de cama, ropa de baño, etc.

AHUMADA 43

ROPA DE TRABAJO HECHA PARA DURAR

Overoles, guardapolvos, delantales, slaks de gabardina, ambos de mezclilla, para fábricas, industrias, laboratorios. Delantales para personal de oficinas. El mayor surtido. Los precios más bajos. SOLICITE PRESUPUESTO.

FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO

AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

TEMPORARY AND PART TIME TYPISTS STENOS NEEDED FOR WORK IN SANTIAGO AND CONCEPCION

Manpower is a Business Service. We will assign you to work in one of our customers' offices. You will be filling in for permanent staff who are ill, on vacation or helping a company during a peak period or special job. You work for us the days you want as often and as long as you want. We pay you top hourly rates. For interview and appointment apply

MANPOWER DE CHILE

Paris 764 esq Pde Rios (Mon., Wed. and Fri. only from 2.30 pm to 5.30 pm)

LOS MEJORES Y MAS BARATOS DELANTALES Y TODAS CLASES DE UNIFORMES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PARA EMPRESAS PRESUPUESTOS ESPECIALES

FCA.STYL

MERCED 523-FONO 397856

ABRIGOS

Ofertas:

Blin y Blin E: 175

Piel de durazno " 170

Tweed " 164

Duvetina Fina " 155

Gamuza " 148

CREDITOS

Roffe

SAN DIEGO 107 FONO 81108

PAGO DE CUENTAS POR CONSUMOS DE ENERGIA ELECTRICA

Recordamos a nuestros clientes que para su mayor comodidad, pueden también pagar sus cuentas por consumos de energía eléctrica, en los bancos que se indican a continuación.

BANCO DE CHILE

Ahumada 251 Artesanos 699 San Diego 2067 San Pablo 2339 Irrazaval 3057 Bandera 696

Apoquindo 2803 Diez de Julio 1096 Av. Pajaritos 1720 Maipú O'Brien 2235 Vitacura Pedro de Valdivia 0119

BANCO DEL ESTADO

Av. B. O'Higgins 123 Moneda Esq. N York Av. Matta 950 Bandera 861 Av. Brasil 72 Av. Apoquindo 6716 Av. B. O'Higgins 2690 Av. Independencia 1084 San Pablo Esq. Chacabuco Av. Irrazaval 2621 Av. Providencia 1710

José Joaquín Pérez 4242 Recoleta 55 Av. José M. Carrera 4950 Av. Vicuña Mackenna 690 Merced 820 Negrete 1819 Conchalí Pobl. José María Caro-Av. Central Esq. Buena Ventura Pobl. San Gregorio-San Gregorio Esq. La Serena

BANCO EDWARDS

Bandera 287 Santa Elena 2251 P. Aguirre Cerda 5819 -Cerrillos

Providencia 1082 Edificio Tajamar Vitacura 3790 Macul 97 B. O'Higgins 2682

BANCO SUD-AMERICANO

Morandé 226 Monjitas 850 San Pablo 3237 Vicuña Mackenna 710

San Diego 2202 Irrazaval 2499 Providencia 2158

Chilectra

SU ALMANAQUE COMERCIAL

por LINO PALACIO

ALMACENES

MACENES RODRIGUEZ S. A. - CASA...
MACENES EL TIENE - CONFECCIONES...
MACENES EL TIENE - CONFECCIONES...

ARMERIAS

CASA ITALIANA - REPARACIONES...
CASA ITALIANA - REPARACIONES...

ANTENAS T. V.

UNIA - FRECUENCIA MODULADA...
UNIA - FRECUENCIA MODULADA...

ARTESANIA

ARTICULOS DE BOUTON - BOUTON...
ARTICULOS DE BOUTON - BOUTON...

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS INDIAS" - BOUTON...
"MANUFACTURAS INDIAS" - BOUTON...

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS METALES...
"LA IDEAL" - VENTAS METALES...

AUTOMOVILES

"LUNA AUTOMOVILES" - CONFIADO...
"LUNA AUTOMOVILES" - CONFIADO...

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIGO" - FEN...
IMPORTADORA "SANTIGO" - FEN...

BICICLETAS

"CICLISTAS", BICICLETAS Y REPUESTOS...
"CICLISTAS", BICICLETAS Y REPUESTOS...

CAMISERIAS

"TABAL" INAGURADA - VENTA-DETALLE...
"TABAL" INAGURADA - VENTA-DETALLE...

CASAS DE REMATES

EN SUS TIRES GRANDES LOCALES...
EN SUS TIRES GRANDES LOCALES...

COCINAS

"TECNICAS" TRANSFORMACIONES...
"TECNICAS" TRANSFORMACIONES...

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLCHONES...
"EL FERROCARRIL", FABRICA COLCHONES...

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS CAMBIAMOS CIERRES"...
"PINTAMOS CAMBIAMOS CIERRES"...

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES...
"CASA DINOTEX" - PANTALONES...

CONFECCIONES

"TUTTO", PINTORAS 6.000...
"TUTTO", PINTORAS 6.000...

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES...
"CASA DINOTEX" - PANTALONES...

CONFECCIONES

"TUTTO", PINTORAS 6.000...
"TUTTO", PINTORAS 6.000...

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES...
"CASA DINOTEX" - PANTALONES...

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS...
CONFITES "DON RAUL", PRECIOS...

CONFITERIAS

"COLO COLO" FABRICA CONFITES...
"COLO COLO" FABRICA CONFITES...

CLINICA DE JUGUETAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORA...
ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORA...

CUADROS Y MARCOS

"BINO", IRARRAZAVAL 3357, EL TALLER...
"BINO", IRARRAZAVAL 3357, EL TALLER...

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPANIA...
"ELIZONDO GOMEZ", COMPANIA...

DEPORTES

"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE LOS...
"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE LOS...

EMBRAGUES

"BRASIL", RECONDICIONAMIENTO...
"BRASIL", RECONDICIONAMIENTO...

ELECTRICIDAD

"GOLDAMES", CHACABUCO 9, ESTACION...
"GOLDAMES", CHACABUCO 9, ESTACION...

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEFONO...
"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEFONO...

GRABADOS

"TIMBER GOMA", EN 5 HORAS, GRABADOS...
"TIMBER GOMA", EN 5 HORAS, GRABADOS...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

LIBRERIAS

"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...
"PEREY", ARTICULOS ESCRITORIO...

RAMONA



RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

RAMONA

¿PERO, QUE NECESIDAD TENIA DE IR AL CORREO QUE QUEDA A VEINTE CUADRAS...
...SI AQUÍ EN LA ESQUINA HAY UN BUZÓN?
PARA QUE LA CARTA LLEGUE MAS PRONTO...
...PORQUE YO NUNCA VEO QUE A ESE BUZÓN SE LE VENGAN LAS CARTAS...

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMPLETO...
"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMPLETO...

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUESTOS...
"VENECIANAS", VENTA DE REPUESTOS...

PERFUMERIAS

"CHIFFRE", OFRECE POLVOS, EXTRACCIONES...
"CHIFFRE", OFRECE POLVOS, EXTRACCIONES...

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO", ENTREGA inmediata...
"COIGUE Y EUCALIPTO", ENTREGA inmediata...

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES, PUERTO...
VENDEMOS SITIOS, LOCALES, PUERTO...

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y...
MESAS TELEVISORES, METALICOS Y...

RADIO Y TELEVISION

"CASA LOPEZ", RADIO, TELEVISION...
"CASA LOPEZ", RADIO, TELEVISION...

RADIO Y TELEVISION

SERVICIO RADIOS DE AUTOS, TRANSISTORES...
SERVICIO RADIOS DE AUTOS, TRANSISTORES...

RADIO Y TELEVISION

"TELERADIO", SERVICIO DOMICILIO...
"TELERADIO", SERVICIO DOMICILIO...

RADIO Y TELEVISION

"RADIO AMERICA", SERVICIO DOMICILIO...
"RADIO AMERICA", SERVICIO DOMICILIO...

RADIO Y TELEVISION

"ELECTRONICA", REPARAMOS TELEVISORES...
"ELECTRONICA", REPARAMOS TELEVISORES...

RADIO Y TELEVISION

"TELESERVICIO", REPARAMOS TELEVISORES...
"TELESERVICIO", REPARAMOS TELEVISORES...

RADIO Y TELEVISION

"PHOENIX", SERVICIO ESPECIALIZADO...
"PHOENIX", SERVICIO ESPECIALIZADO...

RADIO Y TELEVISION

"HECTOR HURTADO U", CONCESIONARIO...
"HECTOR HURTADO U", CONCESIONARIO...

RADIO Y TELEVISION

"SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS", RADIO...
"SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS", RADIO...

RADIO Y TELEVISION

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...
"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...

RADIO Y TELEVISION

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...
"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...

RADIO Y TELEVISION

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...
"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...

RADIO Y TELEVISION

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...
"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...

RADIO Y TELEVISION

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...
"RADIO TELEVISION", REPARACIONES...

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX", BOUTON...
CONFECCIONES "NAPOTEX", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

TEJIDOS FINOS

"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...
"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...

TEJIDOS FINOS

"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...
"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

TEJIDOS FINOS

"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...
"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...

TEJIDOS FINOS

"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...
"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

TEJIDOS FINOS

"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...
"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...

TEJIDOS FINOS

"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...
"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

TEJIDOS FINOS

"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...
"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...

TEJIDOS FINOS

"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...
"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

TEJIDOS FINOS

"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...
"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...

TEJIDOS FINOS

"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...
"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

TEJIDOS FINOS

"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...
"FENOLITE", TEJIDOS FINOS...

TEJIDOS FINOS

"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...
"FABRICA DE TEJIDOS", BOUTON...

TEJIDOS FINOS

"LA FAMA", PARA COMODIDAD...
"LA FAMA", PARA COMODIDAD...

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARGAS, Merced 35 (1900). — 19 horas. Teatro del Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "La Casa de los Vientos".

CAPOPOLICAN, San Diego 840 (1947). — 21.45 horas. Tercer Concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile. Con la Orquesta Sinfónica de Chile. Con la Orquesta Sinfónica de Chile.

EL GOLF, Apollonia 614 (480046). — 18.30 y 21.30 horas. Nace una mujer. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40082). — 15, 18.15 y 21.30 horas. La primera. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

HUELE, Huérfanos 990 (33555). — 12.15, 18.45 y 21.45 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

LAS CONDES, Huérfanos 6314 (480067). — 18.30 y 22 horas. Duelo de titanes. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43176). — 19 y 22 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

MATINEA a las 15 horas. Sanión, Acordeón.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14.15, 19 y 21.45 horas. Las Perlas de Charburgo. Francesa. Comedia. Musical. Colores. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Viterbo 2284 (481981). — 18.30 y 21.30 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MARCONI, Manuel Monti 632 (42867). — 18.30 y 22 horas. Elit, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 18.15, 19 y 22 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 209 (41345). — 18.45 y 21.45 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (42921). — 19 y 22 horas. Nace una mujer. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

REGIMEN, Viterbo 2284 (481981). — 18.30 y 21.30 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

REINADO, Huérfanos 990 (33555). — 12.15, 18.45 y 21.45 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

WINDSOR, Moneda 1025 (8761). — 14, 16, 18.45 y 21.50 horas. Misión secreta. EE. UU., espionaje. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 15, 18.15 y 21.50 horas. Claret, presentando: "Caravana en el Cono".

COMEDIA, San Ignacio 1249 (30657). — 18.30 y 21.30 horas. Claret, presentando: "El último día".

BUENOS AIRES, Benavente 348 (372606). — 18.30 y 22 horas. Claret, presentando: "El último día".

CINES

CALIFORNIA, Irizabal 1564 (48041). — 15, 18.30 y 21.30 horas. Ayer, hoy y mañana. Italiana. Mayores de 18 años.

CENTRAL, Huérfanos 920 (33555). — 14, 16, 18.45 y 21.45 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

FESTIVAL "ESTE DISCO ES PARA USTED"
HOY — TEATRO CAPOPOLICAN

Los jóvenes y entusiastas seguidores de la radiotelefonía, que hoy domingo 5, en el Teatro Caupolican, efectúan gran show, conmemorando el aniversario de sus respectivas audiencias populares. "ESTE DISCO ES PARA USTED", en Radio Nacional y "APURESE CON EL MUERO-26", en Radio Caupolican.

De muchísima calidad y variedad es el programa conmemorativo hoy domingo 5, en vermut 6.40 y noche 9.40, con participación especial de Palmenia Pizarro, la primera cantante colorada de la Orquesta Sinfónica de Chile, y de los tres cantantes colorados nuevos: Juan Carlos Gil, Lorenzo Valderrama y Jaime Wilson.

También participarán "Los trovadores del Norte Argentino" y "Las Panteras", la primera orquesta colorada-femenina de Buenos Aires, que debutará en el "CAPOPOLICAN".

PROXIMOS ESPECTACULOS DE GRAN ATRACCION EN EL "CAPOPOLICAN"

Saludando a entusiastas seguidores de la radiotelefonía, que hoy domingo 5, en el Teatro Caupolican, efectúan gran show, conmemorando el aniversario de sus respectivas audiencias populares. "ESTE DISCO ES PARA USTED", en Radio Nacional y "APURESE CON EL MUERO-26", en Radio Caupolican.

De muchísima calidad y variedad es el programa conmemorativo hoy domingo 5, en vermut 6.40 y noche 9.40, con participación especial de Palmenia Pizarro, la primera cantante colorada de la Orquesta Sinfónica de Chile, y de los tres cantantes colorados nuevos: Juan Carlos Gil, Lorenzo Valderrama y Jaime Wilson.

También participarán "Los trovadores del Norte Argentino" y "Las Panteras", la primera orquesta colorada-femenina de Buenos Aires, que debutará en el "CAPOPOLICAN".

VIII TEMPORADA OFICIAL

I. Municipalidad de Santiago
Ballet Municipal de Arte Moderno
Director Artístico Maestro Charles Dickson

Presentan el estreno de
LA FILLE MAL GARDEE
Ballet en 3 actos

Coreografía: Charles Dickson
Música de Ferdinand Herold arreglada por John Lamberty
Escenografía y Vestuario: Fernando Colina
Iluminación: Emilio Hermansen

TEATRO MUNICIPAL

Miércoles 8 a las 18.30 horas
ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL
Director: Joaquín Taulis

ENTRADAS EN VENTA

Florencia Centurión destacó en el Tercer Concierto Sinfónico

Destacada participación tuvo en el Tercer Concierto de la Orquesta Sinfónica, dirigido por el maestro Henryk Czyz, la soprano Florencia Centurión. Ella fue la solista de la suite del ballet "El Pozo de Oro", del compositor nacional Carlos Isamitt.

PERSONALIDAD DE LA SOLISTA

Florencia Centurión es alumna del 6º año básico de canto del Conservatorio Nacional de Música. Su maestra es Liliana Cerdas. Su registro es de soprano lírica. En su oportunidad fue

una de las voces solistas del conjunto.

Sobre la partitura que interpretó en el concierto, declaró: "Me gustó mucho. La preparé en una semana. Los proyectos inmediatos. En este momento se encuentran en conversaciones para participar en la Misa en Mi Bemol de Schubert, en que

interviene un cuarteto de solistas. Esta misa está programada por la Orquesta Filarmónica.

El miércoles próximo, en un acto del Instituto Chileno Italiano de Cultura, Florencia interpretará "El Pastor en la Roca", de Schubert, una canción larga con acompañamiento de Clarinet y piano.

Florencia participó el año pasado en la presentación de los alumnos. Anteriormente en 1959, como integrante del Coro de la Universidad de Chile, viajó a Europa. "Fue algo maravilloso", dice la soprano. En esa oportunidad fue

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 129 (392749). — Retrativo desde las 14 horas. Zorra, el príncipe. EE. UU. NAVEA (731729). — Retrativo desde las 14 horas. Dos semanas en otra ciudad. El silencio. Embozado tras la ley.

HIGGINS, San Pablo 2285 (86729). — Retrativo desde las 14 horas. Los hermanos Mares en tres actos a bordo. Los hijos del trueno. El hombre de Río. El hijo. Armas al hombro.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816). — Retrativo desde las 14 horas. El mundo está loco, loco, loco. Sopa contra Roma.

PACIFICO, Huérfanos 1176 (40082). — Retrativo desde las 14 horas. Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.

PLAZA, Compañía 1048 (84714). — Retrativo desde las 14 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

PALACE OVALLE, Iquique 4498 (36097). — Retrativo desde las 14 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Retrativo desde las 14 horas. Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.

REPUBLICA, República 239 (93417). — Retrativo desde las 14 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

RIO, Meneses 743 (33530). — Retrativo desde las 14 horas. Por favor no moleste. Operación trueno.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Retrativo desde las 14 horas. La corrupción. Frente a dos vidas. Mayores de 21 años.

RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (36293). — Retrativo desde las 14 horas. El océano de Frío-Frío. Frente al puzo.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Retrativo desde las 14 horas. Lady. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

RECOLETA, Recoleta 597 (37133). — Retrativo desde las 14 horas. Menú. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

ROMA, San Diego 256 (67258). — Retrativo desde las 14 horas. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (36097). — Retrativo desde las 14 horas. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33065). — Retrativo desde las 14 horas. Lady. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81099). — Retrativo desde las 14 horas. Por favor no moleste. Operación trueno.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35237). — Retrativo desde las 14 horas. Por favor no moleste. Operación trueno.

SAN PABLO, Merced 772 (377964). — Retrativo desde las 14 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

SUR, San Diego 933 (41524). — Retrativo desde las 14 horas. El profesor y el león. Cuatreros. Al este de Sumatra.

VALDIVIA, Huérfanos 920 (33555). — Retrativo desde las 14 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

VERDE, Pedro de Valdivia 209 (41345). — Retrativo desde las 14 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

VICTORIA, Huérfanos 920 (33555). — Retrativo desde las 14 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

YORK, Ahumada 166 (46687). — Retrativo desde las 14 horas. Misión secreta. EE. UU., espionaje. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Retrativo desde las 13 horas. La vida íntima de 4 mujeres. 7 días de fiesta. La otra memoria.

ASTOR, Estada 257 (39212). — Retrativo desde las 13 horas. Madame X. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2279 (96484). — Retrativo desde las 13 horas. El último día. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

ALVAREZ, Estada 257 (39212). — Retrativo desde las 13 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

AMERICA, Rúa 390 (52443). — Retrativo desde las 13 horas. Canuto Canuto, concepto del 7. Voy de gallo. Dos estrellas, dos estralados.

ANDES, Irizabal 435 (43811). — Retrativo desde las 13 horas. La conquista del Oeste. Cimarón. Pistola de la frontera.

CAPIRI, Monitas 825 (39214). — Retrativo desde las 13 horas. El hombre y la mujer. (La vida convulsa).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2181 (86485). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Retrativo desde las 13 horas. La conquista del Oeste. Cimarón. Pistola de la frontera.

CERVANTES, Matías Casteño 134 (38186). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CITY, Agustinas 1022 (66487). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Punta 540 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Las invencibles. Los luchadores. El médico asesino.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. El halcón solitario.

CONTINENTAL, Plaza Buleas 41 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Mañana contra los monstruos. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES, (96592). — Retrativo desde las 13 horas. Sangre sobre la tierra. El Cardenal. Carmen la de Ronda.

DANTE, J. Washington 26 (494339). — Retrativo desde las 13 horas. Por propia sangre. Aborreo. Drama. Mayores de 18 años.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (32143). — Cerrado por reparaciones.

HOLLYWOOD, Irizabal 2900 (42389). — Retrativo desde las 13 horas. El rapto de las Sabinas. La diosa Impura. María M.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Retrativo desde las 13 horas. Voy de gallo. Dos estrellas, dos estralados. Canuto Canuto, concepto del 7.

IMPERIO, Estada 257 (39212). — Retrativo desde las 13 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL, CINEMA, Mapocho 4117 (92158). — Retrativo desde las 13 horas. Emboscado tras la ley. El silencio.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Retrativo desde las 13 horas. Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mons 602. — Retrativo desde las 13 horas. El día más largo del siglo. Los Vikings. Jóvenes y valientes.

LIBERTAD, Viterbo 1564 (361627). — Retrativo desde las 13 horas. Genghis Khan. Sam, el sinvergüenza.

LIRA, Pinter Ciccarelli 293 (52181). — Retrativo desde las 13 horas. Jóvenes y valientes. Los Vikings. El día más largo del siglo.

MAYO, Monitas 879 (39120). — Retrativo desde las 13 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MISTRAL, San Diego 279 (43994). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Retrativo desde las 13 horas. La era de oro de la tauromaquia. El niño y el toro. Fiesta en el Harero.

MAIPO, San Pablo 4231 (95050). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. Solidad mi amor.

MINERVA, San Pablo 3230 (94484). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MONTEVIDEO, Arturo Prat 715 (322645). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 2943 (91555). — Retrativo desde las 13 horas. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

NILIO, Huérfanos 879 (392078). — Retrativo desde las 13 horas. Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.

NACIONAL, Independencia 871 (37076). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 613 (44718). — 14.15, 18 y 21.45 horas. La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinemas. Biblia. Mayores.

ALAMIDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). — Retrativo desde las 13 horas. El profesor y el león. Cuatreros. Al este de Sumatra.

BLANCO ENCALADO, Blanco Encalada 2820 (91787). — Retrativo desde las 14 horas. La juventud se impone. Santos contra los zombis. Aquí está tu enamorado.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787). — Retrativo desde las 13 horas. Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.

CAPRI, Monitas 825 (39214). — Retrativo desde las 13 horas. El hombre y la mujer. (La vida convulsa).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2181 (86485). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Retrativo desde las 13 horas. La conquista del Oeste. Cimarón. Pistola de la frontera.

CERVANTES, Matías Casteño 134 (38186). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CITY, Agustinas 1022 (66487). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Punta 540 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Las invencibles. Los luchadores. El médico asesino.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. El halcón solitario.

CONTINENTAL, Plaza Buleas 41 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Mañana contra los monstruos. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES, (96592). — Retrativo desde las 13 horas. Sangre sobre la tierra. El Cardenal. Carmen la de Ronda.

DANTE, J. Washington 26 (494339). — Retrativo desde las 13 horas. Por propia sangre. Aborreo. Drama. Mayores de 18 años.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (32143). — Cerrado por reparaciones.

HOLLYWOOD, Irizabal 2900 (42389). — Retrativo desde las 13 horas. El rapto de las Sabinas. La diosa Impura. María M.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Retrativo desde las 13 horas. Voy de gallo. Dos estrellas, dos estralados. Canuto Canuto, concepto del 7.

IMPERIO, Estada 257 (39212). — Retrativo desde las 13 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL, CINEMA, Mapocho 4117 (92158). — Retrativo desde las 13 horas. Emboscado tras la ley. El silencio.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Retrativo desde las 13 horas. Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mons 602. — Retrativo desde las 13 horas. El día más largo del siglo. Los Vikings. Jóvenes y valientes.

LIBERTAD, Viterbo 1564 (361627). — Retrativo desde las 13 horas. Genghis Khan. Sam, el sinvergüenza.

LIRA, Pinter Ciccarelli 293 (52181). — Retrativo desde las 13 horas. Jóvenes y valientes. Los Vikings. El día más largo del siglo.

MAYO, Monitas 879 (39120). — Retrativo desde las 13 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MISTRAL, San Diego 279 (43994). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Retrativo desde las 13 horas. La era de oro de la tauromaquia. El niño y el toro. Fiesta en el Harero.

MAIPO, San Pablo 4231 (95050). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. Solidad mi amor.

MINERVA, San Pablo 3230 (94484). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MONTEVIDEO, Arturo Prat 715 (322645). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 2943 (91555). — Retrativo desde las 13 horas. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

NILIO, Huérfanos 879 (392078). — Retrativo desde las 13 horas. Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.

NACIONAL, Independencia 871 (37076). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787). — Retrativo desde las 13 horas. Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.

CAPRI, Monitas 825 (39214). — Retrativo desde las 13 horas. El hombre y la mujer. (La vida convulsa).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2181 (86485). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Retrativo desde las 13 horas. La conquista del Oeste. Cimarón. Pistola de la frontera.

CERVANTES, Matías Casteño 134 (38186). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CITY, Agustinas 1022 (66487). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Punta 540 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Las invencibles. Los luchadores. El médico asesino.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. El halcón solitario.

CONTINENTAL, Plaza Buleas 41 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Mañana contra los monstruos. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES, (96592). — Retrativo desde las 13 horas. Sangre sobre la tierra. El Cardenal. Carmen la de Ronda.

DANTE, J. Washington 26 (494339). — Retrativo desde las 13 horas. Por propia sangre. Aborreo. Drama. Mayores de 18 años.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (32143). — Cerrado por reparaciones.

HOLLYWOOD, Irizabal 2900 (42389). — Retrativo desde las 13 horas. El rapto de las Sabinas. La diosa Impura. María M.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Retrativo desde las 13 horas. Voy de gallo. Dos estrellas, dos estralados. Canuto Canuto, concepto del 7.

IMPERIO, Estada 257 (39212). — Retrativo desde las 13 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL, CINEMA, Mapocho 4117 (92158). — Retrativo desde las 13 horas. Emboscado tras la ley. El silencio.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Retrativo desde las 13 horas. Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mons 602. — Retrativo desde las 13 horas. El día más largo del siglo. Los Vikings. Jóvenes y valientes.

LIBERTAD, Viterbo 1564 (361627). — Retrativo desde las 13 horas. Genghis Khan. Sam, el sinvergüenza.

LIRA, Pinter Ciccarelli 293 (52181). — Retrativo desde las 13 horas. Jóvenes y valientes. Los Vikings. El día más largo del siglo.

MAYO, Monitas 879 (39120). — Retrativo desde las 13 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MISTRAL, San Diego 279 (43994). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Retrativo desde las 13 horas. La era de oro de la tauromaquia. El niño y el toro. Fiesta en el Harero.

MAIPO, San Pablo 4231 (95050). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. Solidad mi amor.

MINERVA, San Pablo 3230 (94484). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MONTEVIDEO, Arturo Prat 715 (322645). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 2943 (91555). — Retrativo desde las 13 horas. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

NILIO, Huérfanos 879 (392078). — Retrativo desde las 13 horas. Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.

NACIONAL, Independencia 871 (37076). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787). — Retrativo desde las 13 horas. Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.

CAPRI, Monitas 825 (39214). — Retrativo desde las 13 horas. El hombre y la mujer. (La vida convulsa).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2181 (86485). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Retrativo desde las 13 horas. La conquista del Oeste. Cimarón. Pistola de la frontera.

CERVANTES, Matías Casteño 134 (38186). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CITY, Agustinas 1022 (66487). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Punta 540 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Las invencibles. Los luchadores. El médico asesino.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. El halcón solitario.

CONTINENTAL, Plaza Buleas 41 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Mañana contra los monstruos. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES, (96592). — Retrativo desde las 13 horas. Sangre sobre la tierra. El Cardenal. Carmen la de Ronda.

DANTE, J. Washington 26 (494339). — Retrativo desde las 13 horas. Por propia sangre. Aborreo. Drama. Mayores de 18 años.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (32143). — Cerrado por reparaciones.

HOLLYWOOD, Irizabal 2900 (42389). — Retrativo desde las 13 horas. El rapto de las Sabinas. La diosa Impura. María M.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Retrativo desde las 13 horas. Voy de gallo. Dos estrellas, dos estralados. Canuto Canuto, concepto del 7.

IMPERIO, Estada 257 (39212). — Retrativo desde las 13 horas. Adorador John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL, CINEMA, Mapocho 4117 (92158). — Retrativo desde las 13 horas. Emboscado tras la ley. El silencio.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Retrativo desde las 13 horas. Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mons 602. — Retrativo desde las 13 horas. El día más largo del siglo. Los Vikings. Jóvenes y valientes.

LIBERTAD, Viterbo 1564 (361627). — Retrativo desde las 13 horas. Genghis Khan. Sam, el sinvergüenza.

LIRA, Pinter Ciccarelli 293 (52181). — Retrativo desde las 13 horas. Jóvenes y valientes. Los Vikings. El día más largo del siglo.

MAYO, Monitas 879 (39120). — Retrativo desde las 13 horas. Cuando sólo el corazón va. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MISTRAL, San Diego 279 (43994). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Retrativo desde las 13 horas. La era de oro de la tauromaquia. El niño y el toro. Fiesta en el Harero.

MAIPO, San Pablo 4231 (95050). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. Solidad mi amor.

MINERVA, San Pablo 3230 (94484). — Retrativo desde las 13 horas. Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la muerte.

MONTEVIDEO, Arturo Prat 715 (322645). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 2943 (91555). — Retrativo desde las 13 horas. El mundo está loco, loco, loco. Romy contra Roma.

NILIO, Huérfanos 879 (392078). — Retrativo desde las 13 horas. Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.

NACIONAL, Independencia 871 (37076). — Retrativo desde las 13 horas. Las aventuras de Scaramouche. El templo del alabastro blanco. Quiérase de niños.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787). — Retrativo desde las 13 horas. Sam, el sinvergüenza. Genghis Khan.

CAPRI, Monitas 825 (39214). — Retrativo desde las 13 horas. El hombre y la mujer. (La vida convulsa).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2181 (86485). — Retrativo desde las 13 horas. El principio de los cosas. Cinopatra.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Retrativo desde las 13 horas. La conquista del Oeste. Cimarón. Pistola de la frontera.

CERVANTES, Matías Casteño 134 (38186). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CITY, Agustinas 1022 (66487). — Retrativo desde las 13 horas. Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Punta 540 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Las invencibles. Los luchadores. El médico asesino.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Retrativo desde las 13 horas. Santos contra los zombis. Juventud se impone. El halcón solitario.

CONTINENTAL, Plaza Buleas 41 (67532). — Retrativo desde las 13 horas. Mañana contra los monstruos. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES, (96592). — Retrativo desde las 13 horas. Sangre sobre la tierra. El Cardenal. Carmen la de Ronda.

DANTE, J. Washington 26 (494339). — Retrativo desde las 13 horas

evolución democrática para resolver problema americano

ACCION INAPLAZABLE

Adem. señaló ante los delegados de 24 países del hemisferio, incluyendo Cuba, que "es inevitable e inaplazable este tipo de revolución democrática en América Latina, y tenemos que realizarla dentro de los marcos democráticos que aseguren la libertad del hombre". Seguidamente señaló que la educación de los adultos es un aspecto importante de todo proceso revolucionario, puesto que se trata de las masas de población que tendrán que dar el apoyo al proceso

"una vez que puedan entender mejor los cambios estructurales que con lleva esa revolución".

EDUCACION Y REFORMA

El profesor Adem. trató también una estrecha relación entre los problemas educativos de adultos y la Reforma Agraria. "La Reforma Agraria —dijo— es la base de la revolución democrática en América Latina y debe contar con un plan educativo que prepare al elemento humano para la nueva relación de producción y los cambios para el alcance de los mejores niveles de vida".

agitación budista se vuelve contra EE. UU. en el Vietnam

interpuso una escuadra de Ingenieros de Combate sudvietnamitas, deteniendo al grupo de estudiantes budistas de 50 metros de su objetivo.

En las últimas autómataciones por el fuego pesaron dos monjes y un monje novicio adolescente.

ATAQUES A JOHNSON
En Saigon, los budistas continuaron atacando al Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, por el apoyo que presta al Gobierno militar del Primer Ministro, Nguyen Cao Ky, y al Jefe del Estado, Nguyen Van Thieu. Al mismo tiempo los budistas continúan una proclama dirigida al Ejército para que intervenga y expulse a los Generales que están gobernando el país.

ACCIONES BUDISTAS
"El Presidente Johnson está ciego en la cuestión de Vietnam", dice un enorme letrero, escrito en inglés, colocado en el frente del puesto de mando budista en la Pagoda Vien Hoa Dao.

SENTIMIENTOS NOROCCIDENTALES
Se aumentan los sentimientos anti-estadounidenses, particularmente en la ciudad de Quang Tri, donde los estudiantes budistas se negaron a cumplir con el último embargo comercial de un barco.

GENERAL CORDEIRO FARIAS NO ERA CANDIDATO DE OPOSICION
En una lista de posibles candidatos, que deberá ser sometida a la mesa directiva de la agrupación el próximo día 15, figuran el Presidente del Supremo Tribunal Federal, Ribeiro Da Costa, el ex-Gobernador de San Pablo, Carvalho Pinto, el abogado Sobral Pinto, proyectado últimamente en el panorama político al haber asumido la defensa de notorios personajes políticos que están siendo investigados por la Policía Militar, el miembro de la Academia Brasileña de Letras, Profesor Alcino Amoroso Lima y la diputada Federal Barbosa Lima y Josefa Marinho.

ACTA de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)

Acta de... (De la Página 13)



TORONTO, Canadá.— Las mellizas siamesas que nacieron el 2, en el hospital de esta ciudad, fueron sometidas ayer 3 a numerosas pruebas clínicas, para determinar si es posible su separación, sin sacrificar a una de ellas. (Radiofoto UPI)

EXTRAÑOS DESCUBRIMIENTOS EN LA LUNA REALIZA EL SURVEYOR

PASADENA, 4 (ANSA).— Una extraña forma circular apareció en la segunda serie de fotografías de paisajes lunares, enviados por la sonda lunar estadounidense "Surveyor" durante la noche entre el jueves y el viernes (hora de California).

Según comunican hoy los técnicos, no se sospecha la existencia de esta especie de nubosidad, que en la serie de fotos precedentes, la primera, no había aparecido.

MIRADA FOTOGRAFICA
PASADENA (California), 4 (UPI).— El "Surveyor", colocado por el hombre en la Luna, echó anoche otra mirada fotográfica a su alrededor mientras los dos astronautas norteamericanos vuelan circundando la Tierra en su nave espacial, Gemini-9.

La cámara de televisión del "Surveyor" entró nuevamente en funcionamiento a las 10.17 de la noche de ayer al recibir la orden radial de la Estación

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

de Rastreo Espacial Goldstone, situada en el desierto californiano de Mojave. La instalación de rastreo es operada por el laboratorio de retropropulsión del Instituto de Tecnología de California.

CONGRESO DEL PERU REAFIRMA LA TERRITORIALIDAD MARITIMA

LIMA, 4.— (ANSA).— Unánimemente, los diferentes grupos políticos que integran la Cámara de Diputados hicieron causa común ayer para reiterar su protesta y rechazo al desconocimiento por parte del gobierno de los Estados Unidos, de la jurisdicción peruana sobre las docientas millas marinas. El tema fue abordado luego de la exposición sobre el tema del Ministro de Relaciones Exteriores Jorge Salas, ante la Cámara.

CERRADAS LAS INSCRIPCIONES ELECTORALES AYER EN BOLIVIA

LA PAZ, 4 (ANSA).— La Junta Militar de Gobierno negó a prorrogar el plazo de las inscripciones de candidatos con vistas a los próximos comicios, plazo que venció hoy a la cero hora. Un millón cuatrocientos votantes aproximadamente deberán optar entre seis candidaturas que estarán en pugna en las elecciones presidenciales del 3 de julio próximo.

LAS CANDIDATURAS

Son ellas el Frente de la Revolución Boliviana, con la fórmula Barrientos Ortuño-Siles Salinas; Comunidad Demócrata Cristiana, con Bilbao-Romero; Alianza Institucionalista Democrática, con Hertzog-Montes; Frente de Liberación Nacional, de tendencia comunista, con Ifiguiez y Miranda; Movimiento Nacionalista Revolucionario, línea Pazdrade, con Andrade-Ortiz, y Movimiento Nacionalista Revolucionario, línea Paz Estenssoro, con Díez de Medina y Baptista.

CAMPANA ELECTORAL

Entretanto, las agrupaciones políticas realizan una intensa campaña electoral entre las que se destacan, particularmente, el Frente de la Revolución Boliviana, que postula al general Barrientos, ex ex Presidente de la Junta Militar, y la Comunidad Demócrata Cristiana, que apoya al general Bilbao, héroe máximo de la Guerra del Chaco.

6.721.301,71

CUANDO PARA UD. TIENE QUE SER, EXACTAMENTE, 6.721.301,71

Cuando en las cifras no puede haber posibilidad de malentendido... cuando las operaciones deben hacerse con la máxima rapidez, no importa cual sea la distancia... cuando todo debe decirse en forma clara y detallada... es decir, siempre, en el mundo de los negocios modernos... no hay sistema de comunicación que cumpla mejor que el TELEX. TELEX es el sistema de doble comunicación más seguro (es por escrito), el más rápido (es de recepción y respuesta instantánea)... ¡y el más económico! (por ejemplo: 180 palabras por TELEX a Nueva York, valen lo mismo que 13 por cable).

A Ud. que puede hacerlo, le conviene mucho más instalar un TELEX en su oficina, o usar los servicios de TELEX en las cabinas ubicadas en: Hotel Carrera, Hotel Gran Palace, Hotel Panamericano, Hotel Emperador, All America Cables, y en nuestras oficinas de CIRSA.

TELEX-la comunicación universal más perfecta.

CIRSA COMUNICACIONES MUNDIALES via ITT

Agradecemos su consulta en Moneda 1096 - Teléfono 66500 - Santiago.

CLUB MEDIANOCHE

Rendez Vous de la Bohemia
Santiaguina
AV. MATTA Y SAN DIEGO - TEL. 83725
2 SHOWS, DOS Y CUATRO DE LA MAÑANA

LUELY FIGUEIRO

VEDETTE CARIOCA DE LA RADIO-CINE TELEVISION

TRIO PAGAO

LOS DEMONIOS DEL RITMO Y EL ZAMBA

HNOS. BELTRAN

LA PRIMERA ORQUESTA MIXTA CON LA VOZ DE LITA BELTRAN

FIESTA LINDA

con Lucho Bahamonde y C. Venegas

MILLY YORA

La Rubia del Mambo

NENE FRANK

La Gitanita de Bronce

LUPE LIZ

Estrellita del Bim-Bom-Bum

LUCY REY

Juvenil Vedette

KATTY MAYO

La Pimentita Chilena

MARIO CORDOBA

y la típica de Angel Rodriguez

Ballet de Medianoche

Susana-Inelia-Geisa-Sonia-Irma-Sandra

ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

17.32	Show del Tío Alejandro
18.32	Daniel Boone
19.27	El Santo
20.20	Día de Valentín
20.47	Goles y Marcas
21.17	Hong Kong
22.15	Teletatro "Las manos sucias", de Jean Paul Sartre.
23.50	Cierre.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 - QNECA 94
FONOS 64617 y 68030

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONO 2367
VALPARAISO

DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.46	Almanaque
13.50	Los tres Chiflados
14.10	Semana Noticiosa
14.30	Mis Hombres y Yo
14.55	Domingo en su casa: "Vendedora Viajera".
16.20	Sinfonía de Boston
17.15	Noticiero Británico
17.24	El Investigador Submarino
17.50	Teatro del Cuento Calaf
18.46	Paso al Noreste
19.12	Shindig
19.40	El Agente de Cipol
20.35	Los Beverly Ricos
21.02	El Teatro de La Fama
21.30	Mi Adorable Genio
22.00	El Reportero ESSO
22.17	Enigma
23.15	Cierre de transmisión.

CHINA ATACARIA A INDIA A FIN DE ALEJAR MILITARES DE LA POLITICA

LONDRES, 4 (EFE).— En los medios políticos ingleses se teme que se produzca un ataque de la China contra la India como movimiento de diversión organizado por Mao Tse-tung a fin de alejar a los militares de la pugna por el Poder en Pekín.

ENERGICA DEPURACION

El jefe del Estado chino ha iniciado ayer una nueva depuración en las filas del Partido Comunista. Peng Chen, Alcalde de Pekín, ha sido reemplazado por Li Hsueh Feng, en el cargo de Primer Secretario de la Sección de Pekín del Comité Central del Partido. Este relevo tiene gran im-

portancia, según se señala en esta ciudad, puesto que implica que el forcejeo por el Poder Supremo en la China Roja alcanza niveles muy dignos de ser tomados en cuenta. La acusación formulada contra él ha sido la de dirigir un grupo calificado de "revisionistas".

ACCION DE MAO

La realidad es que los "de-rechistas" del Partido se muestran muy activos y Mao ha creído oportuno proceder de inmediato a amputar los tentáculos de este núcleo que ha surgido sin duda debido al creciente descontento que reina en el país.

PROFUNDO CISMA

Un cisma, cuyo alcance no puede preverse aún, conmueve los cuarteles hasta ahora féreos del Partido Comunista chino, y el país pasa por una crisis de "purgas políticas". Según los medios diplomáticos, varios altos dignatarios del Partido han caído en desgracia por "aburguesamiento" y la tensión ha estallado en las esferas del Politburó. Y en el estrato superior del Poder Militar. Y en la Universidad de Pekín.

ATAQUES DE PRENSA

La violencia con que la prensa comunista china de ayer y de hoy está atacando

a estos contrarrevolucionarios, es la única prueba, hasta ahora, del alcance del movimiento antirregimen. Estamos en los preliminares de la pugna por la sucesión de Mao Tse-tung? ¿O quizá del comienzo del desmoronamiento del sistema comunista chino? Es lo que falta por ver.

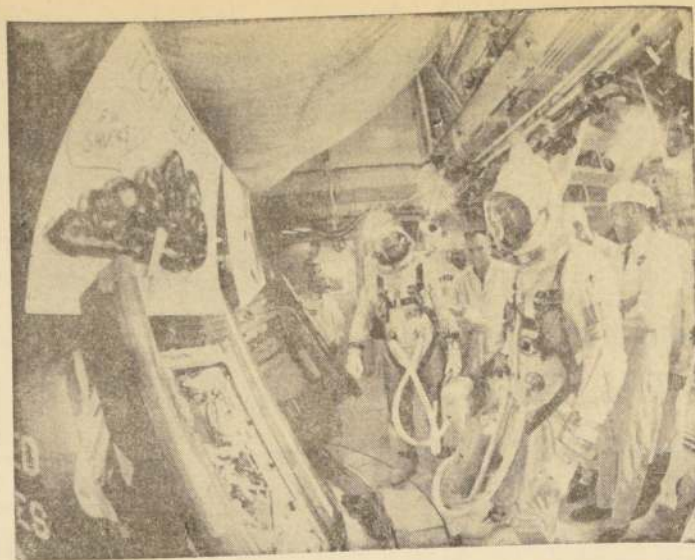
LUCHA POR EL PODER

HONG KONG, 4 (UPI).— La depuración de uno de los diez dirigentes comunistas más importantes de China Roja constituye un nuevo indicio de la gran lucha por el poder que se ha entablado en los más altos niveles del Gobierno de Pekín, según opinan hoy veteranos observadores locales de la situación china.

Los mismos observadores prevén también que "caerán otras cabezas" antes de que surja un candidato firme como probable heredero del máximo líder Mao Tse-tung. Se señala, asimismo, que la lucha interna lleva ya una década, pero que se vio acelerada por la guerra en Vietnam y el aumento del peligro de un enfrentamiento directo con los Estados Unidos.

MANIFESTACIONES EN PEKIN

TOKIO, 4 (ANSA).— Impetuosas manifestaciones de estudiantes y de trabajadores se efectuaron desde esta mañana en Pekín, en señal de aprobación por la decisión anunciada ayer, de destituir de sus cargos a altos dirigentes, entre ellos al Secretario del Comité de la ciudad de Pekín del Partido Comunista chino, Peng Chen, y de efectuar una vasta purga en la Universidad de la capital. También la prensa dedica amplios artículos al hecho, pero sin mencionar a Peng Chen y a sus amigos destituidos.



CABO KENNEDY.— Los astronautas Tom Stafford y Gene Cernan, se sorprenden por una broma preparada por algunos de sus compañeros y técnicos, al encontrar cartones pintados sobre una cápsula similar a la Géminis-9. La broma no les agrada mucho a los astronautas, aun cuando sus compañeros compañeros ríen de buena gana, ya que se trataba de la mala suerte que había demorado su paseo por el cosmos y que había decretado varios aplazamientos del disparo. — (RADIOFOTO UPI.)

CIES zanjará controversia económica

WASHINGTON, 4 (UPI).— Economistas de todo el continente comienzan a llegar hoy a esta ciudad, para iniciar el lunes una nueva etapa, que muchos diplomáticos consideran como la más decisiva dentro del proceso de reformas a la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Se trata de los delegados especiales a la reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), convocada para conciliar las diferencias entre los Estados Unidos y la América Latina en torno a las normas y principios económicos que deben figurar en la nueva Carta.

El CIES se instalará, al nivel de expertos, el lunes en la mañana, y la Secretaría General de la Unión Panamericana ha calculado que la sesión podrá durar diez días. Esto quiere decir que se prevé su prolongación hasta el 15 o el 16 de junio. Según estos cálculos, el Consejo de la OEA podría concluir su proceso de revisión al ante-proyecto de reformas

que salió de Panamá, dentro del mes de junio, permitiendo, entonces, la convocatoria de la Tercera Conferencia Interamericana de Buenos Aires para la última semana de agosto.

DEBATE DEL CIES

El CIES iniciará sus debates con cuatro documentos básicos: el Acta de Panamá, que contiene las normas aprobadas por 19 países latinoamericanos; el Salvamento de Voto de los Estados Unidos, que constituyó, en realidad, un texto alternativo incluido también en el Acta de Panamá; un nuevo proyecto elaborado por los Estados Unidos y circulado ya entre los Gobiernos latinoamericanos; y el ante-proyecto que había elaborado el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP).

TEMBLORES EN TASHKENT NO OBSTRUYEN RECONSTRUCCION

MOSCÚ, 4 (ANSA).— Se registraron nuevos temblores en Tashkent, los primeros después de cuatro días. Después de la medianoche la estación sísmica local registró cuatro sismos con fuerza de dos a cuatro y media. Así lo comunica la Agencia "Tass". Los temblores se verificaron en el centro de la ciudad, que fue muy seriamente afectada por los terremotos anteriores, el primero de los cuales ocurrió el 26 de abril. Los habitantes de Tashkent, prudentemente, han abandonado incluso las casas que sufrieron daños insignificantes y prefieren dormir al aire libre.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

- GALERIA N° 10.**— Nos. 1238, Joaquín Martín de los Ríos, 1456, Luisa Verdelio M.
- GALERIA N° 11.**— Nos. 221, Armando Collao C.— 397, Julio Eyzaguirre V.— 412, Misael González H.— 422, Juan Moyano B.— 427, Otilia Aravena C.— 447, Ena C. Gaytán.— 452, Hector Jiménez G.— 457, Rosa Rivera M.— 466, Julio Sasso R.— 477, Rosa E. Toledo.— 552, Alberto Merino.— 571, Jorge Gachón U.— 560, Galina Zarkoff M.— 565, Luisa González H.— 575, Victoriano González G.— 577, Natividad Díaz M.— 632, Alaimo Valencia G.— 676, María Álvarez G.
- PABELLON N° 18.**— No. 683, Edelma Binimelis G.
- PABELLON N° 24.**— Nos. 113, Lucía Ulloa B.— 299, Rosa Plut S.
- PABELLON N° 25.**— Nos. 39, Pablo Opazo B.— 46, Aurora González M.— 53, Santiago Carranza E.— 73, Diego Toledo P.— 78, Luis Guerra B.— 79, Robustiano Lazo H.— 93, Edmundo Aranguren R.— 99, Luis Lorca C.— 125, Mateo Bonch C.— 301, Demofilo Soto A.— 361, Aurora Saravia.— 563, Gonzalo Godoy E.— 572, Julia González S.— 575, Federico Knop E.— 601, Juvenal Meyer P.— 602, María Cisternas E.— 604, Rudecindo Villegas C.— 623, Juana Millie B.— 636, Graciela Olivos L.
- PABELLON N° 26.**— No. 559, Artemio Vázquez F.
- PABELLON N° 23, ANEXO.**— No. 23, María Frank P.
- PABELLON N° 31.**— Nos. 45, José González R.— 53, Tadeo G. Miranda.— 57, Sara F. González.— 123, Ramón Ríos V.— 121, Antonio Perra P.— 149, Clara Fernández V.— 193, Nedra Retamal A.— 217, Baudilia Saldías V.— 229, Robinson Carstens Z.— 233, Modesta Peña V.— 249, Martín Cáceres D.— 277, Manuel Avila R.— 281, Marlene Lara A.— 285, Natividad del C. Flores.— 297, Rosalía Merino M.— 317, Marina del C. Galaz.— 333, Juan Silva.— 393, Ena Arancibia M.— 433, Dionisio Garrido S.— 557, Oscar Villegas G.— 573, Alejo Ochoa B.— 584, Alicia Ferrari C.— 605, Julio Márquez M.— 613, Constancia Maguila A.— 621, Rafael Guerrero G.— 625, Braulio Malbrán P.— 637, Enrique Villavicencio Ch.— 713, Durward González.
- PABELLON N° 32.**— Nos. 185, Lidia Espinheira.— 193, Víctor del Pozo F.— 229, Juan López B.— 283, Alberto Parra G.— 285, Mario Bazzo.— 345, Guillermo Cardeñas D.— 521, Pedro Díaz R.— 529, José Corpes L.— 541, Rosa Angulo E.— 557, Rosa Latour S.— 561, Antonia Ramírez G.— 565, Julia Álvarez M.— 629, Elisa González H.— 621, Luis Zúñiga B.— 637, Graciela Muñoz F.— 653, Hernán Morales S.— 673, Juan Fuentes M.— 684, María Andreo Moreno.
- SEC. ORIENTE PIEDRA.**— No. 636, Juana Clavero.

NICHOS PARVULOS

- PABELLON N° 27.**— No. 18, Yolanda Gutiérrez A.—
- PABELLON N° 22, ANEXO.**— No. 48, Verónica Llanos C.—
- PABELLON N° 23, ANEXO.**— Nos. 17, Luis Díaz C.— 36, Guillermo Peláez.— 81, Abraham Mesías R.— 103, María Jermán E.— 106, Pedro Garandía D.— 120, María Morales R.
- PABELLON N° 24, ANEXO.**— No. 84, Patricia Araya G.
- PABELLON N° 27, ANEXO.**— Nos. 12, Cristina Reyes M.— 18, Mariacela Maray B.— 24, Luis Arancibia C.— 25, Miguel Gutiérrez G.— 27, Miguel Cano L.— 34, Jerry Valle P.— 30, Marcos Araya C.— 45, Boris Ganga F.— 58, Claudio Sagredo C.— 59, Bridgette Opitz K.— 62, Ricardo Letelier M.— 67, José Salinas Z.— 87, Patricio Villablanca A.— 97, Roberto Gutiérrez O.— 100, Verónica Clontí B.— 106, Héctor Saba C.— 107, Julio Ortega A.— 109, Manuel Estay S.— 110, Jorge Parraguez E.
- PABELLON N° 29, ANEXO.**— No. 114, Roberto Castro R.

NOTA.— En conformidad al Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1° al 10 inclusive), en un solo diario.

AVISO ESPECIAL

PATIO N° 2 DE ADULTOS.— Por razones de fuerza mayor este Cementerio General deberá desocupar este Patio en su totalidad. Por tal motivo, se comunica a los dueños de las personas que se encuentran sepultadas en el Patio en referencia y cuyas sepulturas están vendidas, que deben trasladar sus restos dentro del plazo de los primeros 10 días del presente mes de junio, caso contrario serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento. En lo que respecta a las pocas sepulturas, aún no vendidas, se avisa a los interesados de que, de no presentarse ellos mismos a disponer los respectivos traslados, éstos se harán por cuenta del Cementerio a otro patio, con sólo estas nuevas sepulturas, los mismos vendedores que registraban en las tumbas del Patio N° 2.

SANTIAGO, 19 de junio de 1966.

EL DIRECTOR



EUGENE CERNAN, el astronauta norteamericano que en la mañana de hoy dará un paseo por el espacio, abandonando la cápsula Géminis-9.

GRAN FERIA DEL DISCO

MUCHO MAS... POR MUCHO MENOS. INCREIBLE!! Regale los mejores DISCOS

E° 20.-

Qué lindo canta Palmenia. Bert Kaempfert y su Carrera de Éxitos N° 1. Fausto Papeti N° 1. André y su conjunto.

E° 11.50

Pérez Prado, Chubby Checker, Miguel Aceves Mejías, Juan D'Arienzo.

Ex - Play Odeón Sólo a E° 4

BANDERA N.º 666

(Recorle este aviso y le haremos un obsequio)

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OPERARIOS MARITIMOS

AVISO

Llámanse a Concurso de Antecedentes para llenar tres cargos de Asistentes Sociales a contrata, para completar la Planta Directiva, Profesional y Técnica, de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos, con asiento en los siguientes puertos:

1 cargo de Asistente Social, 7ª Categoría, para atender la Sucursal de IQUIQUE, ubicada en calle Serrano N° 286.

1 cargo de Asistente Social, 7ª Categoría, para atender la Sucursal de TALCAHUANO, ubicada en calle Anibal Pinto N° 352.

1 cargo de Asistente Social, 7ª Categoría, para atender la Sucursal de VALDIVIA, ubicada en calle Caupolicán N° 377.

Para optar a este Concurso, los interesados deberán presentar solicitud manuscrita, acompañando todos los antecedentes que las habiliten para ello.

Mayores informaciones deben solicitarse en el Departamento de Personal de la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos, Blanco 951, Valparaíso, o en su defecto directamente al Jefe de la Sucursal que se indica.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CHINA SUSCRIBIRIA PACTO DE PROSCRIPCION NUCLEAR

WASHINGTON, 4 (UPI).— La posibilidad de que China Comunista esté dispuesta a adherirse a un pacto modificado de proscripción nuclear, para fines de 1967, fue contemplada hoy con cautela optimista en círculos oficiales de Washington.

NEGOCIACIONES REALIZADAS
Delicadas negociaciones, hacia las fin fueron mencionadas hoy aquí como la razón más probable por la cual la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos se negó a revelar la naturaleza de la tercera prueba nuclear realizada por China el pasado 9 de mayo.

La Comisión todavía no ha indicado si en tal explosión estuvieron presentes los elementos de la fusión de hidrógeno, paso previo para la preparación de la bomba "H". Por otra parte, la Comisión fue notablemente imprecisa en cuanto a la potencia de la bomba y las posibilidades de transporte de la misma.

REVELACION PREMATURA
Calificados científicos nucleares dicen que se dispone de información concreta al respecto, pero estiman también que una revelación prematura podría comprometer el buen éxito de las conversaciones, sumamente confidenciales, que realizan los Embajadores de China y los Estados Unidos en Varsovia, en relación con el posible tratado.

COLOMBIA INVITO A PAULO VI PARA EL CONGRESO EUCARISTICO

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UPI).— El Embajador colombiano ante la Santa Sede, José Antonio Montalvo, formuló hoy una invitación al Sumo Pontífice para que asistiera al Congreso Eucarístico de 1968 en Bogotá, pero el Santo Padre eludió responder en forma directa al ofrecimiento.

ELOGIOS DE PAULO VI
El Papa Paulo VI elogió calurosamente los preparativos que se hacen en Colombia para la reunión eucarística internacional, pero evitó dar una respuesta directa a la invitación al decir, ante los miembros de la colonia colombiana en Roma, encabezados por el representante diplomático ante la Santa Sede.

"De ahora en adelante nuestro corazón estará aún más cerca de vosotros, en espera de las grandes jornadas que en el año 1968 han de llevar a las naciones hermanas de América, a la catolicidad, al mundo, el triunfo de Cristo Eucarístico."

ACTITUD DEL PAPA
En fuentes del Vaticano se dijo que aparentemente el Santo Padre no había querido comprometerse, con dos años de adelanto, a hacer el viaje.

El "Osservatore Romano", diario de la Santa Sede, hizo referencia a la invitación en forma indirecta al in-

FRAUDE ELECTORAL

A pesar del comunicado de la Junta Central Electoral —que fue formulado antes del mes de mayo de Juan Bosch— anunciando que sólo había recibido denuncias de "irregularidades debidas a descuidos de los funcionarios que no debían considerarse, de ninguna manera como fraude" y por pronunció una sola vez la palabra fraude en su alocución radial, ese es el término que está hoy en boca de toda la población de Santo Domingo.

NUEVA TRAMPA
Dirigentes del PRD hablan de "fraude monstruoso", oponiéndose acaloradamente a las opiniones escépticas que alegan que en virtud de la hegemonía trujillista Balaguer hubiera ganado, aún sin fraude. "Hay que terminar con este engaño que este pueblo no sirve: estas elecciones han sido una trampa, una nueva estafa", comentó a IPS un abo-

gado que integra la Comisión impugnadora del PRD.

OFERTAS DE BALAGUER

Los observadores opinan aquí que las elecciones amañadas y el precipitado anuncio de Balaguer ofreciendo un Gobierno de coalición coincidiendo con los proyectos de Washington —expresados oficialmente en marzo pasado por el "New York Times"— en el sentido de mediatizar las fuerzas constitucionales y mantener el control de la situación dominicana, incluyeron la permanencia de la llamada Fuerza Interamericana de Paz (FIP).

VACIO LEGAL

Esa perspectiva —la Ley Electoral no prevé su existencia— la suspensión de la tobera de poder hasta que la Junta resuelva sobre las impugnaciones— y el largo y enojoso proceso de denuncia intentado por el PRD, hace el

que habría obtenido el derechista Rafael Bonheur un total de 1.321.693 votos, cifra que excede los votos de los otros candidatos —incluso a las más optimistas localidades del interior, una manifestación de la ganancia por ocho mil votantes de Bosch, pero un notorio contrasentido: el candidato comunista sólo registró 1.053 sufragios.

CHOQUES TRAGICOS
Con grandes dificultades los dirigentes del Partido Revolucionario Social Cristiano (PRSC), inducir calma a sus partidarios: encontronazos y la policía arrojaron ayer el primer saldo posterior a las elecciones —dos manifestantes muertos y varios heridos—. Noticias circuladas en la noche de ayer, cuando de que varios actos de protesta realizados en Santo Domingo, los Caballeros, la segunda ciudad del país, fueron reprimidos por efectivos de la policía y de la

juego a Balaguer, opinan aquí enfáticamente los dirigentes más radicales de ese partido. Según ellos, el pedido de calma con que Bosch acompañó el anuncio de la todavía no concretada impugnación, actuó ya como Balaguer para evitar enfrentamientos. Estos, por otra parte, parecen inminentes. Las tropas de la FIP patrullan las calles de esta ciudad, fuertemente armadas.

Los observadores se preguntan ahora hasta cuánto podrán los dirigentes mantener en calma a la población que hora a hora, se muestra cada vez más dispuesta a la violencia.

Y mientras que siguen sin aparecer manifestaciones de los partidarios de Bosch, una entrevista de la prensa dista la promesa de que el gobierno permitirá a las tropas de la FIP patrullar las calles de esta ciudad, fuertemente armadas.

Los observadores se preguntan ahora hasta cuánto podrán los dirigentes mantener en calma a la población que hora a hora, se muestra cada vez más dispuesta a la violencia.

Y mientras que siguen sin aparecer manifestaciones de los partidarios de Bosch, una entrevista de la prensa dista la promesa de que el gobierno permitirá a las tropas de la FIP patrullar las calles de esta ciudad, fuertemente armadas.

Los observadores se preguntan ahora hasta cuánto podrán los dirigentes mantener en calma a la población que hora a hora, se muestra cada vez más dispuesta a la violencia.

700 MILLONES DE PESOS POR EL PASE DE H. ON

BUENOS AIRES, 4 (ANSA).— El allegado a la dirección del Club River Plate, que el entrenador izquierdo Hermán fue vendido al Club Barcelona, de España, por 700 millones de pesos argentinos (alrededor de 140 millones de dólares). El delantero recién se incorporó al conjunto hispano una vez finalizado el Mundial de Londres, por cuanto actualmente forma parte de la selección nacional argentina y jugará en el mismo.

JOYERIA Y RELOJERIA BLEIHOLDER

• RELOJES
• PULSERAS
• JOYERIA FINA
• COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

HUERFANOS 1052 - AHUMACA 254 - LOCAL

RADIO LEHAR
Ondas Larga y Corta

RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

Ciclarino: "Giro" de Gianni Mo... líder ab...
LENGUA TERME...
17a. etapa, comp...
Vuelta Ciclista...
el siguiente:
1.º Gianni Mo...
que cumplió los 10...
en 7 horas 45 m...
dos, a un prom...
domingo 197 me...
Jiménez, (Esp.)...
Rudy Altig (Ger...
5.º Felice Gim...
6.º Anqueti (Fr...
Balmamon, M...
cons. 7.03.34;
7.03.24; 10.º Be...
La clasificación...
cumplida la 11...
hoy, es la segun...
1.º Gianni Mo...
en 87 horas 45 m...
gundo; 2.º Jimé...
1.56; 3.º Altig...
3.39; 4.º Zili...
3.44; 5.º Bist...
3.57; 6.º Bist...
4.04; 7.º Albu...
a 4.28; 8.º Al...
a 4.49; 9.º Gi...
4.50; 10.º Ad...
5.05.

La Selección Ante Rival Difícil: Sheffield United

EN EL PRELIMINAR, A LAS 13.45 HORAS, DE LA JORNADA DOBLE SE ENFRENTAN MEXICO Y EL CUADRO ESPAÑOL DE SEVILLA.- CHILENOS E INGLESES JUEGAN DE FONDO, A LAS 15.45 HORAS.- SE CONFIRMO ACTUACION DE JAIME RAMIREZ

Con un programa doble de alta jerarquía continúa esta tarde en el Estadio Nacional el Torneo Pentagonal Internacional de Fútbol, jornada que corresponde a la 3ª de este certamen. A primera hora, 13.45, se enfrentan los elencos de México y Sevilla, la Selección chilena frente al equipo inglés Sheffield United.

MEXICO EQUIPO ATRACCION

Definitivamente el cuadro azteca se ha transformado en el animador más interesante de este evento internacional. Llegó a participar, señalando que venía en forma modesta a completar su ciclo de preparación para el Torneo Mundial de Inglaterra y ya en el debut venció al equipo chileno por la cuenta mínima. Tres días después, cuando con Milán de Italia, en una demostración palpable de sus bondades futbolísticas, que son muchas. Su pre-

paración durante estos días ha continuado en forma intensa. Sólo descansó el jueves para viajar a Viña del Mar y visitar a las autoridades de la Compañía Chilena de Tabacos que gentilmente facilitaron su cancha en el Mundial anterior a los mexicanos. El viernes hicieron fútbol en la cancha del Estadio Yaxur y ayer volvieron a practicar lanzamientos al arco y ejercicios suaves de gimnasia. El seleccionador mexicano tiene ahora como asesor del entrenador Ignacio Trélez a Alejandro Scopelli, coach de Palestino y técnico de fama mundial.

El elenco de Sevilla, por su parte, ha estado entrenando en el Estadio Santa Laura todas las mañanas cerca de dos horas. El entrenador Arza tiene algunos problemas por lesión de varios titulares y hasta anoche aún no sabía en forma definitiva cuál sería el cuadro que entraría jugando.

Sobre este match existen algunos antecedentes que lo hacen coorar un mayor interés. Sevilla hace algunos años

jugó en México frente a un equipo local, logrando la victoria, pero en un cotejo totalmente anormal por las incidencias ocurridas y ahora en Chile se vuelven a enfrentarse. Luego de esa actuación, Sevilla no ha vuelto a México nunca más, de modo que será una especie de revancha en cancha neutral.

CHILE - SHEFFIELD

El seleccionado chileno sólo realizó una larga caminata ayer en la mañana cerca de la Hostería Las Vertientes, como una manera de mantener las formas y tomar adaptación del equipo. Luis Alamos manifestó que saldrá jugando el mismo mayor que entrenó frente a Audax el jueves en la mañana, es decir, con Godoy en el arco, Valentini, Figueroa y Villanueva Cruz y Marcos; Feuiloux, Prieto, Tobar, Jaime Ramírez y Pedro Araya.

Chile esta vez sale al campo con varias modificaciones en su formación con respecto a la vez anterior, que son importantes. Especialmente la inclusión de Jaime Ramírez como Nº 10. Es una oportunidad que Alamos le da al veterano jugador internacional, que cuenta con el respaldo de la afición, que ve en Ramírez una solución para mejorar su producción. Valentini esta vez sale de titular, situación que se produce por primera vez desde que esta vez una buena oportunidad de conseguir su rehabilitación ante el público y frente a un cuadro de la jerarquía técnica de Sheffield.

LOS INGLESES

En la cancha de Grange ha estado entrenando el cuadro inglés. En forma seria, intensa, metódica y muy de madrugada. El entrenador Shorr y el director técnico Harris, anunciaron que no harán cambios y que quedaron satisfechos del rendimiento del equipo ante Sevilla.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

CUARTA SECCION



El primer gol de Moraga en esta jugada y el segundo gol de Municipal. Aparte de los muchos goles, el cotejo entre los ediles y Universidad Técnica se caracterizó por los sucesivos errores de ambas defensas.

MUNICIPAL, 4 - U. TECNICA, 3:

GANO EL EQUIPO QUE TUVO MENOS ERRORES DEFENSIVOS

Lavin (2), Moraga y Guerra anotaron por el vencedor; Liberona, Herrera y Valero, por el perdedor

Técnicamente no fue bueno el encuentro que ayer jugaron Municipal y Universidad Técnica, en el campo del Torneo de Ascenso, pero, en cierto modo, fue del agrado del público que acudió a presenciarlo. Y ello se debe en gran parte porque contó con eso que tanto le gusta al aficionado... los goles. Fueron, en total, siete bien pudieron ser más, a no mediar, en una oportunidad, el desafortunado remate del puntero Navarro, de Municipal, que luego de burlar al meta rival y estando el arco totalmente sólo, desvió la "puntada final". Y hubo

bo por ahí un penal clarísimo contra el puntero Méndez, de los universitarios, que el referi no sancionó.

Ahora bien, la cantidad de goles marcados ayer en este cotejo, da la tónica sobre lo mal que anduvieron las defensas. Sobre todo la del elenco perdedor, cuyos zagueros siempre causaron desconcierto entre sus mismos compañeros, al no saber jugar el balón como era debido cuando lo tenían en su poder o fracasaron en los despejes, que en su mayoría fueron a dar en los botines de los antagonistas.

Un comienzo se vio mejor. Universidad Técnica y Municipal, al inicio de la 3ª fecha del Torneo de Ascenso, pero, en cierto modo, fue del agrado del público que acudió a presenciarlo. Y ello se debe en gran parte porque contó con eso que tanto le gusta al aficionado... los goles. Fueron, en total, siete bien pudieron ser más, a no mediar, en una oportunidad, el desafortunado remate del puntero Navarro, de Municipal, que luego de burlar al meta rival y estando el arco totalmente sólo, desvió la "puntada final". Y hubo

filas. Guerra, el interior derecho de los "ediles", comenzó a colaborar con sus mediocampistas y de este modo lograron llegar en forma más clara y precisa a la ciudadela local. Dos ataques a fondo y dos goles para su equipo.

Con una ventaja así, jugaron aún más tranquilos; pero, a su vez, estos goles sirvieron de aliento a los universitarios.

MUNICIPAL: 1.069 personas. SOCIOS: Municipal 86; U. Técnica, 211. RECAUDACION: \$ 1.415,20. ARBITRO: Hector Palma (más que regular).

MUNICIPAL: G. González, R. González, Pérez y Reyes. Entrenador: Valentín Bepari. U. TECNICA: L. López, Gallo, Urzúa y Hidalgo y Rojas; Méndez, Gálvez, Liberona, Herrera y Valero. Entrenador: Gracín Miño.

GOLES: en el primer tiempo, a los 7' LAVIN (M); a los 15' MORAGA (M); a los 35' LIBERONA (UT); a los 43' LAVIN (M); y a los 43' HERRERA (UT). En la segunda fracción, a los 10' VALERO (UT), y a los 20' HERRERA (M).



Finalmente a ratos jugó Municipal en forma ordenada ante Universidad Técnica; pero al final se llevó los dos puntos. Este fue el equipo que presentaron ayer los ediles, de derecha a izquierda: Parra, R. González, Pérez, Escobar, Reyes y G. González. Agachados en el mismo orden: Luna, Guerra, Moraga, Lavin y Navarro.

TORNEO ATLETICO ESCOLAR:

Paz Gallo y Carla Maturana: figuras de la primera etapa

Ambas competidoras establecieron sendos records escolares en las pruebas de 80 y 50 metros planos, respectivamente. Cecilia Montecinos, Sonia Neubauer y Mónica Wunsch, otras figuras destacadas. La segunda etapa se efectúa esta mañana en el mismo escenario

Los atletas Carla Maturana y Paz Gallo pueden ser consideradas como las figuras de mayor jerarquía técnica que participaron en la primera etapa del Sexto Torneo de Atletismo Escolar realizado en la tarde de ayer en el Estadio Nacional con participación de doce colegios particulares.

Paz Gallo, velocista múltiple del Colegio La Maissonette, aparte de clasificarse en 2º lugar en la prueba de salto alto intermedia con la buena marca de 1.30 me-

tro, anotó nuevo record escolar de 10 segundos 6 décimas en la 1ª serie de los 80 metros planos categoría intermedia, que indudablemente son valiosísimos si consideramos que el record de esa prueba para categoría superior es de 10.7.

Por su parte, la chispeante infantil Carla Maturana, del Colegio Alemán anotó también record escolar en los 50 metros planos con el tiempo de 6 segundos 8 décimas, quedando la posibilidad de que los rebaje en la jornada final correspondiente a la mañana de hoy.

Otras figuras destacadas en la 1ª etapa realizada ayer, son Cecilia Montecinos, empatadora del record escolar de 80 metros planos en categoría superior y segunda en salto alto, Mónica Wunsch del Colegio Alemán, ganadora del lanzamiento de bala superior con 9.14 metros, Sonia Neubauer del Colegio Suizo, ganadora del salto alto intermedia con 1.35 metro y Gudrun Scheel, ganadora de la bala intermedia con 9.62.

Los resultados de las finales y las series más importantes disputadas ayer, fueron los siguientes:

80 METROS PLANOS SUPERIOR SERIES (1ª Serie): 1ª Cecilia Montecinos, C. Suizo, 10.7; EMPATE RECORD ESCOLAR; 2ª Joanna Schaff, S. C., 11.3; 3ª Gisela Bentje-rodt, Col. Alemán, 11.5; 5ª Teresa Lecaros, V. Maria, 11.7. 50 METROS PLANOS INFANTIL SERIES (5ª Serie): 1ª Carla Maturana, Col. Alemán, 6.8; RECORD ESCOLAR; 2ª Ana M. Ansate, V. Maria, 7.5; 3ª Beatriz Cuadra, C. Alemán, 7.7; 4ª María G. Navarro, Stanford, 8.4; (4ª Serie): 1ª Leticia Cáceres, Dunalast, 11.2; 2ª Gerda Lui, Col. Alemán, 11.4; 3ª Carmen Moreno, U. Salvad., 11.5; 4ª Soledad Amnabar, V. Maria, 11.7; 5ª Loreto Serrano, Maissonette, 11.9.

LAZ, BALA INTERMEDIA. 1ª Gudrun Scheel, Col. Alem., 9.62; 2ª Silvia Gómez, U. Salvador, 9.60; 3ª Patricia Munier, U. Salvador, 8.80; 4ª L. Júbica Peduje, Dunalast, 8.72; 5ª Silvia Muñoz, U. Salvador, 8.68. 1ª Victoria Selame, S. College, 8.66. SALTO ALTO INTERMEDIA. 1ª Sonia Neubauer, C. Suizo, 1.35; 2ª Paz Gallo, Maissonette, 1.30; 3ª Ingrid Kuhlenthal, Col. Alem., 1.30; 4ª Marión Werner, C. Suizo, 1.30; 6ª Heidi Mercado, C. Alemán, 1.30; 6ª Denise Vermeiren, S. College, 1.25. LANZAMIENTO BALA SUPERIOR. 1ª Mónica Wunsch, Col. Alemán, 9.14; 2ª Ximena Vallarino, U. Salvador, 8.31; 3ª Victor Godoy, U. Salvador, 8.14; 4ª Verónica Heinke, Col. Alem., 7.25; 5ª Sonia Bergen, Col. Alem., 7.71; 6ª Bárbara Larzon, C. Suizo, 7.65. SALTO ALTO SUPERIOR. 1ª Gerda Lui, C. Alemán, 1.30; 2ª Cecilia Montecinos, C. Suizo, 1.30; 3ª Sonia Bergen, Col. Alemán, 1.25; 4ª Carmen Moreno, V. Salvador, 1.25; 5ª María E. Reab, A. Francesa, 1.25.



LETICIA CACERES, otra de las figuras destacadas de la primera etapa del Torneo Atlético Intercolegial Femenino, se impone en una de las series de 80 metros planos, categoría superior.

6ª Jessica Dragicevic, S. College, 1.25. SALTO LARGO INTERMEDIA. 1ª Silvia Kinzel, Col. Alemán, 4.70; 2ª Ana M. Kromschroeder, C. Suizo, 4.57; 3ª Sonia Neubauer, Col. Suizo, 4.58; 4ª Cecilia Kupfer, Col. Suizo, 4.26; 5ª Ana M. Simunovic, S. College, 4.25; 6ª Magdalena Errazuriz, V. Maria, 4.20. LANZAMIENTO PELOTA INFANTIL. 1ª Ximena Road, U. Salvador, 52.28; 2ª Susana Plaut, S. College, 52.12; 3ª Sandra Krause, Col. Alemán, 51.14; 4ª Teresa Astaburuaga, S. College, 48.19; 5ª Loreto Benavilla, SCA, 48.53; 6ª Angélica Troncoso, Maissonette, 45.59. 80 METROS PLANOS INTERMEDIA SERIES. 1ª Paz Gallo, RECORD.

3 x 1 GANO UNION CALERA A "FERRO"

En el preliminar, San Luis superó a San Felipe 2-0

En el Estadio Municipal de La Calera se cumplió ayer la primera etapa del torneo cuadrangular amistoso, en el que aparte del elenco caleraño tomaron parte, también, San Luis, San Felipe y Ferrobádminton. A la reunión asistió un público controlado de 749 personas, que pagaron la suma de \$ 1.544,25, más 359 socios.

En el preliminar y luego de noventa minutos de fútbol muy discreto desde el punto

de vista técnico, San Luis de Quilota venció a San Felipe por dos goles a cero. Ambos tantos los consiguió Zurita, buen valor en el ataque quilotaño.

Más tarde, en el cotejo de fondo, que fue futbolísticamente muy superior al match inicial, el equipo de Unión Calera batió sin objeción alguna a Ferrobádminton por 3 goles a 1, convertidos por Grafiña, Duarte y Castro para Calera y Fumaroni para Ferrobádminton.



SONIA NEUBAUER: Una de las figuras más destacadas del atletismo escolar de ayer. Ganó el salto alto intermedia, con 1.35 m.

GALLINAS E\$3.80 el kilo



FAENADAS DE 1a oferta estacional !! economía evidente !!

CODIPRA SALVADOR SANFUENTES 2973 MERCADO CENTRAL-Interior-LOCOS.171 Y 172

Descuentos especiales a Carnicerías, rôtiserías, avícolas y demás negocios del ramo

PARABRISAS CURVOS

Importados-Legítimos
Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Colocación Inmediata
Garantizada

Envíos a provincias en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S.A.
COMPANIA 1832

Mediocre exhibición de Rubio ante Chetta

Una herida en la ceja del argentino, vino a abreviar un desenlace que se hacía molesto, ya que a pesar de su neta superioridad el campeón chileno no podía liquidar. Sini, bien en el semifondo ante Serafín García

Una baja presentación, que no hace más que ratificar su irregularidad en cuanto a calidad de combates, ofreció el viernes el campeón chileno de los mediodías profesionales, Domingo Rubio, enfrentando al profesional argentino Roberto Chetta.

El desenlace, la detención del combate al terminar el sexto round por parte del médico de turno, vino así a poner fin a una lucha que, aparte de ser desequilibrada por

la neta superioridad del campeón chileno, era molesta para todos por la forma en que se desarrollaban las cosas. Quizá la propia herida abierta en la ceja izquierda del argentino y que fue determinante en la detención del match, vino a ofrecer una solución más simple y menos onerosa a Rubio, ya que de acuerdo a la mala forma en que actuaba, podía verse con certeza su chance por la reacción final del argentino, que a pesar de estar muy golpeado, resistía con vigor.

precisamente a quien debió ser descalificado. Es un precedente funesto, porque a pesar de haber ganado ahora un chileno, mañana puede ocurrir lo inverso y ser declarado perdedor un nacional y premiado el extranjero.

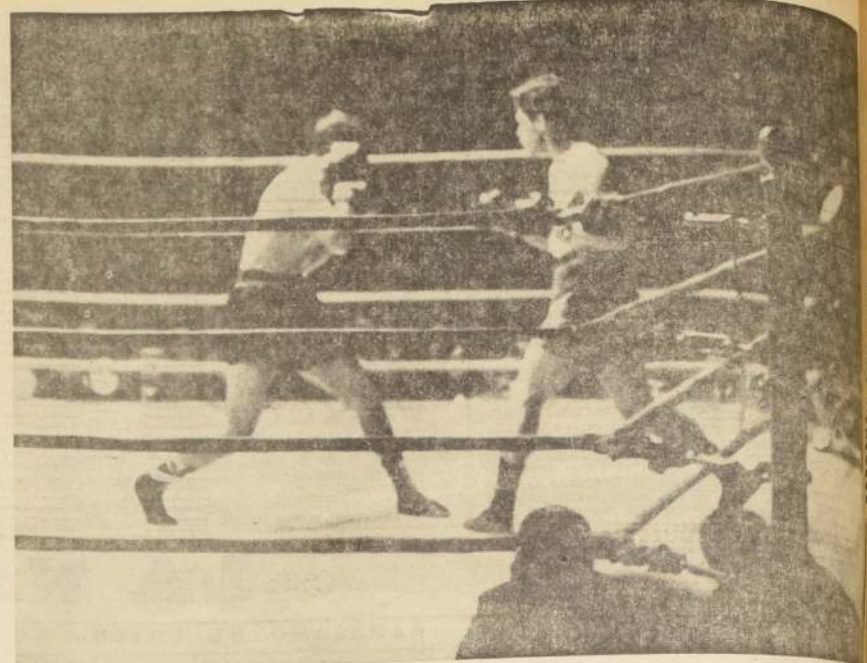
SINI AHORA BIEN

Ampliamente rehabilitado con la afición quedó en el semifondo el liviano Italo Sini, que logró un triunfo unánime en diez asaltos contra el panameño Serafín García.

En la anterior oportunidad

el local obtuvo un fallo discutidísimo e incluso injusto. Esta vez, sin embargo, Sini logró una victoria amplia y merecida, que en ningún caso puede ser objetada. Más fuerte con más línea, decidido a buscar el fuera de combate que estuvo a punto de producirse en varias oportunidades, el pugil italo-chileno brindó una exhibición violenta y gustadora, que a pesar de los tipos que aún mostró, permite esperar bastante más de él.

César Junio



RUBIO FUERA, sin distancia para golpear con potencia, en una actitud que conservó en todo el pleito. Pudo haber logrado un fuera de combate el nacional, pero su irresolución se lo impidió.

El hockey

universitario sigue en 4 estadios

En cuatro canchas de la capital continuará hoy el torneo de trote de hockey, de las Asociaciones de Chile y Católica-Las Condes.

El programa y escenarios, son los siguientes:

Cancha: Estadio Italiano. 10.30 horas: Revelaciones de Roma y Cruzados. 11.30 horas: Adultos, Las Condes con Cruzados.

Cancha: Estadio Español. 10.30 horas: Revelaciones de Estadio Español con Estrella de Sevilla. 11.30 horas: Adultos, Secundarios con Chunchitos.

Cancha: Audax Italiano. 10.30 horas: Revelaciones de Audax con Red Star. 11.30 horas: Adultos: Estudiantil con Red Star.

Cancha: Instituto Alonso de Ercilla. 11.30 horas: Revelaciones de Ceatole con Maristas.

TOERNO DE APERTURA

Con el partido de Miguel León Prado y Ferrobádminton, se completará hoy la quinta fecha del Torneo de Apertura de la Asociación Santiago. El encuentro se jugará en la cancha de León Prado, a las 10 y 11 horas. Los dueños, de casa, encabezan el campeonato, con ocho puntos, mientras que sus oponentes están en las últimas colocaciones de la tabla.

El triunfo es vital para las pretensiones de campeón de los estudiantes de Gran Avenida, razón por la cual sus jugadores se han entrenado a conciencia para este match.

Depivo. Antofagasta

Portuario, tendrá su filial en Santiago

En el Club Social Provincia de Antofagasta, Mocliver 448, se reunirán hoy, a las 10 horas, los antofagastinos y nortinos residentes, con el objeto de formar la filial del Club de Deportes Antofagasta-Portuario, militante de la División de Ascenso. Existe gran entusiasmo en la colonia antofagastina de la capital y también entre los nortinos por cooperar decididamente a las actividades del primer club de Norte Grande que participa en el fútbol rentado.

INTERCOLEGIAL DE VOLEIBOL:

SAGRADOS CORAZONES Y

SAINT JOHN LOS PRIMEROS

VENCEDORES EN RUEDA FINAL

Se impusieron ayer en el Gimnasio de la UC a Santa Elena y María Inmaculada

Cumpliendo una actuación destacada, la mejor del torneo, el representante del Colegio Sagrados Corazones se impuso a Santa Elena en su partido correspondiente a la primera fecha de la rueda final del Campeonato Intercolegial Femenino de Voleibol, que controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. El match fue de marcado equilibrio y se mantuvo el suspense hasta el último punto. Mejor Santa Elena en el primer set, que hizo suyo, pero posteriormente las francesas le vanteron su juego y consiguieron los dos episodios siguientes y con ello el partido. La anotación de 12/15, 15/12 y 15/13 dice lo equiparado de las acciones.

En el otro encuentro de la rueda final, Saint John's tuvo dificultades para superar a María Inmaculada, pero finalmente se llevó los puntos, al estructurar un marcador de 15/7, 10/15 y 15/8. Mejor Saint John's en el primer set para decaer luego y entregar el segundo. En el tercero, luego de ir en desventaja de 6-3, logró ajustar sus líneas para ir desahogado y pasar adelante 8-6 en el cambio de lado. De ahí para adelante no hubo duda de quien sería el vencedor. El clásico de la fecha de

consuelo, entre Compañía de María de Providencia y Apóstoles, fue ganado por las alumnas de Providencia, 15/8 y 15/12. Santa Margarita María aventajó a Sagrado Corazón Portugal, 15/0 y 15/0, y Jesús Nazareno a Scuola Italiana, 15/10 y 15/5.

Jugada la primera fecha de la rueda final, encabezan el puntaje: Saint John's y Sagrados Corazones, con 8 puntos; Compañía de María, Santa Elena y María Inmaculada, 1 punto. No han jugado: Universitario Salvador y Sagrado Corazón.

Audax Italiano partió a Perú



AYER, A LAS 10.30 horas, vía APSA, se dirigió a Perú el equipo de Audax Italiano, que de este modo, inició su gira por el extranjero. En Los Cerrillos fueron despedidos por numerosos hinchas de la entidad de colonia y lógicamente, por los familiares de los componentes de la delegación. Su primer encuentro en canchas peruanas, lo efectuará mañana el equipo verde, en la localidad de Piura. Posteriormente, se presentará en Chiclayo y en Lima. Pese a que no estaba confirmada hasta el momento de partir, existía la posibilidad de que Audax juegue también en Ecuador, ya que la Federación de Fútbol de ese país cursó una invitación para un partido en Guayaquil y otro en Quito. Pero tomando en cuenta que la competencia oficial se reinicia el 18 del presente, lo más probable es que esos cotejos no se lleven a cabo, o solamente actúen en Guayaquil. (FOTO CERRILLOS.)

ASCENSO:

OTRO CLASICO SUREÑO: SCHWAGER Y CONCEPCION

Esta tarde finaliza la disputa de la tercera fecha del fútbol de Segunda División, con siete partidos en provincias. Sólo uno, de los 5 punteros invictos del torneo, juega en su cancha. Los otros cuatro van como visitantes

Con siete encuentros en provincias, finaliza hoy la disputa de la tercera fecha de la primera rueda del Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División. De todos los encuentros programados para esta tarde, no cabe duda que es el más importante el que disputarán en el Estadio Regional de Concepción las oncenas de Schwager y Deportes Concepción.

Nos induce a pensar esto, aparte de que se trata de otro de los clásicos sureños del Torneo de Ascenso, el hecho de que la es-

cuadra local, en este caso Deportes Concepción, que al igual que su rival de hoy, sólo este año ingresaron al balompié profesional, aún no conoce lo que es ganar un cotejo oficial y lógicamente tratarán de anotarse los dos primeros puntos en la tabla de colocaciones, a costa de sus vecinos. Y Schwager, también llega con grandes deseos de ganar y aumentar a cuatro los puntos que lleva hasta la fecha.

Este cotejo se iniciará a las 15.30 horas.

EN ANTOFAGASTA

La afición de Antofagasta tendrá oportunidad de ver en acción, a partir de las 15.30 horas, a su representante frente a Iberia.

Hasta el momento, el equipo nortino aparece con las mayores posibilidades de triunfo, ya que en la tabla de ubicaciones del campeonato, marcha en primer lugar con cuatro puntos e invicto. Iberia, por su parte, sólo tiene un punto, producto del empate que logró el domingo pasado ante Lister Rossel.

EN SAN BERNARDO

San Bernardo Central, con dos puntos a su haber, recibe en su reducido a Lister Rossel, que sólo tiene un punto.

Este partido, al igual que el resto de los que se juegan hoy por el Ascenso, se iniciará a las 15.30 de la tarde.

EN LOS ANDES

Trasandino, otro de los cuadros que aún no ha ganado un partido en el presente torneo, hace de local esta tarde en el Estadio de Los Andes, ante Sublense, otro de los punteros invictos que hay hasta la fecha.

No cabe duda que con el aliento de sus parciales, el elenco andino puede ser un duro rival para los chillaneños, que están pasando por un buen momento.

EN SAN ANTONIO

Otro de los encuentros interesantes de esta tarde, se realizará en San Antonio, donde los locales serán anfitriones de Coquimbo Unido.

Ambos equipos tienen dos puntos y por tal razón, es un cotejo de difícil pronóstico, por tratarse de oncenas de muy similar rendimiento.

EN OVALLE

El otro colista del Ascenso, Ovalle, espera en su cancha a Huachipato, también puntero e invicto hasta el momento.

En el transcurso de la semana pese a los problemas internos que hubo en el club nortino y de los cuales dimos amplia cuenta en una edición pasada, el plantel de Ovalle trabajó en forma intensa para llegar a este partido en óptimas condiciones y tratar que sean "los usineros" los que primero derroten en su cancha.

Por su parte para Huachipato, pese a estimar que se trata de un partido relativamente fácil, tampoco han des-

preocupado su trabajo y quieren continuar con la racha de triunfos, a costa de los ovalinos.

EN CURICO

Finalmente en el Estadio La Granja de Curicó, la oncenita dueña de casa recibe a Deportes Colchagua.

Cuatro puntos tienen los "sanfernaninos" contra cero de los curicanos, y en el papel parecen ser fáciles los puntos para los primeros. Pero Luis Cruz es un equipo que acostumbra a dar sorpresas y con el aliento de sus hinchas y con la garantía de jugar en su campo, es un rival bastante difícil.



lo repitió sus partidos anteriores la novena de Universidad Católica. El jardinero central cruzado, Alfredo Román, es uno de los mejores actuaciones, a pesar de que ayer dejó dos buenas bolas en su sector, que impidieron avances azules.

RUGBY:

ESTRECHA VICTORIA DE OLD BOYS SOBRE LA UC: 16-14

El encuentro se jugó en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.— En el otro partido, Country Club superó a Club de Campo, 15-9, en la cancha de los ingleses

Estrecho, pero merecido triunfo consiguió ayer frente a Universidad Católica el "quince" de Old Boys en su partido correspondiente a la primera fecha del Campeonato de Chile de Rugby, encuentro jugado en la cancha central del Estadio Santa Rosa de Las Condes. El resultado de 16-14 refleja lo equilibrado de las acciones.

En la primera etapa el cuadro universitario sorprendió con un cometido bastante eficiente. Superando todas sus últimas pérdidas de 8-0 para decaer posteriormente y permitiendo, al equipo cruzado sacar ventajas, tiró que los "viejos muchachos" los empataran casi al término de la 1ª fracción.

En la segunda parte del encuentro, Old Boys tomó la iniciativa y se puso en franca ofensiva, para tomar la delantera en los cinco primeros minutos, para a los 10' asegurar el match.

UNIVERSIDAD CATOLICA:

Mingo, Villalón, Gómez, Chaud, Soto, Abrego, Peña, Román, Muñoz, Castro, Narejo, Bustamante, Sirner, Martínez y Festal.

OLD BOYS:

Gubbins, Colmer, Robert, Cooper, Eisen, Braun, Campos S. Zamorano, C. Zamorano, Irazábal, Bysaguirre, Reid, Simunovic, Solmi y Peterman.

COUNTRY CLUB:

En el otro partido correspondiente a la primera fecha del Campeonato de Chile, Country Club en su cancha de Campo por 15 a 9 en partido de acciones equilibradas, pero en el que sacó la mejor parte el cuadro inglés que cuando



ESTE ES EL EQUIPO de Luis Cruz Martínez, que en su cancha de La Granja Curicó, recibe a Deportes Colchagua, uno de los cinco punteros invictos que ingresaron al Ascenso, cuya tercera fecha culmina hoy con siete encuentros en provincias.

BEISBOL:

EL CLASICO UNIVERSITARIO FUE PARA LA U. DE CHILE

Sorpresiva y holgada fue la victoria conseguida ayer por Universidad de Chile en el diamante del Estadio Nacional sobre Universidad Católica y correspondiente al Torneo de Otoño de Beisbol.

Las 9 carreras por 2 establecieron enorme diferencia entre los defensores de ambas novenas, cosa que en los cálculos previos y de acuerdo a lo exhibido en anteriores ac-

tuaciones, no lo esperaban ni los más calculitrans hinchas del chuncho. Los se dieron de principio a fin en favor de "U", que tuvo en sus jugadores a un pelotero y coordinado cuadro, que a poco fue sentando supremacía en el juego y en el score, para inquietud de los que veían escapar al campeón.

El encuentro estuvo arbitrado por Gustavo Ragga, actuando los equipos como sigue:

U. DE CHILE: Pitcher, Pedro Gaete; catcher, Juan Jacobs; 1ª base, Carlos Poblete; 2ª base, Miguel Martínez; 3ª base, Emilio Iribarren; torpedero, Marcelo Quezada; jardinero D. José J. Pérez; jardinero I. Reinaldo Montilla; jardinero C. Samuel Gaete.

U. CATOLICA: Pitcher, Willy Newton; catcher, Yuyi Kihino; 1ª base, Jorge Winkelmann; 2ª base, Oscar González; 3ª base, Luis Román; torpedero, Andrés Fergadiotti; jardinero D. Hiroshi Maeda; jardinero I. Jaime Sabela; jardinero C. Alfredo Román.

Los innings registraron la siguiente anotación: U. DE CHILE: 2-0-5-2-0-0-0-9 carreras. U. CATOLICA: 0-0-0-1-0-0-1-2 carreras.

ATLETISMO DE LA "U": ERLANDSEN Y BELGICA

VILLALOBOS BRILLARON EN TORNEO COPA REC

La performance del velocista Einar Erlandsen, en 10 segundos 9 décimas en el cien metros, puede ser considerada como lo más destacado del Atletismo Copa Recor, organizado por la rama atlética del Club Deportivo de la Universidad de Chile, de ayer en el Estadio del Instituto de Educación Física.

Erlandsen se impuso en la final sobre Carlos Luis Chaves, proporcionando un nivel bastante alto a la prueba.

Otros ganadores destacados fueron Marcelo Tapia, de Chunchito, ganador de la balavaron, con 12.52; y el dardo con 54.32; Aurora Sáenz, ganadora de los 100 metros planos, con 12.9; y Bélgica Villalobos, vencedora del salto alto damas, con 1.50 metro.

Los ganadores de las respectivas pruebas fueron los siguientes:

110 metros vallas, Arturo Lois, Ingeniería, 16.4; 80 metros vallas, damas, Verónica Galdames, Medicina, 13.2; salto largo, varones, Sergio Caldera, Carabineros, 6.35 m.; lanzamiento del disco, damas, Eliana Bahamonde, Física, 37.60; lanzamiento bola, varones, Marcelo Tapia, Chunchito, con 12.52; 100 metros planos, damas, Aurora Sáenz, Física, 12.9; 100 metros planos, varones, Einar Erlandsen, Chunchito, 10.9; 800 metros planos, damas, Lina Popp, Artes Aplicadas, 4.10.7; salto alto, damas, Bélgica Villalobos, Pedagógico, 1.50; lanzamiento dardo, varones, Marcelo Tapia, Chunchito, 54.32; 400 metros planos, varones, Roberto Salmons, Físico, 53.1; 1.600 metros planos, varones, Pedro Molina, Chunchito, 4.47.7; salto de altura, Nelson Araya, Física, 1.50.

Hockey: U. Técnica ganó a Escuela de Fútbol.

Gran trabajo realizaron los jugadores del quinto key de la Escuela de Fútbol, que en el día de ayer en el Estadio de Audax Italiano, ganó de Audax Italiano por 3 a 0 en el partido de Apertura de la clasificación Santiago B y Chunchito.

En 1ª división, los universitarios ganaron por 2 a 0 a los rivales.

La camaradería entre los rivales se confirmó en la cancha, donde, sin embargo, los chicos se produjeron en pos de la victoria.

En 2ª división, los universitarios ganaron por 3 a 0 a la U.T.

CLUB HIPICO

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA — A las 12.05 horas — 1.000 metros — Condición.

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Barón	...	...	...
2	Blagueur	...	...	...
3	Chicote	...	...	...
4	G. Bacán	...	...	...
5	Gregory	...	...	...
6	Mango	...	...	...
7	Niebar	...	...	...
8	Orfeo	...	...	...
9	Caravanta	...	...	...
10	Dedicata	...	...	...
11	Interview	...	...	...
12	Ponderada	...	...	...
13	Princesa	...	...	...
14	Tarna	...	...	...

SEGUNDA CARRERA — A las 12.30 horas — 1.700 metros — 2a. serie — (Primera válida para la Aposta Triple Inicial).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Cuete	...	...	...
2	F. Cuda	...	...	...
3	Verdadero	...	...	...
4	Thaban	...	...	...
5	Mis Lucy	...	...	...
6	Monita	...	...	...
7	Teclita	...	...	...
8	Astor	...	...	...
9	Chavaler	...	...	...
10	Julito	...	...	...
11	Tratada	...	...	...
12	Lumaco	...	...	...
13	Rocafort	...	...	...

TERCERA CARRERA — A las 12.55 horas — 1.100 metros — Condición — (Tercera válida para la Aposta Triple Inicial).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Alameda	...	...	...
2	Alemán	...	...	...
3	Amurra	...	...	...
4	Carmen	...	...	...
5	Capitana	...	...	...
6	Castor	...	...	...
7	Ghills	...	...	...
8	Honey	...	...	...
9	Guadalupe	...	...	...
10	Marcona	...	...	...
11	N. Baza	...	...	...
12	N. Gris	...	...	...
13	Vicentes	...	...	...
14	Orzanta	...	...	...
15	Zurka	...	...	...
16	Paletta	...	...	...
17	Paletta	...	...	...
18	Remonta	...	...	...
19	Serenata	...	...	...

CUARTA CARRERA — 1.500 metros — A las 13.20 horas — Condición — (Cuarta válida para la Aposta Triple Inicial).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Angel	...	...	...
2	Azogue	...	...	...
3	Conforme	...	...	...
4	Chicote	...	...	...
5	Bailek	...	...	...
6	Chipil	...	...	...
7	Arzagan	...	...	...
8	Valda	...	...	...
9	Hablador	...	...	...
10	Murciélagos	...	...	...
11	Pastello	...	...	...
12	El Rey	...	...	...
13	Principesco	...	...	...
14	R. Horse	...	...	...
15	Robot	...	...	...
16	Sargentos	...	...	...
17	Huicana	...	...	...
18	Teliba	...	...	...

QUINTA CARRERA — 1.300 metros — A las 13.45 horas — 4a. Serie — (Primera válida de la Aposta Doble).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Borcas	...	...	...
2	Champion	...	...	...
3	Osado	...	...	...
4	Caravanta	...	...	...
5	Castonada	...	...	...
6	Timber	...	...	...
7	Hill Peter	...	...	...
8	Cucharta	...	...	...
9	Nagami	...	...	...
10	Pajera	...	...	...

SEXTA CARRERA — 1.300 metros — A las 14.15 horas — 1a. Serie — (Segunda válida de la Aposta Doble).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Tunis	...	...	...
2	Monegasa	...	...	...
3	Alza	...	...	...
4	Kala	...	...	...
5	La Chama	...	...	...
6	Reading	...	...	...
7	Tio Tom	...	...	...
8	Guita	...	...	...
9	Andarín	...	...	...
10	Charlot	...	...	...
11	Luana	...	...	...
12	Arachne	...	...	...
13	Clementina	...	...	...
14	Chimote	...	...	...
15	Naparis	...	...	...
16	Wedding	...	...	...
17	Princesa	...	...	...
18	Elv	...	...	...
19	Relina	...	...	...

SEPTIMA CARRERA — A las 14.25 horas — 2.000 metros — Clásico VALPA — (En esta carrera habrá sólo juego a ganador y cuota).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Event	...	...	...
2	Arachne	...	...	...
3	Prohibida	...	...	...
4	Quilmen	...	...	...
5	Weeking	...	...	...
6	Viareggio	...	...	...

OCTAVA CARRERA — A las 15.15 horas — 1.300 metros — 3a. serie — (1a. válida para la Aposta Triple Final).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Le Touquet	...	...	...
2	Box Fato	...	...	...
3	Switzer	...	...	...
4	Box	...	...	...
5	Melina	...	...	...
6	Peter	...	...	...
7	Ume Blanco	...	...	...
8	Chenar	...	...	...
9	Equivoque	...	...	...
10	Pideno	...	...	...
11	Cachalote	...	...	...

NOVENA CARRERA — A las 15.55 horas — 1.500 metros — Carrera Especial — (2a. válida para la Aposta Triple Final).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Gallina	...	...	...
2	Acemita	...	...	...
3	Canje	...	...	...
4	Cucarera	...	...	...
5	Chicoquita	...	...	...
6	Marolina	...	...	...
7	La Schena	...	...	...
8	Musilona	...	...	...
9	Musella	...	...	...
10	My Fair Lady	...	...	...
11	Padilla	...	...	...
12	Tecora	...	...	...

DECIMA CARRERA — A las 16.25 horas — 1.700 metros — 4a. serie — (Tercera válida de la Aposta Triple Final).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Chavallito	...	...	...
2	Leila	...	...	...
3	Holografía	...	...	...
4	Progreista	...	...	...
5	Thouderbird	...	...	...
6	Bilona	...	...	...
7	Old Smuggler	...	...	...
8	Dark Rose	...	...	...
9	Hilly	...	...	...
10	Vendolema	...	...	...
11	Abordaje	...	...	...
12	Lura	...	...	...

ONCEAVA CARRERA — A las 16.55 horas — 1.500 metros — 5a. serie — (Cuarta válida de la Aposta Triple Final).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Della	...	...	...
2	Shambady	...	...	...
3	Shady	...	...	...
4	Indicilla	...	...	...
5	Shady	...	...	...
6	Pocofala	...	...	...
7	Chales	...	...	...
8	Shady	...	...	...
9	Shady	...	...	...
10	Shady	...	...	...
11	Shady	...	...	...
12	Shady	...	...	...
13	Shady	...	...	...
14	Shady	...	...	...
15	Shady	...	...	...
16	Shady	...	...	...

DOCEAVA CARRERA — A las 17.25 horas — 1.500 metros — 6a. serie — (Quinta válida de la Aposta Triple Final).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Geng Khan	...	...	...
2	Capitana	...	...	...
3	Den Baucha	...	...	...
4	Armella	...	...	...
5	Andina	...	...	...
6	Negala	...	...	...
7	Errach	...	...	...
8	Nevet	...	...	...
9	Shady	...	...	...
10	Shady	...	...	...
11	Shady	...	...	...
12	Shady	...	...	...
13	Shady	...	...	...
14	Shady	...	...	...
15	Shady	...	...	...
16	Shady	...	...	...

TRIGESIMA CARRERA — A las 17.55 horas — 1.500 metros — 7a. serie — (Sexta válida de la Aposta Triple Final).

Posición	Caballo	Propietario	Entrenador	Condición
1	Geng Khan	...	...	...
2	Capitana	...	...	...
3	Den Baucha	...	...	...
4	Armella	...	...	...
5	Andina	...	...	...
6	Negala	...	...	...
7	Errach	...	...	...
8	Nevet	...	...	...
9	Shady	...	...	...
10	Shady	...	...	...
11	Shady	...	...	...
12	Shady	...	...	...
13	Shady	...	...	...
14	Shady	...	...	...
15	Shady	...	...	...
16	Shady	...	...	...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Mango Niebar Barón	Urania Mis Lucy Senlita	Nota Buena Pasetta Serenata	D'Aragnán Chicote Princesa	Timber Cucharta Champion	Monegasa Charlot Nagami	Viareggio Quilmen Quilmen	Boa Petrón Cachalote	Mirabella My Fair Lady Chicoquita	Diálogo Holografía Thouderbird	Beridón Berta Mazambique	13a. Carrera
EL SIGLO	Barón Orfeo Niebar	Senlita Mis Lucy Monina	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Pastor	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	14a. Carrera
LA TERCERA	Orfeo Barón G. Bacán	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	15a. Carrera
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Niebar Barón Chicote	Urania Mis Lucy Monina	Serenata Marcona Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	16a. Carrera
LA TARDE	Barón Orfeo Mango	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	17a. Carrera
ULTIMA HORA	Barón Orfeo Mango	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	18a. Carrera
LA HIPICA	Barón Orfeo G. Bacán	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	19a. Carrera
EL ENSAYO	Barón Orfeo Mango	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	20a. Carrera
LA SEGUNDA	Barón Orfeo Mango	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	21a. Carrera
EL CLUB	Barón Orfeo Mango	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	22a. Carrera
CLARIN	Barón Orfeo G. Bacán	Senlita Astor Thubán	Marcona Serenata Polinésica	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	Conforme D'Aragnán Chicote	23a. Carrera

PAULONIO BUSCA

UN TRIUNFO

DE "SELECCION"

UN CLASICO QUE ha despertado interés se corre hoy en la pista del Hipódromo Chile. En la distancia de 1.500 metros, y a peso de reglamento, se miden, nueve ejemplares que buscan una posibilidad de viajar a Lima, Perú.

Tempo hacia que no se enfrentaban elementos de tan pareja capacidad. El interés radica en que dos de ellos, representarán a Chile, en la milla limeña, que se correrá el sábado 18 de junio en Monterrico.

Los anotados y última campaña de los inscritos que lucharán por un premio de \$9.10.000 al vencedor.

BAURU, 61 (F. Toro). — Desde que inició su campaña a comienzos de 1965, ha disputado 48 carreras. En ocho, resultó triunfador. Este año, en quince carreras corridas sólo estuvo fuera del marcador en su primera presentación —139 de Secante en 5ª serie del Hipódromo Chile. Viene de ganar en 2.000 metros del C. de Secante en 5ª serie del Hipódromo Chile. Viene de ganar en 2.000 metros del C. de Secante en 5ª serie del Hipódromo Chile.

siendo la más importante, el clásico "La Huaca", en 2.000 metros. Su trabajo del lunes, no entusiasmó. 1.400 metros en 1.30 2/5.

NUESTRO FAVORITO

PAULONIO, 58 (A. Salas). — Diez carreras ha ganado desde que comenzó su campaña. A comienzos de año, dos victorias consecutivas, en 1.300 y 1.500 metros. En su última presentación, venció a Pistacho por cuatro cuerpos en 1.29 1/5, con 53 kilos. El lunes bajó 1.400 metros en 1.26 con el finete de sus últimas actuaciones.

PISTACHO, 58 (E. Araya). — Siete carreras disputó el año pasado y otras tantas este año. Ganador de tres carreras y 8 figuraciones. En su última actuación remató tercero de En-canta en 2.200 metros con 62 kilos, a 4 cuerpos. El peso más bajo con que ha corrido, 55 kilos. Con excelentes cotejos, Lunes 1.400 metros, en 1.26 3/5.

CAVALCADE, 58 (G. Saavedra). — Veintidós carreras ha corrido. El año pasado ganó cuatro carreras. Este año, sólo ha podido ganar una carrera. En 1.300 metros, dio cuenta de Mino, con 57 kilos, en el Sporting Club. Su última presentación en el Hipódromo —8ª de Eneanta en 1.500 metros.

CHICONE, 58 (A. González). — Dieciséis carreras ha participado. Es ganador de seis carreras. En la ganada por Paulonio el 15 de

LEY SOBRE PROHIBICION DE PARCELACIONES E HIJUELACIONES DE PREDIOS AGRICOLAS

La Ley N° 16.465, inserta en el Diario Oficial de 22 de abril de 1966, prohíbe la división, parcelación o hijuelación de los predios que indica y establece disposiciones que afectan a los contratos de arrendamiento y mediería. Por considerarlo de interés damos a conocer en resumen algunas de sus normas principales.

Se prohíbe la división, parcelación o hijuelación de todo predio rústico de superficie superior a 80 hectáreas SIN PREVIA AUTORIZACION DE LA "CORA".

Por predio rústico se entiende todo terreno agrícola o ganadero, ya sea que esté comprendido en zonas rurales o urbanas. Igualmente se entiende que forman un solo predio los terrenos contiguos que pertenecen a un mismo dueño.

La superficie de 80 hectáreas se aplica a cualquiera sea la clase o ubicación de los terrenos, sin que exista aumento alguno en razón de su mala calidad o distancia.

AUTORIZACION DE LA CORA

La CORA puede otorgar la autorización antes señalada cuando se cumplen los siguientes requisitos:

- 1) Que las hijuelas o parcelas proyectadas constituyan unidades económicas de producción, para lo cual deben cumplir las exigencias técnicas correspondientes;
- 2) Que la división se efectúe de acuerdo con normas técnicas que garanticen el buen aprovechamiento de los recursos naturales del predio;
- 3) Que el propietario se obligue a transferir, en dominio a los jefes de familia campesinos que se indican, a lo menos el 40% de la superficie total del predio que se trata de dividir, considerando las diferentes clases de suelos y las aguas necesarias para su racional aprovechamiento;
- 4) Que el propietario pague a los empleados y obreros del fundo que no adquieran o no tuvieron derecho a las parcelas, una indemnización equivalente a dos años de sus remuneraciones; y,
- 5) Que se acredite estar al día en el cumplimiento de las leyes sociales del personal del predio y se garantice el pago de la indemnización anterior.

NORMAS SOBRE ARRENDAMIENTOS Y MEDIERAS

En estos rubros los preceptos legales señalan lo siguiente:

- 1) Los contratos de mediería no podrán celebrarse por un plazo inferior a tres años. En caso que no se estipule plazo o que éste fuera inferior, se entenderá que expira al término de los tres años.
- 2) En casos especialmente calificados la Dirección de Agricultura y Pesca podrá autorizar medieras por un plazo inferior al señalado.
- 3) Los plazos de los contratos vigentes al 23 de abril de 1966, se entenderán prorrogados por el plazo necesario para completar los tres años;

- 2) Los plazos de los contratos de arrendamiento de predios rústicos vigentes a la misma fecha, incluidos los destinados a chacarera, que no tenían un plazo mínimo de duración, se entenderán también prorrogados por el plazo necesario para completar seis años de duración.
- 3) En caso de transferencia del predio, el comprador estará obligado a respetar el plazo de los contratos de arrendamiento o mediería celebrados por el vendedor que estuvieren vigentes al 23 de abril de 1966.

Esta obligación no rige cuando el comprador es el Ministerio de la Vivienda, otra institución (Ley 16.465, Art. 5°) o particulares autorizados previamente, cuando dediquen los terrenos a ciertos tipos de construcciones.

El propietario del terreno también podrá extinguir esta obligación cuando esté obligado a transferirlos a jefes de familia campesinos. En estos casos deberá indemnizar a los medieros o arrendatarios como, máximo, al personal del predio.

Mutual de Tesorerías de la República

Soc. Cooperativa Ltda.

SANTIAGO, 17 de mayo de 1966.

SEÑORES ACCIONISTAS:

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 de los Estatutos, convocamos a Junta General Extraordinaria de Socios para el día viernes 17 de junio de mil novecientos sesenta y seis, a las 16.30 horas, en la calle Testalinos N° 28 (edificio de la Tesorería General de la República, Santiago), en el primer piso, a las 16.30 horas, en primera citación, y a las 16.30 en segunda citación. Reunidos a cabo la reunión en la última hora indicada, con los señores Accionistas que concurren.

TABLA

1. Venta del actual edificio de la Cooperativa, en calle Amunátegui N° 247, en la suma de \$ 150.000,00, por estar en mal estado y por tener que ser sometido a expropiación por la Municipalidad de Santiago, por ensanche de la calle.
2. Compra de un nuevo edificio para la Cooperativa, habiendo dos o tres en trato de venta.
3. Reforma de los Estatutos y Reglamentos actualmente en vigencia, de acuerdo al Dcto. R.R.A. N° 20 de 23 de febrero de 1963, del Ministerio de Hacienda, y
4. Varios.

Saluda atentamente a Ud.

D. TOMAS AGUAYO MACKERS
Presidente del H. Consejo

FUERZA AEREA DE CHILE

— Comandancia en Jefe —
COMANDO DEL MATERIAL

Propuesta Pública N° 3 "A"

Llámanse a Propuesta Pública para proveer de los siguientes elementos a la FUERZA AEREA DE CHILE:

1. MAQUINARIAS Y EQUIPOS PARA MANTENIMIENTO ORGANICO.
2. MAQUINARIAS Y EQUIPOS PARA MANTENIMIENTO DE CAMPANA.
3. MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS PARA MANTENIMIENTO Y TALLERES.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el 2da. (Ministerio de Defensa Nacional, 1er. piso, Oficina 2-58), a contar desde el día martes 7 del presente, de 10 a 15 horas.

LA PROPUESTA SE ABRIERA EL 30 DE JUNIO DE 1966, A LAS 10.00 HORAS, EN LA OFICINA DEL COMANDO DEL MATERIAL.

El Comandante del Material

LAVADORAS



DE 1 1/2 x 3 KG.

PIE E°15

TRAIGANOS E°15 DE PIE
Y COMPREBELO PERSONALMENTE
NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22
CASI ESQUINA ALAMEDA

OPTICA
PINCUS
MONEDA 1037
FONO 86244
STGO.

OPTICO
DIPLOMADO
EN CHILE
Y EUROPA

AGRICULTOR

APERTOS PARA
LABRANZA EN
CANAMO Y
SUELA.

**REICH Y CIA.
LTDA.**

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos: 90206-97328

**DRUGUERIA
MICHELSON S. A.**
OFRECE PARA ENTREGA
INMEDIATA

Acetona
Acido Benzico
Acido Citrico
Acido Lactico
Acido Oxalico
Acido Tegolico
Alcohol Benzilico
Alcohol Bencilico
Alcohol de Sodio
Alcohol Blanco (Acid
Argenteo)

Azul de Metileno
Benzoina de Sodio
Bicarbonato de Amonio
Bisulfito de Potasio
Bromo puro
Carbonato de Magnesio
Carbonato de Sodio
Cera Carnauba
Cianuro de Potasio
Cloruro de Sodio
Cloruro de Potasio
Cloruro de Calcio
Cloruro de Amonio, po
vo y puros
Covain Gales para queso
Dioxido de Titanio
D.O.T.
Esterina de Sulfato
Esterina granulada y
puras
Etilalcohol
Fenol
Fluoruro de Sodio
Fluoruro de Potasio
Fluoruro de Calcio
Glicerina 319 Bm.
Goma Arábiga, polvo
Hidroxiquina
Hidroxifluor de Sodio
Lanolina Anhidra
Lindano
Metal Fotográfico
Nitrato de Sodio
Oleina Blanca
Parafinobenceno, bol
tas y escamas
Sacarina Cristalizada,
Soluble
Seda Clástica, escamas
Taleo Italiano, importado
Terpinol
Tetracloruro de Carbono
Tricloroetileno
Valeroleno
Vasolina
Vitamina

Yerbas Medicinales
Reactivos Químicos para
laboratorio de la marca
MAY & BAKER y toda
clase de productos simi
lares para farmacia e
industria.

OFRECE PARA ENTREGA
INMEDIATA.

**DRUGUERIA MICHELSON
S. A.**

Av. República 290 — Te
léfonos 90088-91245-97354
Casilla 4559 — Santiago
HORAS DE ATENCION:
9 a 19.15 HORAS

JUNIO
MES DE
CURANTOS
EN
MERVELLES

RONDIZZONI
Calle 149, Beauchef
FONO 93963

MAQUINARIA
Para trabajar
METALES

(de uso, reconstruida).

Tornos, Fresadoras, Ta
ladros Radiales, Recor
tadores, Cepillos, Ciza
llas, Dobladoras, Pren
sa, etc. Hablamos espa
ñol.

RELIABLE
Machinery Corp.

2611 — N. W.
21 Terrace, Miami, Fla.
U. S. A.

**Neumáticos
Bridgestone**

Llegaron para:

- MOTONETAS
- MOTOCICLETAS
- AUTOMOVILES
- CAMIONETAS
- CAMIONES
- TRACTORES
- MOTONIVELADORAS INDUSTRIALES

**SALOMON
DIAZ A.**

Serrano 32
Fono 382412

SEMILLA DE TRIGO
VARIEDADES:
OROFEN — OROFEN 60 — CHIFFEN
CAPELLE DESPREZ

SEMILLA REGISTRADA:
PLATIFEN

Desinfectada — Envasada en sacos nuevos — Créditos

cerecoop
Cooperativa agricola cerecoop Ltda.
COMPANIA 1068-4° PISO — TEL. 89945-67465-STGO.

EJERCITO DE CHILE
Direc. de Ingenieria Militar
ARSENALES DE GUERRA

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a PROPUESTAS PUBLICAS, para la adquisición de los siguientes elementos:

- ACEITE MINERAL DELGADO
- ACEITE DE LINAZA
- GRASA CONSISTENTE
- GRASA ANTIOXIDO
- HUAÍPE
- PARAFINA
- PINTURAS PARA MATERIAL
- PINTURAS PARA CASCOS
- DILUYENTE

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Control Técnico de Arsenales de Guerra (Blanco Encalada N° 1724).

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en el mismo lugar el día miércoles 15 de junio de 1966, a las 11 horas.

LA DIRECCION

Aumento servicio de trenes populares entre ALAMEDA-ESPEJO y viceversa

Además de los trenes populares que circulan entre Santiago-Espejo-San Bernardo y viceversa, a contar desde el lunes 6 del actual se aumentará este servicio entre Alameda-Espejo y viceversa, de lunes a viernes, excepto festivos, en la siguiente forma:

	Salen de Alameda	Salen de Espejo
7.00 - 8.10 - 9.05	7.40 - 8.40 - 10.00	
12.15 y 19.00 horas.	14.45 y 19.40 horas.	

Mayores datos en las estaciones y oficinas de informaciones.

Ferrocarriles del Estado

CALENDARIO AGROPECUARIO: JUNIO, MES DE PREPARACION DE SUELO PARA JARDINERIA

En este mes comienzan los trabajos de preparación para la próxima temporada de jardinería. Se preparan la tierra, se agrega tierra de hoja o guano. Se procede a plantar a raíz desnuda de plantas de hojas caducas, tan estacas en el lugar definitivo, y se procede a:

Las plantas atacadas por insectos o enfermedades, como igualmente los residuos inservibles de las tés y enfermedades.

Es la época crítica para los almacigos que deben estar en el lugar definitivo, y se colocan en lugares abrigados.

Deben recogerse todos los restos de la vegetación señalada, colocarlos en un hoyo y mantenerlos en la suficiente para que se transformen en tierra.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

OFICIALES Y EMPLEADOS TRIPULANTES Y CO. MARITIMOS AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se comunica a los señores imponentes que se encuentra en vigencia un nuevo plazo de seis meses, concedido por el artículo 116° de la Ley N° 16.465, de 25 de abril de 1966, para acogerse a los beneficios de la Ley N° 10.986, de continuidad de la previsión.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

¡ATENCION, SRES. COMERCIANTES! ATENCION A ESTOS PRECIOS

Medias Nylon indomallable sin costura	\$ 200
Medias "Perlon" indomallable sin costura	\$ 200
Medias Stretch indomallable sin costura	\$ 200
Enaguas Nylon, encaje ancho arriba y abajo	\$ 150
Cuadros para señora borlon elástico	\$ 150
Cuadros para señora afranelado	\$ 150
Cuadros para "Stretch"	\$ 150
Cuadros para niñas afranelados	\$ 150
Camisas de dormir para señoras, botón estampado	\$ 150
Slip punto elástico para hombre	\$ 150
Slip Camuza peinada para hombre	\$ 150
Camisón corto popelina	\$ 150
Calzoncillos largos y camisetas afraneladas	\$ 150
Camisetas afraneladas para niños	\$ 150
Camisas para hombre blancas con repuestos	\$ 150
Camisas para hombre perlon Wash and Wear	\$ 150
Camisas para hombre franela fantasía	\$ 150
Soquetes para hombre, hilo abordonado	\$ 150
Soquetes para hombres Stretch borlon fantasía	\$ 150
GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE BEATLES, CAMISAS, CONJUNTOS, NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES, COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, BRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR, FECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS, PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN TRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA PRECIOS POR MAYOR	

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.C.P.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el viernes 10 de junio de 1966, a las 9 horas en calle Huérfanos N° 1176, (Teatro Gran Palace).

La Junta tendrá por objeto reformar el Art. 10 de los Estatutos, estableciendo que el Directorio se renovará totalmente y de una sola vez.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta Extraordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 mayo en curso, hasta el 10 de junio próximo, ambas fechas inclusive.

El Gerente

SANTIAGO, Mayo de 1966.

CASAS PREFABRICADAS DEL 2

DALMATI HNOS

GERENCIA: EXHIBICION Y VENTAS: INDEPENDENCIA-1443 F° 375280
INFORMACION: HUÉRFANOS 757 OF. 711 F° 30687-CASILLA 10095-SANTIAGO DE CHILE

ASESORADOS POR INGENIEROS, ARQUITECTOS Y CONSTRUCTOR CIVIL
ACEPTAMOS OPERACIONES AHORRO Y PRESTAMO Y CORVI
Con sitio propio y E°1.500 ahorro
previo puede adquirir esta casa.

- Su pieza de empleada de 2 por 3 mts.
- Su pieza de guardar de 3 por 3 mts.
- SU CASA MULTIPLE de 2, 3 o 4 dormitorios living, comedor, cocina y baño.

INSTALADAS EN SIETE DIAS

VALPARAISO y ACONCAGUA
AGENCIA: BLANCO 1041. of. 66
Francisco Zamora W. - Cochrane 860

SAN FERNANDO
Jose Alemparte P.
Manuel Rodriguez 397

COQUIMBO
Manuel Ramirez Cifuentes
Aldunate 1180 - fono 436 - Coquimbo